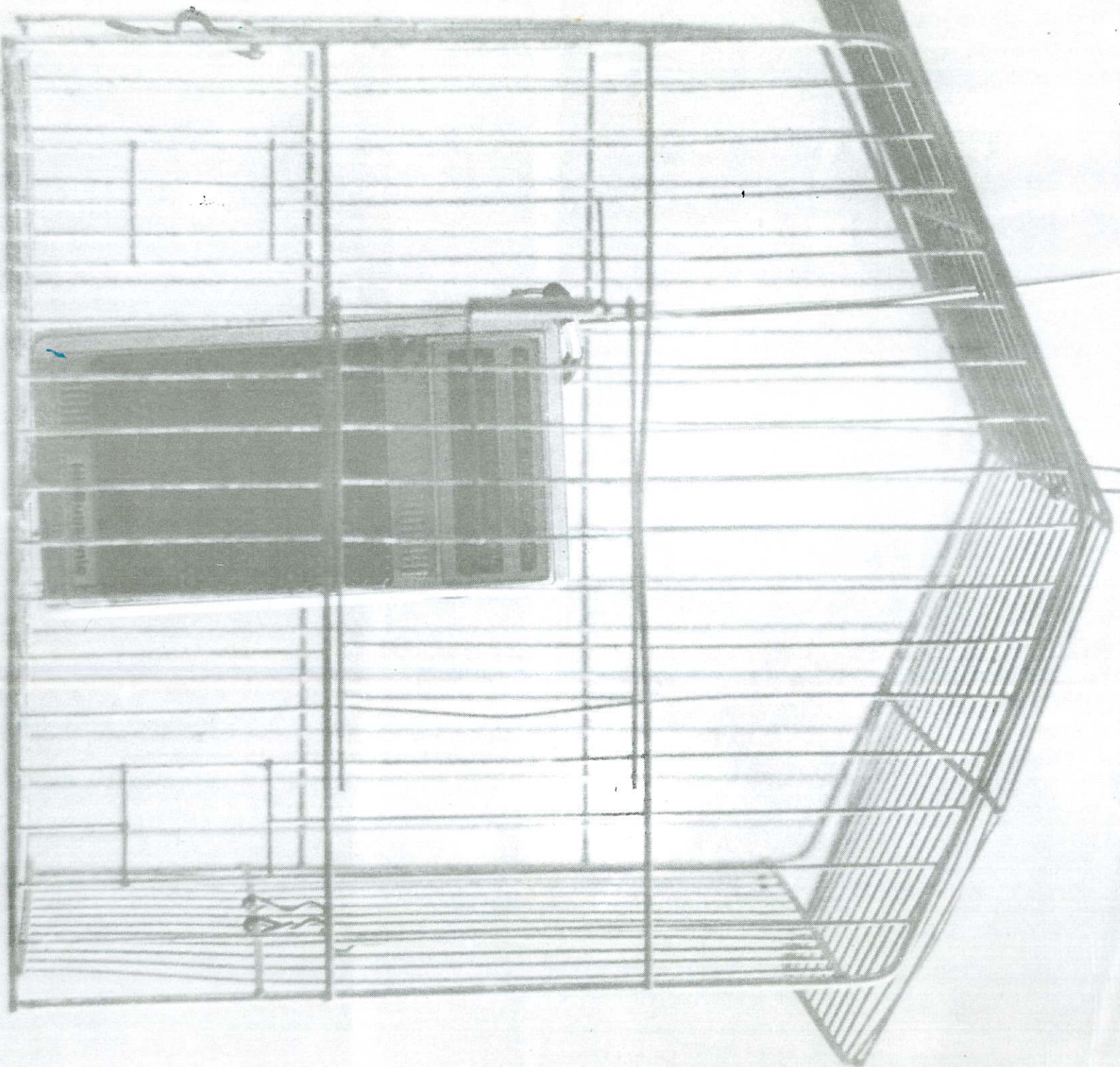


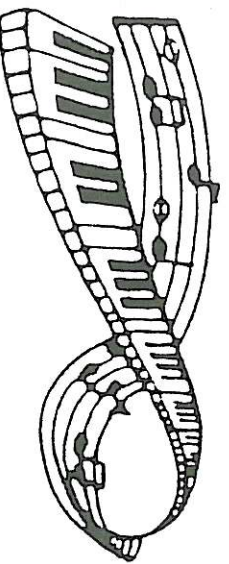
# SYNTORAMA

Música Electrónica / Nueva Música  
Edición Limitada y Numerada  
640 Ejemplares

Tu número N.º 067







DAYLIGHT PRODUCTIONS

*proudly presents*

## "New Age" Music

*by*

# DENNIS ANDREW

grandes de la música electrónica americana STEVE ROACH y RICHARD BURMER sobre todo. Porque estos últimos han logrado ese éxito tan sonado y DENNIS ANDREW no, sólo tiene una palabra "MARKETING".

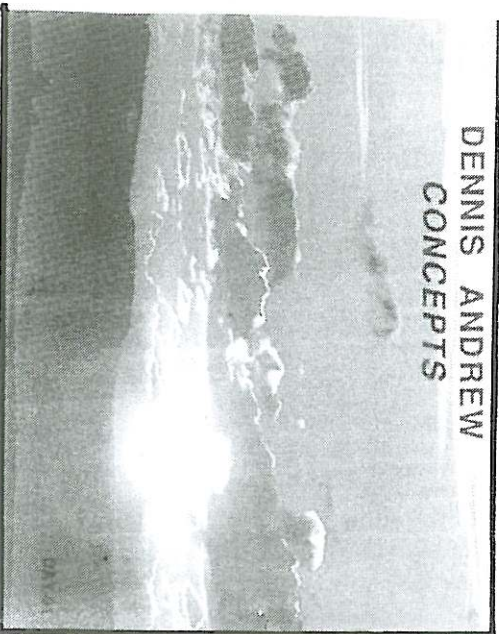
El primer trabajo de DENNIS ANDREW no podía ser más prometedo, yo le he conocido ahora, al final, después de varios años, pero si lo hubiera hecho en un principio, seguro que habría apostado por él.

"CONCEPTS" es una mezcla de, por ejemplo, "TWILIGHT", me recuerda los primeros y mejores momentos de MIKE SHREEVE, los más rítmicos, "ARABIAN NIGHTS", la sombra de los últimos momentos de CLUSTER, están aquí, así podríamos seguir con todas las composiciones, la mayoría te recuerda a algo, pero con ese estilo que ya D. ANDREW comenzaba a perfilar.

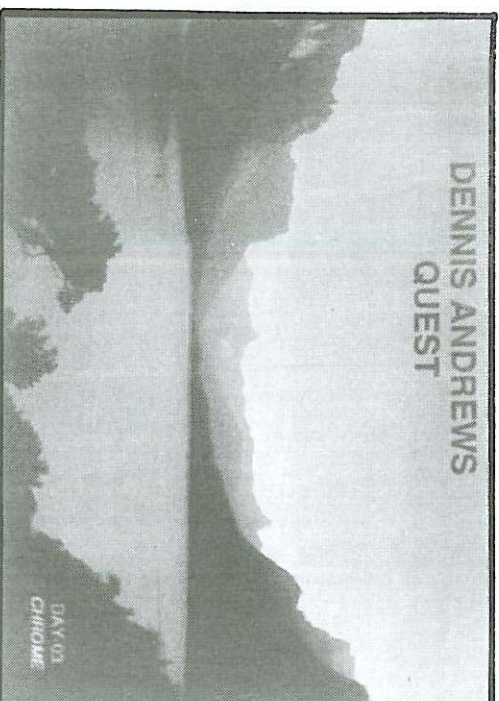
"REFLECTIONS", grabado en 1986, es mucho más profundo, más atmosférico y sobre todo más lineal. Utiliza más los pasajes etereos y trabaja más la melodía, pero siempre para tratar de dar sensación de quietud.

"QUEST" es su tercer trabajo, inmerso ya plenamente en una labor creativa y de composición que lo acerca a los grandes de la música electrónica americana STEVE ROACH y RICHARD BURMER sobre todo. Porque estos últimos han logrado ese éxito tan sonado y DENNIS ANDREW no, sólo tiene una palabra "MARKETING".

DENNIS ANDREW  
CONCEPTS



DENNIS ANDREWS  
QUEST



"QUEST" es en la primera ocasión que D. ANDREW utiliza la voz, más que nada como otro instrumento, tratando de sensibilizar todo lo posible la temática de la composición.

"VISIONS", su cuarta cassette combina la mejor mezcla de tecnología con "INDONESIA EYES", y el totalmente inolvidable "CHRISTMAS DAYS" lo prueban.

"SOJOURN" es la más reciente realización de DENNIS ANDREW. Cada cara está substituida con; la A, "EAST SIDE", la B, "WEST SIDE".

Dos visiones muy particulares acerca de dos mundos, con culturas tan distintas, ambas realizadas con la más alta tecnología de los sintetizadores.

Un trabajo lleno de frescura e imaginación.

Si quieres entrar en, posiblemente parte de lo mejor que se está haciendo ahora en música electrónica por un hombre totalmente desconocido en nuestro país, no dejes de oír su música.





En estos momentos estamos gestionando su distribución. Todas las cassettes grabadas en cromo y con portada a color.

#### INTERVIEW CON DENNIS ANDREW

SYNTORAMA - ¿Qué piensas acerca de la música electrónica en U.S.A. y Europa? ¿Cuáles son las diferencias? ¿Qué relación hay entre la música electrónica en U.S.A. y en Europa?

DENNIS ANDREW - Pienso que la música electrónica en Europa es más interesante y sus formas más reales que aquí, con más raíces clásicas, aunque me baso, en que estoy más interesado en los músicos electrónicos europeos. En cuanto que aquí está determinada por la etiqueta "NEW AGE" y eso me disgusta. La única relación que veo es que ambas utilizan una gran tecnología y unen sus esfuerzos.

SYNTORAMA - ¿Qué instrumentos usas?

D. ANDREW - Uso normalmente el KORG M1, ROLAND D-50, AKAI S900 SAMPLER, maquina de ritmos HG-16, una marimba de 5-octavas y un surtido de instrumentos de percusión.

SYNTORAMA - ¿Estás interesado en las músicas étnicas del mundo?

D. ANDREW - Sí, mucho, de hecho estoy incorporando sonidos étnicos a mi nueva música.

SYNTORAMA - ¿Qué problemas tienes para distribuir tu música?

D. ANDREW - El problema que encuentro para la distribución, es

que hay mucha música disponible y poca gente comprando, por ello las distribuidoras son reacias a distribuir desconocidos y nuevos artistas. Espero que yo tenga mejor distribución fuera de aquí, fuera de América.

SYNTORAMA - ¿Qué nuevos proyectos tienes?

D. ANDREW - Estoy trabajando en nueva música, con nuevos sonidos. Tienen un sentimiento jazz y étnico, pero arraigado en la música electrónica. Espero tener suficiente material para una nueva realización, antes de fin de año. También estoy trabajando en un live show para conciertos. Me gustaría tocar en Europa, si me dan la oportunidad.

Entrevista realizada con DENNIS ANDREW por correo, fechada en el mes de julio.



DAYLIGHT PRODUCTIONS  
P.O. BOX 284  
METUCHEN, NEW JERSEY  
08840 (USA)



# BERNARD XOLOTL

Bernard Xolotl ha realizado hasta la fecha muchos y buenos trabajos de pura música electrónica, muchos de ellos nunca dados a conocer. Sin embargo, el músico francés, es un claro ejemplo del artista que se rebela contra la comercialidad impuesta por las casas discográficas y que sólo sobrevive precariamente con los frutos de su música. Concibe su estilo como una forma de vida, un sentimiento, una filosofía particular que no se ha esforzado demasiado en pregonar y que le alejara irremisiblemente de la popularidad que proporciona hacer lo que el público quiere escuchar.

## EMPEZANDO POR EL FINAL

Ultimamente, Xolotl, que siempre ha estado sinceramente interesado en el mundo hispanoamericano, ha encontrado en ésta fuente de fresca corriente cultural la inspiración para él adecuada con la que realizar el nuevo y último trabajo. En un principio llamado "MEXECHOS", posteriormente lo llama "MEXECHO", como si los ecos sonoros que nos llegan desde el país centroamericano se hubiesen fusionado en uno solo. Es un trabajo aún en formación. En los tres años largos que lleva intentando editarlo, ha sufrido numerosas transformaciones. Algunos de sus primitivos temas han desaparecido, siendo sustituidos por otros que han mejorado notablemente el nivel de la composición. Esto nos da clara idea de que "Mexecho" no es más que un conjunto de ideas aún por unir adecuadamente. Sin embargo, puede que mientras escribimos estas líneas, el trabajo quede finalizado. (Esta ya publicado por ENDERKLANG).



## BERNARD XOLOTL NOS CUENTA SUS PENAS

Xolotl fue a parar fuera de Francia cuando apenas contaba con 17 años; "nací en Francia en 1951, pero me di cuenta que necesitaba más libertad para vivir y expresar mis ideas que la que la vieja Europa latina podría darme nunca. Por eso abandoné mi país, para descubrir por mi mismo un ambiente nuevo y más libre. Después de viajar mucho por Europa y Asia, me establecí unos años en Escandinavia hasta que en 1974 me fui a California,. Desde luego, he vuelto a Europa cada cierto tiempo pero encuentro que su atmósfera es demasiado formal y restrictiva para mi gusto".

"Ahora vivo en la localidad de San Rafael, enclavada en Marin County, un suburbio del norte de San Francisco, uno de los lugares más caros y lujosos de América. Puedo decirte que George Lucas o Grateful Dead son mis vecinos. Fue por aquí donde nació en parte el movimiento "New Age", y créedme, no me satisface mucho que haya sido así. Preferiría vivir en un San Rafael del sur de Francia o en un San Francisco situado en la isla de Formentera. De momento, estoy aquí porque sólo aquí puedo encontrar la tecnología y la libertad que son mis dos más profundas adicciones".

Bernard es uno más de los muchos autores que han tenido que seguir su vocación desde cotas tan bajas como la completa ignorancia o la falta de apoyo: "Mis padres, que aún viven en Francia, son gente ordinaria, perteneciente a una clase trabajadora pobre que siempre han querido para mí una vida lo más cómoda posible. La vida del artista-músico en Europa no tiene precisamente la reputación de ser una persona muy bien pagada, por lo que mis padres no me animaron mucho a serlo". Su carrera musical no ha sido tal "carrera", puesto que "he sido siempre totalmente



autodidacta y siempre he estudiado todo aquello que quería saber".

La inspiración, al contrario que otros muchos músicos, le llega a Xolotl por cauces mucho menos normales puesto que: "Siempre me encuentro inspirado; no necesito inspirarme en nada, sólo preciso el tiempo necesario para expresar aquello que llevo dentro de mí. De la misma manera, no sigo ningún proceso especial para componer, ya que sólo tengo que crear, espontáneamente, en cuanto llega el momento de hacerlo. Muchas veces, suelo ver el amanecer y la puesta de Sol de un mismo día, sin dejar de trabajar."

Esta manera tan egocéntrica de pensar no es rara en Xolotl puesto que siempre antepone a su forma de expresarse un cierto tono filosófico desconcertante. Otras veces, es firmemente crudo y expresivo: "a la gente siempre le ha gustado mi música, tanto antes como ahora, y me ha pedido más y más, pero las compañías de discos prefieren explotar a la gente y manipularles para comprar basura barata que no les cuesta nada hacer. Pasa lo mismo en todos los países: a la gente generalmente le encanta la buena música, sea de la clase que sea, pero sólo tienen acceso a aquello que las compañías discográficas ponen a la venta localmente. Personalmente, estoy satisfecho de mi música, aunque siento que fuera grabada en sus inicios de forma tan penosa, a causa del equipo inadecuado del que disponía en ese momento. Desde entonces hasta ahora, mi equipo ha mejorado sustancialmente, así como mi forma de componer ha variado con el tiempo. No tengo un estilo propio al que seguir sino que es todo un proceso y un devenir concreto. Es la prensa y los críticos que hablan de estilo, no los artistas. Yo no hago más que seguir mis sentidos."



Desde luego, no pudimos dejar de curiosar sobre el tipo de problemas que Bernard ha tenido desde siempre con las casas discográficas. Este ha sido uno de los principales motivos por los cuales no ha publicado nada desde hace años. "Mira, si desde buen principio no consigues un adelanto de tus derechos de autor, ellos no te van a pagar nunca o sólo te darán una fracción de lo que te deben. Ocurre a veces también que te pagan dos o tres años tarde. ¡Esto me ha ocurrido en tres o cuatro ocasiones! Si, en cambio, consigues un adelanto de esos derechos de autor, pretenden adueñarse de tí y de tu música, rechazan editar la música que tu desearías, te obligan a cambiar tu forma de componer y hacerla más "comercial". Todo esto es lo que ha ocurrido con Virgin Records y Steve Hillage, Manuel Gottsching y otros muchos artistas amigos míos".

#### XOLOTL VIAJANTE

Desde jovencito, nuestro amigo Bernard fue fiel seguidor del movimiento electrónico que se desarrollaba con fuerza en Francia a finales de los sesenta: "las primeras composiciones de música electrónica que escuché provenían de varios trabajos de Pierre Henry, Pierre Schaeffer y otros varios (mayormente franceses) compositores de "música concreta", sobre los años 1966-67, cuando aún estaba en la escuela y tenía sólo 16 años de edad. Sin embargo, fueron mis primeros discos de Pink Floyd poco después los que alimentaron mi entusiasmo por la música electrónica y no la música concreta, que nunca me había interesado realmente".

"Mis padres me hicieron estudiar arte y filosofía, lo cual estuve haciendo hasta 1969, justo en la época en que aparecían comercialmente los primeros sintetizadores analógicos y que provocaron verdadero furor entre los músicos más vanguardistas".



El tipo de estudios que estaba llevando a cabo y las lecturas que le abstrajan a menudo le inclinaban en el gusto hacia ese nuevo tipo de música que estaba naciendo por entonces.

Berné inició por entonces sus viajes con la firme intención de aprender y conocer a gente. Una de esas personas fue Klaus Schulze: "Klaus, que es un viejo amigo mío, es el único músico electrónico que trabaja como a mí me gusta y al que, por tanto, admiro sinceramente. Es realmente un genio, de eso no hay ninguna duda. Como todos nosotros, veteranos de la escena electrónica, ha tenido grandes dificultades para sobrevivir durante la invasión punk de 1979-80. Puedo decirte al menos que su capacidad creativa no se ha agotado como a la mayoría de músicos electrónicos europeos de su tiempo, y por supuesto espero que empezará de nuevo a producir obras maestras tales como "Timewind" y "Mirage". Conoci a Klaus Schulze por primera vez en el festival de Bern en Suiza, en 1971, cuando me encontraba junto a Timothy Leary, y más tarde, ese mismo año, en Alemania cuando viajaba con Terry Riley. Sin embargo, no fue hasta más adelante (1977-78) que llegamos a ser amigos, ya que me establecí en California y tardé varios años en regresar a Europa. En 1982, Klaus quería publicar mi LP "Procession" en su sello IC pero el sello discográfico británico "Pulse" lo hizo imposible a través de varias intrigas en la prensa. A Klaus le gusta mucho mi música y a mí me encanta la suya. Los dos somos discípulos de Richard Wagner y tenemos los mismos gustos".

#### EL ESTUDIO DE BERNARD XOLOTL



"Fue (y aún lo es) muy difícil de obtener el equipo que tengo ahora y me llevó muchos, muchos años el conseguirlo. Ciertamente, no hubiera podido tenerlo en Francia en esos momentos. Al principio (1971-72), iba a los estudios electrónicos de carácter público en Dinamarca y Alemania, y fui asistiendo a músicos como Terry Riley y La Monte Young en sus giras europeas. En América, primero me iba a los estudios que poseían algunas universidades especiales para usar sus equipos, a menudo durante la noche. Después, poco a poco, pieza a pieza, compré pedales de efecto, un equipo de grabación de dos pistas, más tarde uno de cuatro pistas, luego uno de ocho cuando TEAC sacó su primer modelo económico... Ahora, he acumulado tanto equipo que no puedo salir de casa sin sentirme culpable.

Tengo muchos sintetizadores pero mi favorito es aún el PPG que compré en 1983 y que era el primero que llegaba a Estados Unidos. Poseo todo tipo de ordenadores con cada correspondiente paquete de programas de índole musical que haya aparecido en el mercado. Suelo dedicar mucho tiempo a la programación, de tal manera que ya casi no suelo utilizar el 16 pistas que tengo en estos momentos. Después de todos estos años, me he convertido en tal experto en ordenadores musicales que me llaman más para trabajos de técnico consultor que por la música propiamente dicha. Esta es una situación que encuentro sumamente triste y que quiero cambiar en cuanto pueda. El lugar en donde vivo es el verdadero corazón de la "revolución" tecnológica y por eso, la vida aquí es extremadamente cara. De tal manera que, ¡el problema ahora no es el adquirir más equipo sino el encontrar una casa en donde meterlo! ". Y más ahora que el terremoto de San Francisco ha dejado algo malparado su estudio.

Los sintetizadores dan a los músicos de hoy nuevas capacidades de expresión que hace veinte años ni siquiera soñaban. Permiten realizar cosas que antes precisaban de más manos que las que posee un solo músico y efectos particulares que enriquecen grandemente las composiciones. Ante tales complejidades, el verdadero artista domina el instrumento y



no viceversa, por eso, es, para Bernard, estúpido pensar que el mérito decrece proporcionalmente a la complejidad del instrumento electrónico. Quien piense lo contrario "es tan estúpido como su aseveración. Es cierto que los instrumentos electrónicos son muy jóvenes aún y, las cosas jóvenes, necesitan tiempo para alcanzar la madurez".

#### ----- LO QUE HA COMPUESTO XOLOTL -----

Principalmente por la gran dificultad que ha tenido siempre Bernard Xolotl para editar sus trabajos, existen numerosas composiciones que nunca han salido a la luz pública. No nos ocuparemos de ellas pues no podemos juzgarlas sin oirlas.

En 1977, edita "Music by Xolotl", que es la obra que inaugura su lista de trabajos musicales. En estos momentos, Bernard cuenta aún con pocos medios para la grabación y el resultado, técnicamente hablando, es muy mejorable. Sin embargo, ya se puede empezar a apreciar cuál sería el camino que tomaría el francés en sus trabajos posteriores. Esto se vería confirmado por su segundo cassette: "Journey to an Oracle" (1978). En este trabajo, recibiría con agrado la colaboración de Bernard Lar-gounez y Jean Baptiste Barriere. Fue editado por Fortuna Records y grabado en un TEAC de 4 pistas.

Dos años más tarde, en 1980, edita una nueva cinta titulada "Prophecy". Con Bernard, esta vez colabora Cyrille Verdeaux, Utilizarán un Profeta 5 (comandado por Cyrille) y el sintetizador de guitarra de Zeta Systems, además del 4 pistas TEAC 3440. El estilo del músico se ve ligeramente modificado por la aportación de Cyrille, aunque continúa con su búsqueda de melodías cósmicas y casi etéreas.

Al año siguiente, reuniendo composiciones grabadas entre 1979 y 1980, crea su "Return of the Golden Mean", donde además de Cyrille colaboran Irene Gostnell en el violín y Jonathan Kramer en el cello. Son los años en que Xolotl se vanagloria de que todo lo que se oye en sus grabaciones está interpretado directamente por manos y no por cerebros electrónicos. Todo lo contrario que en sus últimos trabajos, como el "Mexecho". La pequeña orquesta de cámara donde los sonidos analógicos de los instrumentos de cuerda se funden armoniosamente con los de la guitarra-sintetizador que Bernard suele utilizar.

El LP "Procession" (1982-83) significa sin duda su consagración como autor de música electrónica. Ningún aficionado debería quedarse sin conocer este trabajo. Es música para meditar, es música cósmica verdadera, equiparable a muchas de las obras maestras del género europeas. Prometía para Xolotl un brillante futuro, sin duda...

Poco después, vuelve a sorprendernos con "Last Wave" (1982-84) donde vuelve a tener importantes colaboraciones para el sentir del trabajo: percusiones tibetanas por Richard Horowitz, y Daniel Kobialka con su violín. Se dan entrada ya nuevos instrumentos más avanzados como el Pro-One, el Yamaha CS60, el Roland y Korg, los sintetizadores de guitarra Roland y los antiguos Zeta, así como el viejo Profeta 5.

Desde entonces, y a causa de sus consabidos problemas con las compañías discográficas, deja de publicar, componiendo sólo para sí, en busca de una buena editora y diversos distribuidores que lleven fuera de su país la música que realiza.

"Además de los álbumes que han visto la luz, he tocado en muchos conciertos, sobre todo aquí, en California. He grabado con muchos músicos diferentes y siempre es un placer para mí el tocar junto a otros músicos".

En cuanto a lo que quiere hacer en el futuro, se limita, en los próximos 7





meses a "reunir el suficiente trabajo para poder pagar el alquiler de la casa, comprar suficiente comida y entre tanto, hacer un poco de música cuando pueda".

Un músico con la visión filosófica de la vida de Bernard no busca encontrar la ostentosa vida sino el ganarse la vida suficientemente para vivir desahogada-mente y pasar el resto del tiempo haciendo todo aquello que va a contri-buir a su enriquecimiento artístico, como es la pintura o la fotografía. No sólo hace la música que su subconsciente le dicta sino que también es capaz de hacer especialmente algo que otras per-sonas le pidiesen.

Por ejemplo, no rehuiría en absoluto el encargo de, por ejemplo, una banda sonora para una película, dada su fuerte inclinación, también, hacia los artes iconográficos como el video y la foto-grafía. "He creado ya varias bandas sonoras para Art Films y Art Videos en el pasado, pero, desafortunadamente, no fueron capaces de venderlas bien. La televisión americana es horrible y no quiero ni tocarla nunca más; aunque algunas televisiones europeas, en cam-bio, tienen programas que sí son bastante aceptables..."

A Bernard le gusta trabajar en serio en todo lo que se lleva entre manos: "no tengo tiempo para tener hobbies desde el momento en que practico profesionalmente todo aquello en lo que estoy interesado. Por eso creé, en 1978, el proyecto personal llamado "SYNTASY". Para mí, es un sello artístico general donde publicar todos mis trabajos que incluyen desde pinturas, escritos, fotografía, video, grabaciones, etc..."

Cabe destacar que Bernard Xolotl es el autor de la mayoría de las portadas de sus cintas y discos, donde no sólo asume el papel de diseñador sino también la parte creativa que supone agarrar los pinceles y entregarse a la realización de verdaderas representaciones surrealistas. Con él, y en estas tareas, también ha colaborado en diversas ocasiones Barbara Xolotl.

Bernard nos explica por qué creó "SYNTASY":

"Fundé el proyecto "Syntasy" para ayudar al avance indiscutible de la Edad de la Síntesis. Aunque no siempre, actualmente me gusta la expresión "filósofo musical", ya que quiero pensar en mí como a un artista que tiene tras de sí una filosofía real que le apoya en cada gesto que realiza en este mundo, sea el resultado producido algo llamado música, poesía, ciencia o lo que sea".

#### EL FINAL DE LA CONVERSACION

Para Bernard, su trabajo, afortunado o no, no es sólo una manera de ganar dinero, sino también, eso, una filosofía, una manera de vivir, un "feeling".

Xolotl nos manifiesta que su máxima preocupación es ahora el continuar adelante y superar la comercialidad que le imponen aquellos que le pueden dar a conocer su obra: "es casi absolutamente imposible vivir en nuestros días a base de crear música electrónica original. Por eso, me gustaría advertir a la gente joven que elijan otra profesión, o al menos que estén preparados para vivir y sufrir una vida plena de sobresaltos". No pudo evitar el recordarnos, antes de despedirnos, un libro al que considera como la "Biblia" de la música moderna: "NEW SOUNDS" de John Schaefer, publicado por Harper y Row, New York, 1987. Es el único libro que proporciona de la forma más completa y objetiva posible, la entera discografía de la música moderna desde 1960 hasta 1987: "¡Debería traducirse a todos los lenguajes!".

Artículo realizado por MANUEL MONTES.



BERNARD XOLOTL  
P.O. BOX 6283  
SAN RAFAEL, CA 94903 (U.S.A)  
Telef. (415) 499 8747



# BERND SCHOLL

Parece que una característica común a todos los genios o triunfadores en el terreno que sea, es haber carecido del apoyo de la familia hacia su vocación cuando decidieron consagrarse a ella. En el caso de Bernd Scholl esta ley se cumple. A pesar de sus antecedentes familiares en el campo musical (o quizá precisamente por esto), la familia de Bernd no veía con muy buenos ojos que quisiera ganarse la vida como músico. "Mi familia sólo me apoyó en mi vocación un poquito, ya que no creían del todo que yo tuviese la suficiente fuerza para sostenerme".

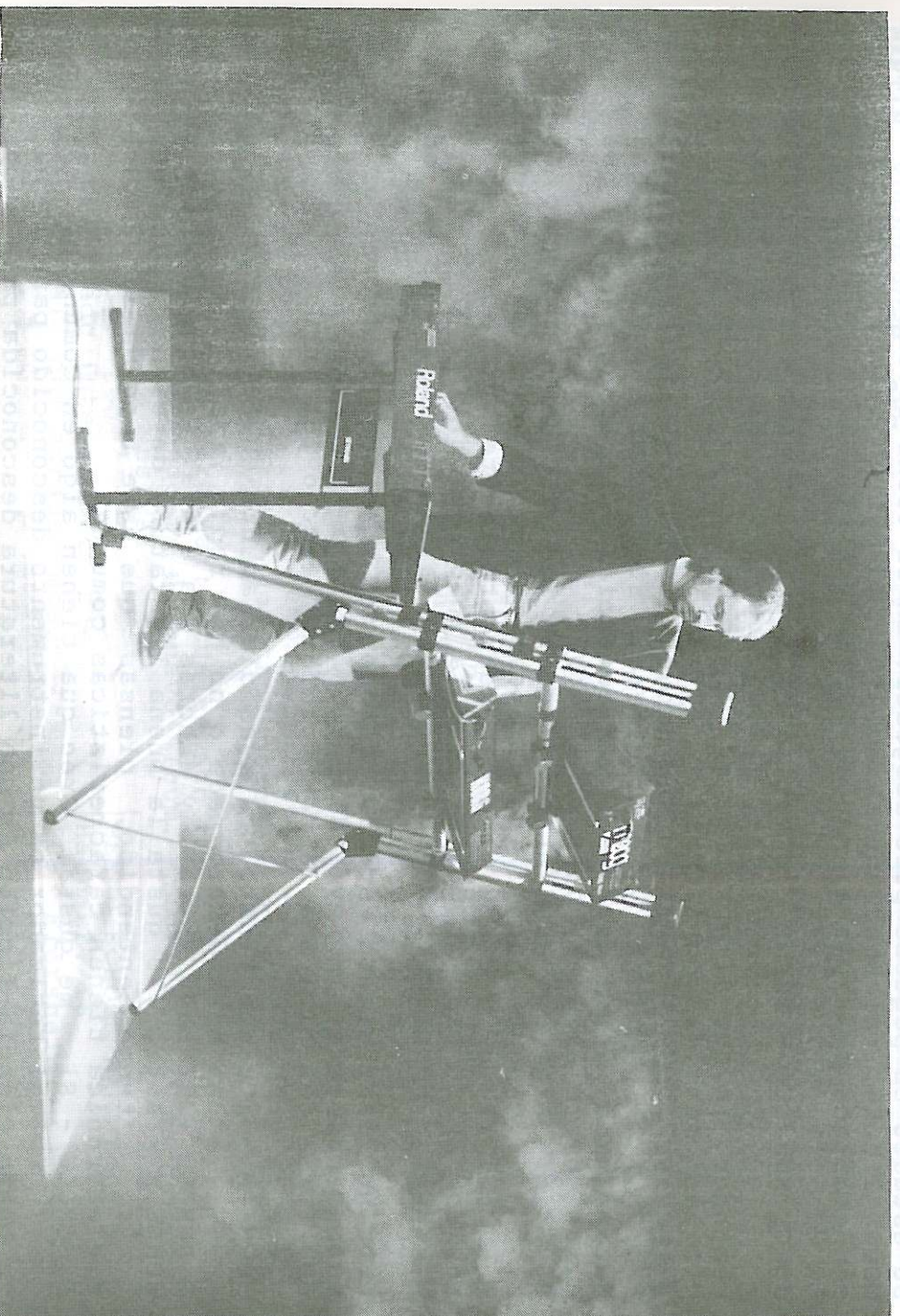
Otra característica común a los genios: Bernd es autodidacta. No ha recibido clases de música. Únicamente, en sus inicios, tres años de órgano y piano. Pero lo dejó. Y a partir de ahí, aprendió por su cuenta. Al principio, estaba relativamente lejos de la música que haría en el futuro. Pero al transcurrir su adolescencia en el rock proporcionó la recompensa de una notable aceptación a nivel regional y de un número considerable de fans; así como suministrarle experiencia del medio musical. Para él fue una memorable época; pero su gran trabajo iba a ser la música electrónica, no el rock.

Finalizada la adolescencia, Bernd tenía 23 años aquel verano de 1980. Si hay veranos decisivos en la vida de una persona, desde luego ése lo fue para él. Dejó atrás todo para dedicarse en cuerpo y alma a componer su música. Fue el fin de una etapa y el principio de otra.

En 1982 apareció su primer LP, **"TALES OF FANTASY"**. Al año siguiente, las "historias de fantasía" alcanzaron el número 3 en la lista sintetizada inglesa (MELODY MAKER). Por supuesto, a estas alturas la obra sonaba fuera de Alemania, y la prensa musical internacional hablaba de ella. Otro año después, la famosa lista sintetizada Alemana "NEWCOMER IN ..." de la emisora radiofónica HR-3, le otorgaba el 4º puesto de 1984.

En estas circunstancias, se le ofreció a BERND la oportunidad de componer música para spots publicitarios, oportunidad que aprovechó. IBM Computer, BKA-Police y Abbott Chemie fueron algunas de las entidades anunciadas con música de SCHOLL. Así mismo, compuso la banda sonora para el telefilm "LICHT".

En 1986, finalizada esta etapa, y tras 4 años de silencio a nivel de álbumes, lanzó **"SILENT NATURE"** que gozó de un gran éxito internacional.





Para ilustrar tal situación, resulta elocuente este extracto de la revista norteamericana "IMAGINARY VOYAGE" de Marzo del 87. "Yo he puesto la primera cara de SILENT NATURE en mi show la última noche, y he recibido muchas felicitaciones. Más o menos una docena de personas me llamaron y dijeron que realmente les gustó mucho. La he puesto a menudo en el programa. La composición y la instrumentación son hermosas y la mezcla y la producción poseen la calidad adecuada". Los conciertos en vivo no tardaron en sucederse. BERND SCHOLL tocó en directo el 30 de Noviembre del 86 en Frankfurt y obtuvo una gran aceptación.

En 1987 un contrato con la compañía SKY-RECORDS le ofreció la oportunidad de sacar obras al mercado con mayor frecuencia y regularidad. En Enero comenzó a componer "ECHOES". El 11 de Abril tocó en directo en Wiesbaden, en el marco de SINTHIMEDIA-87. En Septiembre terminó la grabación de "ECHOES" que sería lanzada al mercado unos meses después.

En 1988, "ECHOES" se vendió con gran éxito. SCHOLL tocó en el Planetario de Düsseldorf y en la sexta edición de la Noche Electrónica de Berlín, ciudad de la Meca para todo sintetista Alemán. Apareció un single con sus dos temas más populares de "ECHOES". Sus trabajos accedieron al mercado de USA, Australia y bastantes países europeos.

En 1989 "HARMONY" originalmente titulado "A LIFE IN PEACE" se distribuyó en CD, siendo acogido con mayor éxito si cabe que "ECHOES". Los medios de información se han hecho eco de este ascenso al estrellato electrónico, y ya se empieza a hablar de giras internacionales y de un posible concierto en España (donde es muchos menos conocido que en el extranjero) en fecha aún por determinar.

#### ENTREVISTA

BERND SCHOLL es un hombre afable, generoso, simpático, amigable, con una gran carga de humanidad, nada más lejos de los afanes de vedetismo que padecen ciertos compositores. De sonrisa franca, mano que estrecha la tuya con fuerza, y mirada repleta de entusiasmo.

No utiliza computadores en su música. Prefiere el sonido analógico al digital porque, según él, es el más próximo emocionalmente a su personalidad aplicada en la música. Le gustan VANGELIS, KITARO, MICHEL HUYGEN y WAGNER. Es ecologista y vehementemente defensor de GREENPEACE.

Su estudio es pequeño pero acogedor. En él tiene diversos sintetizadores MOOG y KORG, secuenciadores ROLAND y KORG, un muestreador CASIO y dos magnetófonos multipista, marcas FOSTER y AKAI.

JORGE MUNNSHE - BERND, tu música ha logrado un gran éxito en los canales comerciales. ¿Cómo resuelves el eterno dilema entre componer lo que al autor le gusta y componer lo que le gusta al público y a las casas discográficas?

BERND SCHOLL - Para mí no hay ningún dilema. Mi música empieza con mi idea y a mi manera, sin pensar en que haciéndolo de determinada forma pueda ser más comercial. Si luego resulta que tiene éxito comercialmente, pues me alegro.

JORGE M - Algo que nos intriga a todos los aficionados a la música es cómo y cuándo se desencadena en los compositores esa chispa que os lleva a crear algo tan conceptualmente abstracto como es la música. En tu caso ¿cómo te llega la inspiración?

B.SCHOLL - Me proporcionan inspiración la Naturaleza, las Personas y el Universo. Comienza con una idea en mi cabeza, o mejor dicho, con un sentimiento especial. Entonces cojo los instrumentos y toco espontáneamente, improvisadamente. Así nace mi música. Luego, más tarde, doy forma definitiva a la composición, efectúo los arreglos y por último viene la grabación.

JORGE M - ¿Cuánto tiempo trabajas diariamente en tu música? ¿Lo haces a una hora determinada o no hay regla fija?

B.SCHOLL - Trabajo entre 2 y 4 horas día a día. Lo hago por las tardes.

JORGE M - A ti, te gusta la buena literatura de ciencia-ficción, según tengo entendido, piensas que este tipo de literatura y la m.electrónica tienen características comunes.

B.SCHOLL - Si, me gusta. Creo que tienen algo en común, por ejemplo el sintetizador es un instrumento desconocido para mucha gente y la buena ciencia-ficción es una literatura desconocida para mucha gente.



JORGE M - ¿Cuál es tu autor de ciencia-ficción favorito?

B.SCHOLL - KARL VALENTIN STORYS.

JORGE M - Aparte de la literatura de ciencia-ficción ¿Tienes algún otro hobby?

B.SCHOLL - Si, mi hobby favorito es mi pequeña hija de dos años, CARINA. Ella y yo jugamos con muñecas y tocamos mini-teclados.

JORGE M - Pasemos ahora a tus influencias musicales ¿Eres fan de algún sintetista?

B.SCHOLL - No soy exactamente lo que se dice un fan de otros músicos electrónicos, pero me gusta la música de DEUTER, VANGELIS, KITARO, T.DREAM ..

JORGE M - ¿Qué opinas de TANGERINE DREAM y de SCHULZE?

B.SCHOLL - Son pioneros de la electrónica. Tienen obras que son primordiales para cualquier aficionado a la música electrónica hoy en día. Y además protagonizaron grandiosos actos en directo que popularizaron el empleo de la electrónica en la música. La década de 1970-79 fue una gran década para el comienzo del interés colectivo hacia la música electrónica. Ahora tenemos un nuevo Gran Momento para todas las nuevas generaciones de músicos electrónicos



JORGE M - ¿Cómo es tu relación con esos compañeros tuyos de generación aquí en Alemania, gente como PETER SCHAEFFER, MARTIN KORNBERGER, etc.

B.SCHOLL - Me gusta la música de todos mis colegas. Creo que iniciarán una Nueva Década de música electrónica germana. Bien... al menos eso es lo que yo espero.

JORGE M - ¿Qué opinas de MICHEL HUYGEN / NEURONIUM?

B.SCHOLL - Es un gran músico. El y VANGELIS poseen una gran sensibilidad para la armonía y la melodía.

JORGE M - ¿Por qué en Alemania siempre ha existido una aceptación tan especialmente popular de la música electrónica? ¿Qué motivo puede haber?

B.SCHOLL - Que Alemania es el lugar de nacimiento de la música electrónica, al menos como movimiento generalizado; y hasta tal vez de la Clásica.

JORGE M - A pesar de la indiscutible calidad y popularidad de la instrumentación electrónica en la música, todavía existen algunos músicos tradicionales con una actitud tozudamente despreciativa hacia el sintetizador y quienes lo usais. Yo he llegado a escuchar cosas como incluso que "El Sintetizador es el refugio para quienes no poseen talento".

B.SCHOLL - El Sintetizador es el instrumento del futuro, y todos los músicos que utilizamos el sintetizador debemos componer, tocar y producir, y para ello nosotros poseemos El Poder, La Energía y El Talento.

JORGE M - Bien, y para terminar: ¿Cuáles son tus planes futuros?

B.SCHOLL - Estoy trabajando en un nuevo álbum. Y ultimando los detalles de una gira musical.

Artículo realizado íntegramente por  
JORGE MUNNSHE, al que agradecemos  
su colaboración.

BERND SCHOLL MANAGEMENT  
Hauptstr. 16  
6093 Flörsheim Am Main  
ALEMANIA FEDERAL

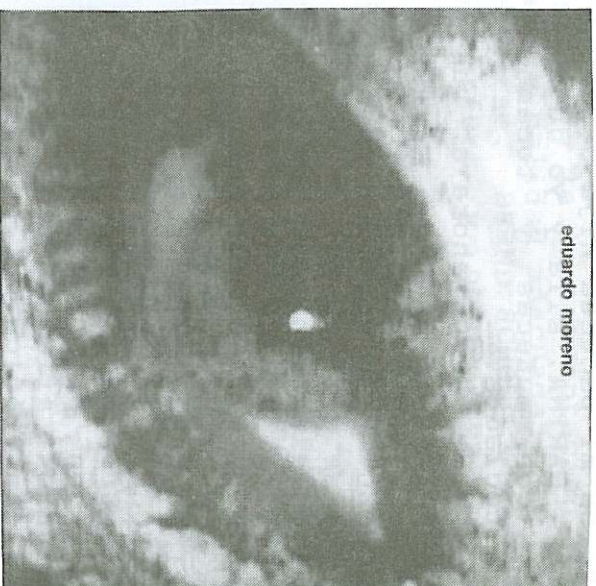


# EDUARDO MORENO

No sabemos de donde viene (en el aspecto musical naturalmente), pero sabemos que ya está aquí. EDUARDO MORENO, compositor autodidacta de la escena granadina de la música electrónica, que después de muchos años de tocar con otros grupos, en un sin fin de estilos musicales, ha llegado a plasmar su obra en un primer LP, autoproducido.

"MUSICA PARA CINE IMAGINARIO" es una obra de música electrónica perfectamente realizada y magníficamente grabada. 50 minutos de música a caballo entre los sonidos más sutiles de la música electrónica y los riffs de guitarra más desenfrenados de un ROBERT FRIPP o un RICHARD PINHAS. "MUSICA PARA CINE IMAGINARIO" no te defraudará, te sorprenderá.

No nos extenderemos más, porque el propio E. MORENO, nos cuenta sus vicisitudes en una entrevista que hemos realizado por correo con él. "MUSICA PARA CINE IMAGINARIO" será muy difícil que lo encuentres en tiendas, por ello, y por su calidad, nos hemos decidido a distribuirlo.

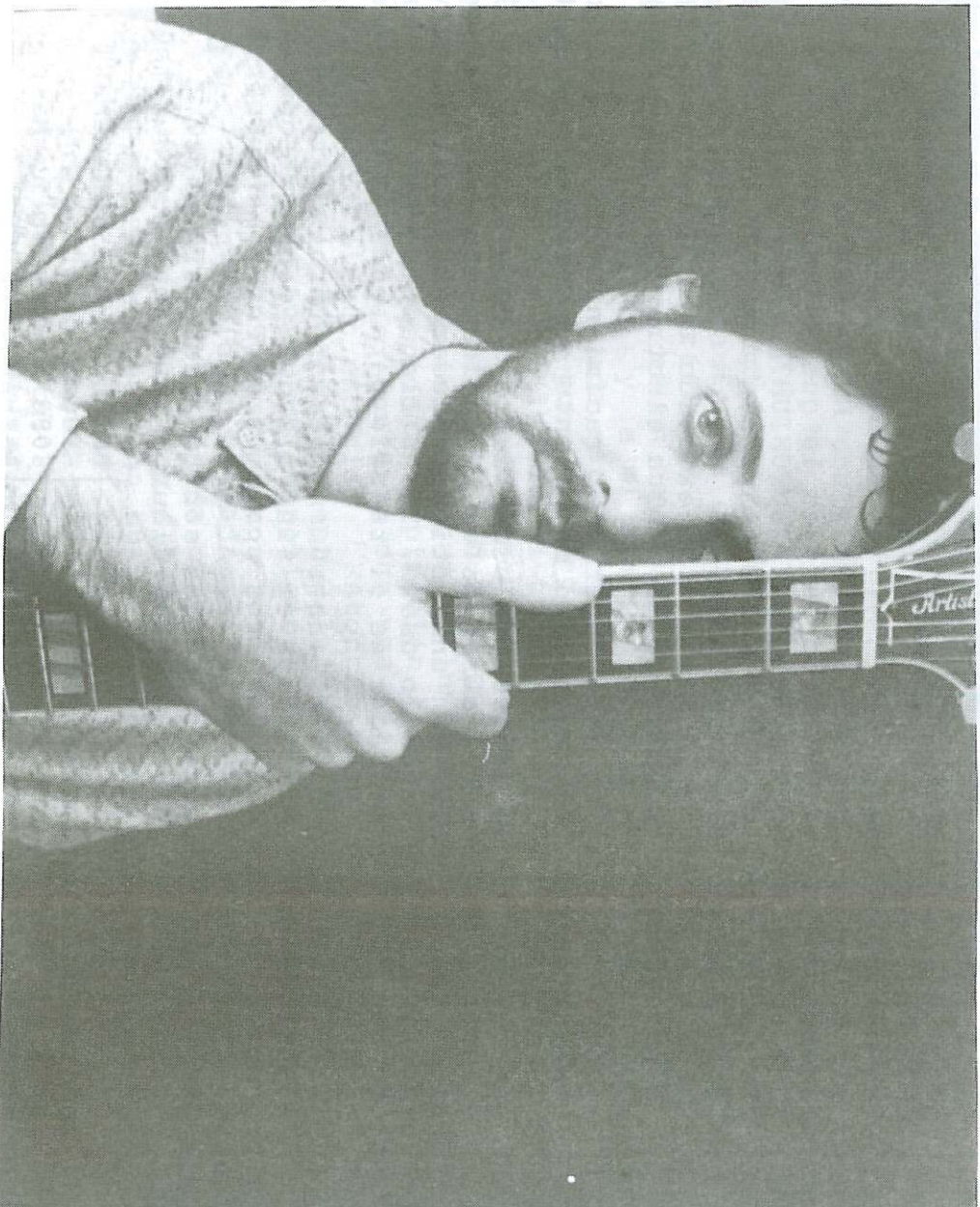


## ENTREVISTA CON EDUARDO MORENO

SYNTORAMA - ¿De dónde provienes en el campo musical?

EDUARDO MORENO - ¿Has participado antes en algún grupo? ¿Has participado antes en algún grupo? ¿Has participado antes en algún grupo?

EDUARDO MORENO - Realmente mi pasado en la música es prácticamente desconocido. Mi dedicación más importante en los



aspecto  
sid  
apre  
inst  
ner  
mom  
dis  
No  
all  
dia  
can  
nos  
inc  
tip  
aco  
res  
gus  
por  
ilu  
épo  
era  
ban  
lo  
Evi  
res  
que  
tra  
da,  
y c  
mun  
suf  
ser  
tam  
hum  
el  
que  
rit  
ord  
que  
est

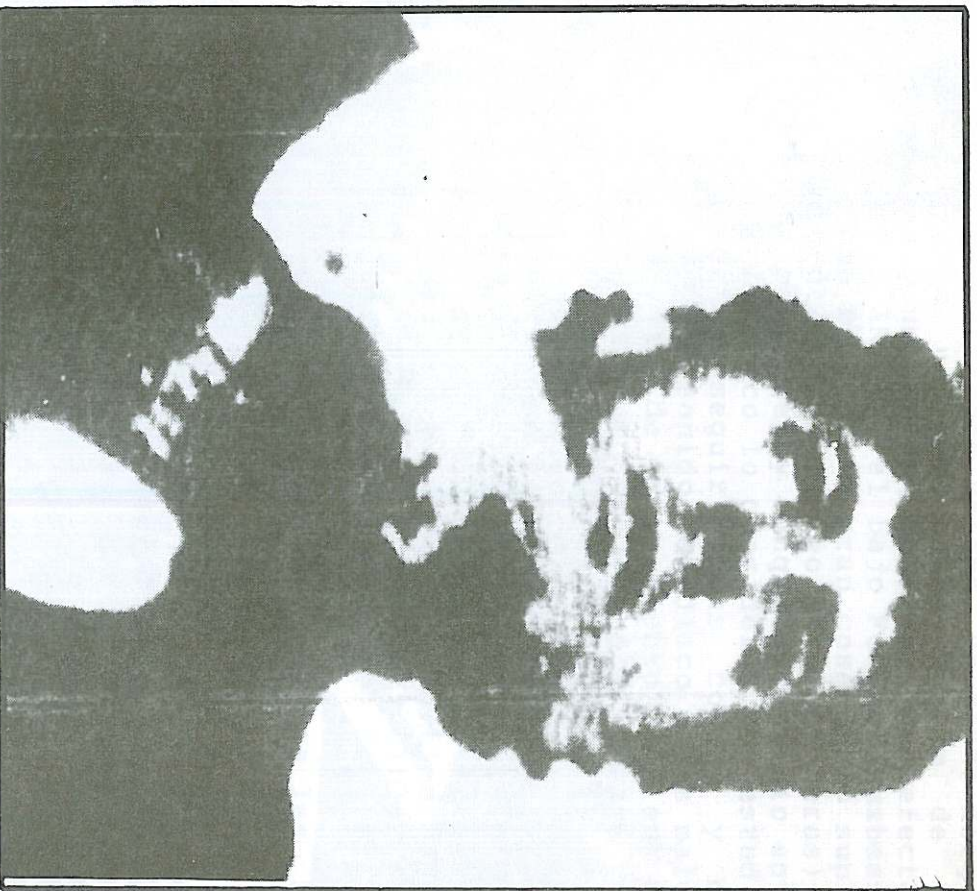


aspectos musicales ha sido la de estudiar, aprender técnicas de instrumentos y componer, hasta que llegó el momento de sacar el disco.

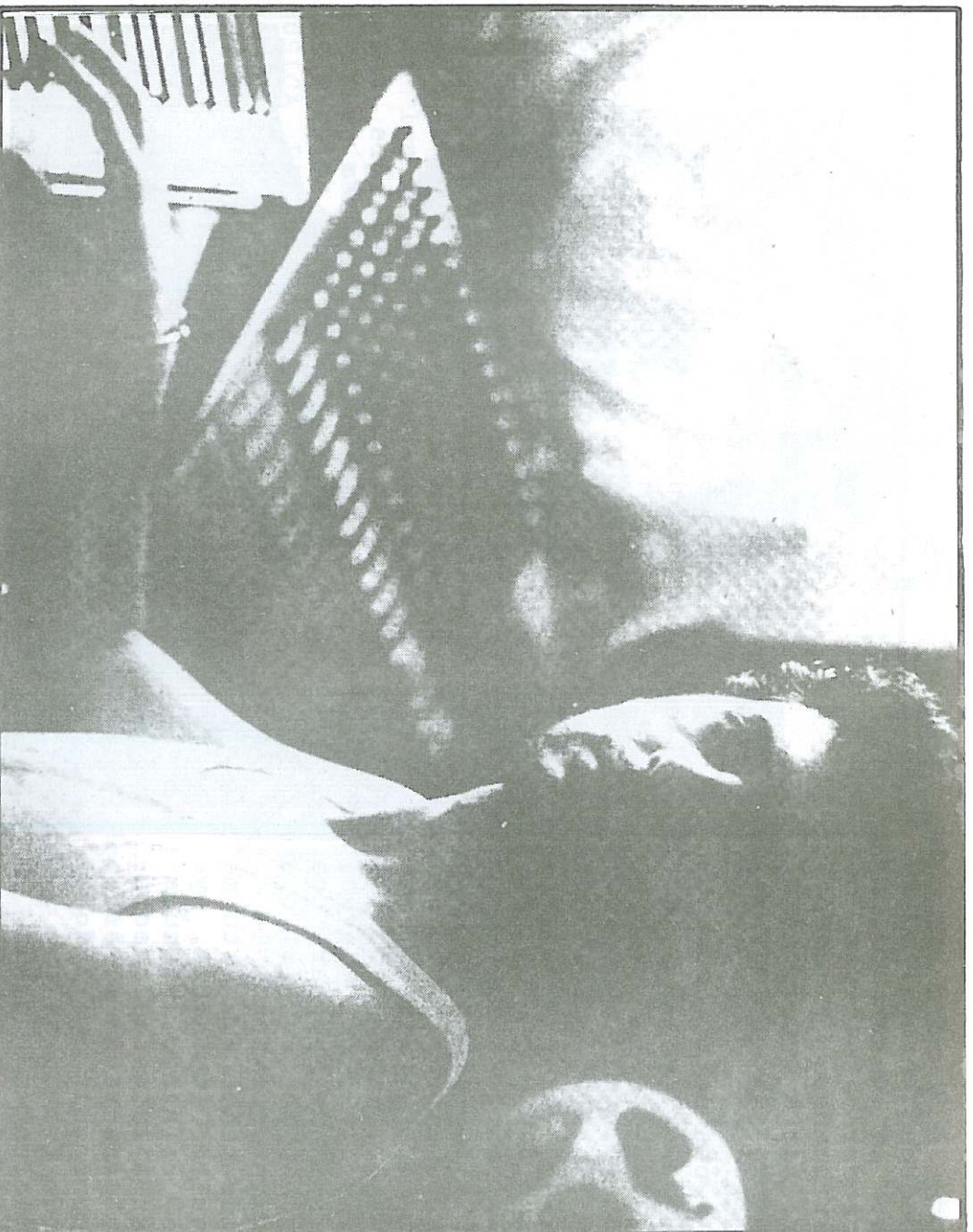
No obstante comencé allá por los 70, (mediados de los 70) tocando el bajo en algunos grupos, algunos incluso de música folk, tipo JARCHA etc., y acompañando a cantautores. Sin embargo, mis gustos iban claramente por otro lado, y mi ilusión por aquella época (era muy joven) era la de formar una banda a lo Génesis, o a lo King Crimson.

Evidentemente, esto me resultó imposible, ya que es difícil encontrar a la gente adecuada, ponerse de acuerdo, y conseguir que todo el mundo trabajase con las suficientes ganas y seriedad. Así que len-

tamente me fui olvidando de la idea y en lugar de buscar colaboradores humanos, los busqué en las máquinas (en lo que me ayudó definitivamente el increíble avance de medios en los últimos años en este aspecto). Así que si encontrar un batería era un problema me compraba una caja de ritmos, y lo mismo con un teclista, me compré yo los teclados y un ordenador y todo solucionado. Yo sé tocar las guitarras y el bajo, así que la "banda" ya estaba formada. Ahora me alegro muchísimo de todo esto, puesto que mi campo de conocimiento musical se ha ampliado







enormemente. Yo no se tocar la batería, pero se programar una unidad de ritmos de manera que haga los ritmos tal y como yo quiero. Es decir, al final conozco la técnica de la composición de un ritmo de un tema, aunque sea sólo en el concepto y no haya tocado una batería en mi vida. Lo mismo pasa con los teclados, y otro tanto con la cuestión del sonido y las mezclas. La necesidad me ha llevado a hacerlo todo sólo y ahora me alegro, porque sé algo de cada cosa.

De hecho, el disco lo he hecho completamente sólo en todos los aspectos, tanto de interpretación como de grabación.

SYNTORAMA - ¿Has contado con alguna ayuda económica para la realización de tu disco, o es una autoproducción en todos los sentidos del término?

E.MORENO - Ha sido una autoproducción casi absolutamente. El estudio en que se ha grabado lo he pagado yo (está en mi propia casa) y los instrumentos son todos míos. Una vez hecho el master me dediqué a perder el tiempo llevándolo a las diversas compañías que hay en este país y que se dedican a editar "algo" de música como esta. El resultado fue el esperado. O no me recibían, o no oían la cinta, o me decían que no les interesaba. Otros me dijeron que la música era lo que menos importaba, que había que pertenecer a un reducido círculo de amigos y colaboradores, y que el que está fuera no tenía nada que hacer.

Por lo tanto el siguiente paso obligado era el de pagarme mi propia edición del disco y es lo que hice. No obstante a última hora, y cuando los paquetes con los discos ya estaban prácticamente llegando de Madrid, la Diputación de Granada se decidió a colaborar con una aportación económica a la causa (si bien me han pedido a cambio la entrega de un importante número de ejemplares del disco) les estoy agradecido puesto que es raro que estas instituciones hagan lo más mínimo por músicas como la mía, y aunque sólo haya sido un pequeño detalle de última hora, me parece muy positivo en todos los aspectos.

SYNTORAMA - ¿Qué instrumentos y efectos usas en este disco? ¿Has contado con un estudio profesional o lo has hecho en un estudio casero?

E.MORENO - Utilizo desde la guitarra eléctrica y bajo de toda la vida hasta todo lo que la tecnología actual pone en servicio del músico. Con esto no quiero decir que use un Fairlight o un Synclavier ni mi estudio sea el Real World de Peter Gabriel. Utilizo todo lo que la tecnología moderna ha puesto al servicio de un bolsillo modesto como el



mío, y aún así es una auténtica ruina. Tengo un sampler Korg y un par de módulos de sonidos de sintetizador y muestreados Roland, un sinte Korg y un ordenador ATARI que sincronizo a un magnetofón Tascam de 8 pistas. Tengo una mesa de 24 canales y un par de unidades de efectos Yamaha SPX90. La guitarra es una Ibanez AR500 y el bajo Fender Jazzbass, con sus correspondientes pedales. Como ves, no es gran cosa, pero suplico la falta de medios con todo el tiempo del mundo (yo no pago por horas) y con toda la imaginación que puedo. No obstante, y aunque el estudio esté en mi casa, dentro de ser modesto, tampoco lo considero un estudio "casero". Pienso que con él se pueden conseguir buenas cosas, y de hecho, dentro de los límites que tiene, el sonido del disco no es malo; Al menos hasta ahora nadie se ha quejado de eso. Pienso que en un estudio profesional en el que hubiese tenido que pagar por horas, el resultado hubiese sido mucho peor.

SYNTORAMA - ¿Qué infraestructura tienes para la distribución de tu disco?

E.MORENO - Prácticamente ninguna. Sólo son 500 copias, por ahora, y las distribuyo por correo y a través de gente como tú. Por aquí en estas tierras soy yo mismo quien va directamente a las tiendas a dejarlos, y casi siempre en depósito. Para mí son imprescindibles los medios de comunicación. El haber sido disco de la semana en Discopolis Radio 3 ha hecho que gente de toda España me pida el disco. No han sido muchos pero sí con mucho entusiasmo, y notándose que la música les ha gustado de verdad. Esto me ha animado mucho. La pena es que si pierdes el apoyo de estos medios, se acabó todo.

SYNTORAMA - ¿Cómo ves la música electrónica en nuestro país? ¿Y en el extranjero?

E.MORENO - En nuestro país no muy bien y no descubro nada nuevo con ello. Ya se sabe que por aquí hay demasiada gente que compran y se interesan sólo de aquello que les dicen que tienen que comprar, o interesarse. No obstante hay un cierto número de gente que, aunque pocos, sí saben realmente lo que quieren y a ellos es a los que intento llegar. Lo difícil es dar con los caminos adecuados. Del extranjero no puedo hablarte demasiado porque no lo conozco, desgraciadamente. Pero es evidente que para toda esta música hay mucho más campo abierto desde siempre en sitios como Centro Europa, Gran Bretaña, EE.UU., o Japón. Sin embargo soy algo optimista en este aspecto, y pienso que podría darse en algún momento un cambio en las modas, y a lo mejor todas estas músicas minoritarias podrían tener un cierto auge. Cualquiera sabe...

SYNTORAMA - ¿Trabajas en otros medios del arte, como por ejemplo el video?

E.MORENO - Realmente poco. De vez en cuando dibujo o pinto algo, pero sólo por el gusto de crear algo distinto y muy raras veces. En cuanto al video, tengo una cierta relación puesto que he compuesto algunas músicas para aplicarlás en ese terreno, y aunque soy capaz de aportar ideas creativas en el campo de la imagen, técnicamente es algo que desconozco por completo.

SYNTORAMA - ¿Te estás preparando para actuar en directo. O tu trabajo se basa sólo en el estudio?

E.MORENO - Sí, lo estoy haciendo. Me gustaría montar un concierto con más músicos, pero esto requiere un presupuesto alto, y no se si podré conseguir contratos así. Por ahora estoy preparando un concierto con gran parte de la música programada en el ordenador, tocando yo las partes de guitarras y alguna de teclados y ritmos. Pero no se cual podría ser la reacción de la gente por aquí. No se si hay preparación suficiente para ver a un sólo músico mientras suenan gran cantidad de instrumentos sin que la gente diga "este tío ha puesto el disco y está haciendo como si toca".

Quizá la solución sea algo mixto. Un par de músicos, batería y teclista, y yo con las guitarras, y el resto programado.

Lo de tocar con secuencias programadas la gente se lo permite a gente importante, como Brian Eno o Rihichy Sakamoto. Pero con un desconocido como yo probablemente serían muchos más duros, y aunque parezca contradictorio te exigen más.

SYNTORAMA - ¿Qué nuevos proyectos tienes?

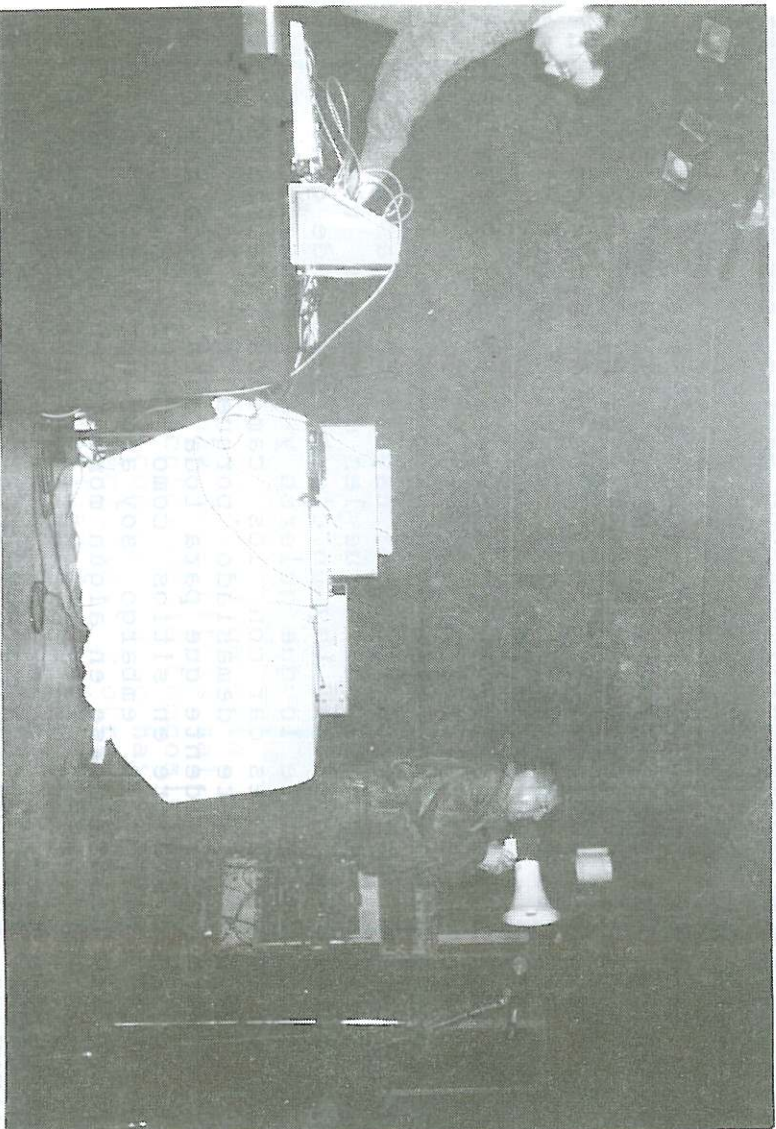
E.MORENO - Principalmente el de los conciertos. Me gustaría vender todos los ejemplares y recuperar el dinero invertido en los discos. Según como salga esto, me plantearé el sacar un 2º. De todos modos, esto iría para bastante largo.



# ESPLENDOR GEOMETRICO

## (LIVE EN UTRECHT)

El próximo mes de Noviembre saldrá a la calle el 5º LP de Esplendor Geométrico. Será una edición limitada de 1000 copias y contendrá la actuación en directo que dieron en Noviembre pasado en Holanda en la sala EKKO de Utrecht. Estuve allí y puedo decir que posiblemente fue una de las mejores actuaciones que E.G. han ofrecido en los últimos años. La organización estaba a cargo de la misma sala EKKO en colaboración con la tienda y distribuidora de música experimental e industrial BAROONT. EKKO es también una asociación cultural alternativa en la que además de la sala para actuaciones se realizan diversas actividades.



poránea. También estuvieron actuando allí poco antes los conocidos (e irregulares) SKINNY PUPPY grupo de Electronic-Body-Music bastante dura a veces, y de los que nos comentaron que en directo sampleaban entre otros a Esplendor Geométrico.

La actuación de E.G. fue un sábado por la noche y la sala, con capacidad para unas 300 personas, se llenó. La potencia eléctrica de E.G. se sintió ininterrumpidamente durante los 45 minutos que duró la actuación: los ritmos tribales y mecánicos inducían al trance y la hipnosis. Sorprendió la fantástica utilización de los sintetizadores analógicos: muy pocos grupos electrónicos actuales utilizan en directo los antiguos módulos KORG llenos de cables y potenciómetros, tal vez uno de los secretos del estilo peculiar de E.G.. El sonido también fue perfecto y pudimos sentir algunas frecuencias en el estómago. El resumen: E.G. tocaron con ganas y mucha energía. La puesta en escena totalmente sobria y sin ningún aspecto visual premeditado dejaba desnuda la fuerza del grupo: no hacía falta. Tan sólo Arturo Lanz (con megáfono) y Gabriel Ríaza moviéndose incansablemente tras aparatos y cableados electrónicos.

Resumiendo, E.G. tocaron con ganas y mucha energía. La actuación fue un éxito. El público pidió más al finalizar y los fans holandeses se acercaron a felicitar al grupo. También conocimos a algunos belgas que acudieron al concierto como Dirk Ivens cantante de los populares THE KLINIK, gran seguidor de E.G. desde hace tiempo y que

Al llegar nos

enteramos que acababa de tocar allí la semana anterior el japonés MERZBOW: muy veterano y conocido internacionalmente entre los seguidores del ruido más extremo y en circuitos de Mail-Art. Sus últimos discos se aproximan una música experimental más elaborada y cercana a veces a la música contem-

**CULTUUR  
CENTRUM:**  
**EKKO**

**BEMURDE WEERD 1/3**  
**TEL.: 317 457 :- UTRECHT**



les habló de su interés en editarles un LP en su sello Body Records (división de Antler-Subway).



de este sello). Farhes nos habló de su trabajo en la radio y de su estudio en Holanda para música electrónica y experimental, donde ha trabajado con gente como ZOVIEF FRANCE y THE HAFLEER TRIO.

El concierto fue grabado digitalmente por NOS-Radio para el programa especializado DE BOVENBOUW que entrevistó previamente al grupo. Fue toda una sorpresa conocer a su director y también técnico del concierto y de la grabación: el músico alemán MICHAEL FAHRES con un excelente disco publicado por ECM (aunque nada que ver con la habitual línea



El mundo, de músicas que no encontrarás en otro lugar y en todos los formatos que puedas imaginar, algunos sorprendentes. Allí puedes encontrar las ediciones de la mayoría de los sellos de cassettes de músicas étnicas, además de electrónica y experimental; también videos especiales, musicales en su mayor parte, y CDs.

BAROONI es sin duda la mejor tienda de discos especializada de Holanda y de las mejores de Europa. Situada en el interior de un local ocupado tan sólo abre 2 o 3 días a la semana. Es pequeña pero todo lo que tiene es interesante con la mejor selección de discos y CDs de nuevas músicas que he visto. BAROONI es desde ahora también un sello especializado y acaba de sacar un LP recopilatorio.

Artículo realizado por ANDRES NOARBE. (RESPONSABLE DE E.GEOMETRICO)



# VOX POPULI!

VOX POPULI no será un nuevo nombre para la mayoría de los que leéis SYNTORAMA.

Hemos comentado sus discos según iban saliendo, además de sus conciertos en Burdeos en octubre 1989.

La entrevista que ANTONIO MURGA (director de uno de los programas de radio más influyentes del área sevillana, LA OREJA DE VAN GOGH) ha hecho con ellos en París, nos ha animado a hacer este pequeño comentario, como complemento a la mencionada revista.

VOX POPULI es un colectivo de músicos liderado por AXEL KYROU.

Desde su formación en 1981, han ido editando trabajos, todos ellos con un componente innato a las músicas que tratamos, la innovación, y la búsqueda de nuevas vías.

Desde su primer trabajo "ECTOPLASMIES" editado por su propia editora VOX MAN, en formato single, hasta su último recién aparecido "FACE TO FACE VOL. 2" ocupando una cara del disco, VOX POPULI se ha esforzado en realzar música, principalmente electrónica, con aditamentos étnicos, no en vano dos de sus miembros hijos provienen de lo que se denomina el "tercer mundo".

Atrás quedaron sus dos pasados LP'S, "MYSCISMES" y "AITHER" y sus cassettes, "EBATS SPIRITUEL" (junto a PACIFIC 231), "HALF DEAD GANJA MUSIC" ambas editadas por el sello alemán CTHULUH, y "ETHNIQUES URBAINES" editada a través de VOX MAN.

Con todo esto reivindicamos para VOX POPULI el lugar que se merece en el ancho campo de las nuevas músicas.



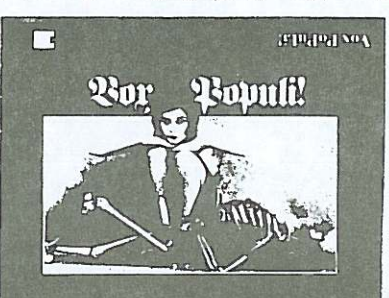
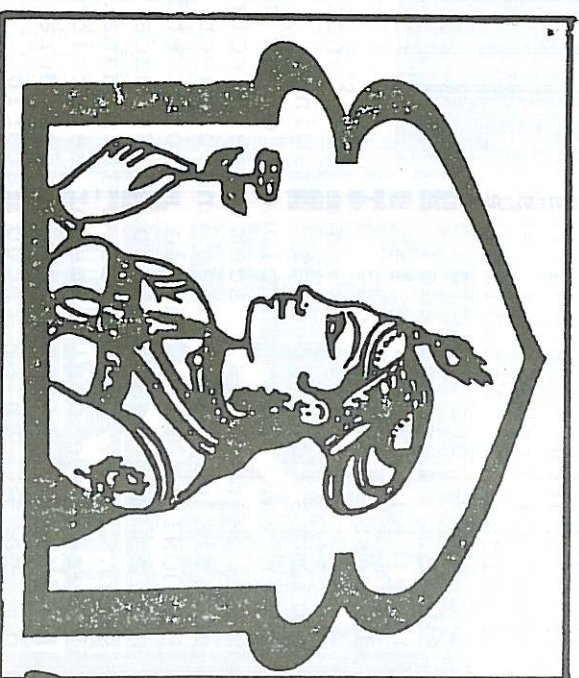
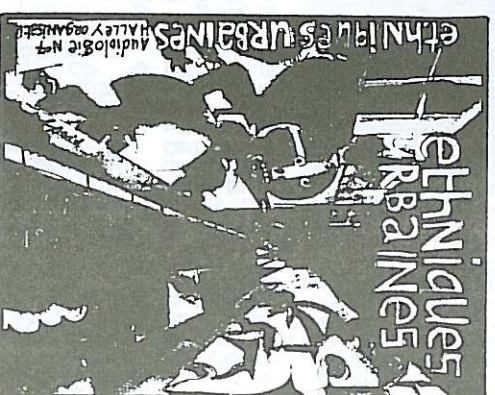
## DISCOGRAFIA DE VOX POPULI

- 7" "ECTOPLASMIES" (VOX MAN, 83, FRANCIA)
- LP "MYSCISMES" (VOX MAN, 86, FRANCIA)
- K7 "EBATS SPIRITUELS MUSIC" (CTHULUH, 86, RFA)
- K7 "HALF DEAD, GANJA MUSIC" (CTHULUH, 87, RFA)
- K7 "ETHNIQUES URBAINES" (VOX MAN, 88, FRANCIA)
- LP "AITHER" (VISA, 89, FRANCE)
- LP "FACE TO FACE VOL. 2" (ODD SIZE, 90, FRANCIA)

## ENTREVISTA A AXEL KYROU

ANTONIO MURGA - ¿Cuál ha sido la evolución de VOX POPULI desde 1981 hasta 1990?

AXEL KYROU - No sé si se puede hablar de evolución, porque VOX POPULI siempre está en continuo movimiento, no se puede decir que haya una estructura de grupo. Hay varias personas que se reúnen en el estudio para hacer música, entre las cuales hay dos o tres que normalmente siempre están presentes y entre las que yo me encuentro por ejemplo. De un disco a otro puede haber diferencia porque a menudo participan músicos invitados que intervienen en algunos temas. En el penúltimo disco de VOX POPULI, titulado AITHER, participan 14 invitados. En cuanto a la estructura no se puede hablar de historia del grupo, porque está en continuo movimiento. Yo empecé en el





81, pero nunca estuve sólo tocando, siempre había gente. No me gusta hacer música sólo. Yo me encargo de organizar un poco para poner al corriente a la gente que va a tocar con VOX POPULI!, y una condición importante es que conozcan bien las máquinas, es esencial para crear una música original.

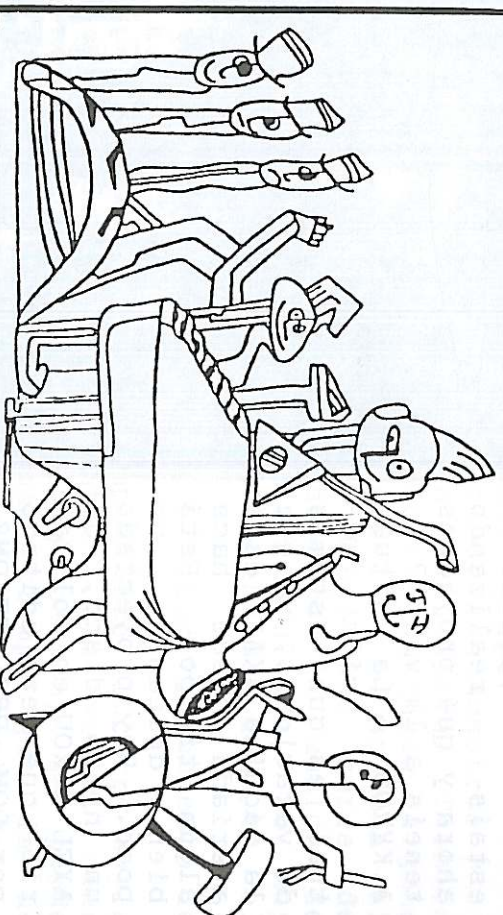
A.MURGA - Háblanos de tus labores en VOX POPULI! y de los otros componentes del grupo.

A.KYROU - Utilizo los nombres de GNOUF TAP cuando toco, y AXEL KYROU para la producción, ya que son dos etapas muy diferentes, luego hay muchas mezclas. Estas mezclas son naturales, no pretendo hacer nada muy tecnológico. No quiero registrar efectos raros ni sintéticos, sino lo más naturales posibles para el oído. Eso es natural porque en la base, aunque haya muchos efectos sobre los instrumentos que toca

nunca es la máquina sino el hombre. Hay tres miembros que tocan en la mayoría de los temas, aparte de éstos hay muchos invitados. Estos tres miembros son: Yo mismo, que toco sintetizadores, flauta y otros pequeños instrumentos; MITHRA, que toca en iraní, y su hermano ARASH que toca percusiones. También hay a veces otras gentes, por ejemplo algún guitarrista como FRÉ MANNE. Hay siempre un componente étnico, pues los músicos que participan son gentes proveniente de África o Irán. No hay una idea de hacer mezcla ni fusión, cuando se habla de fusión se trata de poner dos músicas diferentes y unirlos. Nuestra idea consiste en que no hay ninguna diferencia, cuando se toca con un humano ocurren cosas que no dependen de una idea como la de fusión. Tocar juntos es suficiente y siempre sale algo que tiene componentes de diversas culturas, pero que no es una idea preconcebida. Tocar con un iraní es igual que tocar con un francés. Simplemente son dos personas y también improvisan. No se parte de una idea, es más bien el sonido mismo el que desencadena asociaciones, siempre libres, de hecho no podemos hacer dos veces el mismo tema, siempre suena diferente.

A.MURGA - ¿Qué papel cumple la improvisación en la música de VOX POPULI? A.KYROU - En la grabación la im-

provisación tiene mucha importancia, pero después, la parte de mezclas es menos improvisada, hay todo un trabajo que se hace, hay mucha menos improvisación. La mezcla de estas dos etapas da como resultado una música que no suena como si hubiera sido completamente improvisada, pero tampoco está estructurada de una forma tradicional. En nuestra música



# VOX POPULI!





hemos rechazado todas las bases tradicionales en las estructuras que nos constriñen. En la música, tener libertad es no tener ideas preconcebidas, es hacer aquello que se desea en el mismo momento, en la vida es igual.

A.MURGA - ¿Qué actividades /

estais realizando ahora y qué proyectos teneis a la vista?

A.KYROU - La situación actual es que estamos

de vacaciones, ya que la máquina AKAI está averiada desde hace algún tiempo. Está bien descansar un poco. Hay proyectado un nuevo disco, de AXEL KYROU en solitario que será editado por DOM PRODUCTIONS, el sello de H.N.A.S.

Serán temas míos y también otros que mi madre había hecho a principios de los

años 60 cuando trabajaba en el Servicio de Investigaciones dirigido por PIERRE SCHAEFFER. En esa época hizo música para films que nunca han sido editadas pero que lo serán a partir de ahora. Esto saldrá en CD que incluirá música tradicional iraní grabada originalmente en 1968 en el norte de Irán. Esta música tiene una atmósfera muy particular. Aquí participa mucha gente que tiene mucho en común con nosotros. De todas formas VOX POPULI! no se quiebra la cabeza ni tiene la ambición ni la idea de sacar discos por sacarlos, seguimos haciendo la música que nos gusta, tranquilamente, para proponerla a la gente interesada por ella. No existen discusiones entre nosotros sobre el tema de sacar discos.

A.MURGA - ¿Cuál es la situación actual de VOX POPULI! en cuanto a conciertos?

A.KYROU - Muy difícil, VOX POPULI! ha parado momentaneamente de tocar en conciertos. Tenemos más facilidades para tocar en el extranjero que en Francia. Hemos tocado en el extranjero en la mitad de las ocasiones, lo que es raro para un grupo con base en París. Hay muy pocas oportunidades, las mejores son las que ofrecen los festivales como por ejemplo el de Burdeos (DMA 2). Es por eso por lo que hemos dejado de hacer conciertos, porque los pocos que teníamos no justificaban todo el trabajo que se podía efectuar en su preparación. Hacer cuatro conciertos al año no vale la pena porque da mucho trabajo, preferimos el estudio.

A.MURGA - ¿De qué forma colaborais con la gente de H.N.A.S.?

A.KYROU - Lo hacemos de la misma forma que con los músicos de V.P., CHRISTOPH HEEMANN de H.N.A.S. es muy amigo nuestro y nos gusta encontrarnos para hacer música pero es con el mismo estado de ánimo con el que lo hacemos. No hay justificaciones suplementarias, simplemente nos gusta tocar con gente distinta. Normalmente todos nuestros colaboradores son amigos.

A.MURGA - Vuestro último disco está compartido con H.N.A.S., comentanoslo.

A.KYROU - Es la última producción discográfica de V.P., editado por ODD SIZE en junio de 1990. En una cara cada grupo. Nos gusta mucho compartir este disco con H.N.A.S. porque son muy buenos amigos. Creo que las dos caras se complementan bien. Hay dos atmósferas para unas ideas musicales que no están muy lejanas la una de la otra.

A.MURGA - ¿Cómo se encuentra el panorama actual de música experimental en Francia?

A.KYROU - No se puede hablar de movimiento. Hay gente que hace música experimental, pero están muy dispersados. Hay menos de diez grupos en París y su región, que yo sepa, la gente se conoce, yo conozco a DIE FORM, Pascal de la SONORITE JAUNE, PACIFIC 231, Laurent Perrier (ODD SIZE, NOX) la gente se conoce, pero no hay un movimiento porque no





hay suficiente gente que haga esta música, ni gente que la escucha en Francia. El público es muy restringido, sin embargo hay música interesante haciéndose. Hay un poco de distribución paralela y alternativa pero no llega al nivel que hay en Alemania o Bélgica por ejemplo. Estamos más o menos al mismo nivel que en España.

A.MURGA - ¿Cómo os planteáis el trabajo gráfico en el grupo?

A.KYROU - No importa, cualquier amigo puede participar con nosotros y si el resultado es bueno puede aparecer en algún disco. También cualquier amigo puede traernos dibujos que haya hecho escuchando alguna música, por ejemplo la de V.P. Se quiere desarrollar mucho más el aspecto gráfico en nuestra próxima producción. Habrá una serie de material gráfico: fotografía y dibujos relacionados con la música de forma directa pero que entre ellos no tienen relación alguna, no hay homogeneidad entre estos trabajos gráficos, la homogeneidad está en el clima y el efecto que producen en conjunto.

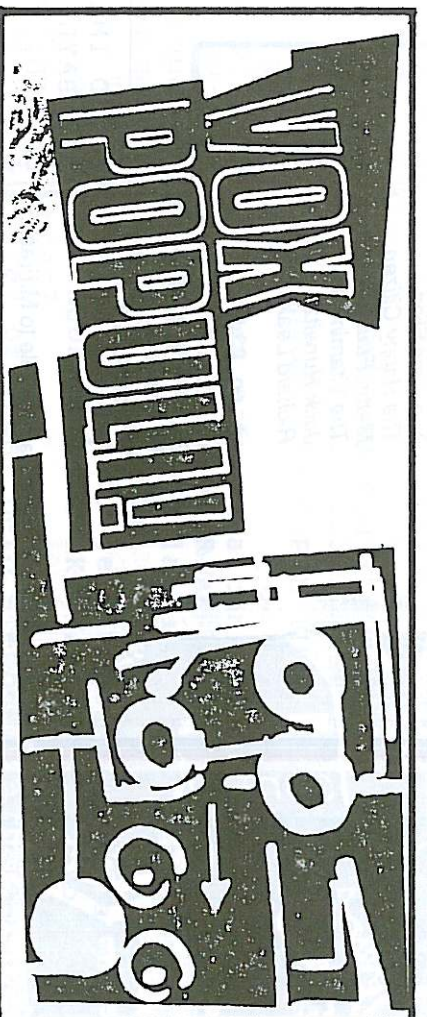
A.MURGA - Tu haces las mezclas definitivas de V.P., ¿Qué tratamiento le das?

A.KYROU - Puede ser leve pero casi siempre muy importante. Ocurre muy a menudo que la mayoría de los instrumentos, las voces, sean tratados, este tratamiento se hace después de la grabación, se puede incluso decir que la parte de mezclas toma más tiempo que la de grabación, hay mucho trabajo de "repiguage" de sonidos, tratándolos, superponiéndolos sobre otra pista... pero no hay reglas tradicionales, todo es bueno para mezclar desde el momento que se tiene el sonido. Yo tengo materiales que son originales de dos mesas de mezclas relativamente pequeñas, pero conociendo a fondo ese poco material se pueden obtener interesantes efectos sonoros. No hay reglas fijas, se puede utilizar cualquier tipo de efecto. Tengo bastantes efectos digitales, una buena paleta de posibilidades de modificaciones sonoras. Trabajo mucho con cintas magnetofónicas, utilizando el "cut-up" montaje, etc.

A.MURGA - ¿Cuál es la importancia de la música étnica en vuestro trabajo?

A.KYROU - Hay una gran influencia de la música étnica, mucha gente de la que toca con V.P. son de origen extranjero, iraníes, yo mismo soy de origen griego y egipcio. Forzosamente hay un gusto por la música étnica, sobre todo por el canto que es muy importante en V.P., es en iraní, es una lengua muy poco conocida. La música étnica nos gusta mucho porque a menudo las tonalidades de esta música se "ajustan" mejor al oído humano que las occidentales. Escuchamos música tradicional iraní, pakistání, balinesa, etc, es menos ofensivo para el oído humano que escuchar música clásica o rock. Son armonías (las étnicas) más naturales, que corresponden a la armonía de la naturaleza, y en la naturaleza todos los sonidos que se pueden oír no hieren al oído mientras que los sonidos industriales o rock sí lo hacen. A veces es agradable que el oído sea golpeado. A largo plazo es más interesante obtener una cierta quietud que una excitación nerviosa, que se tiene fácilmente escuchando música industrial. Para nosotros es más normal, nos sentimos mejor en este ambiente más próximo a la naturaleza que de los ruidos de las máquinas.

Entrevista realizada en Agosto con VOX POPULI por ANTONIO MURGA.





# SOUND IMAGE

SOUND IMAGE TAPES es un nuevo sello inglés con dos únicas referencias de momento y en formato cassette.

Hugo Moutinho (TRAGIC FIGURES), fue el encargado de darme a conocer una de sus producciones que distribuye actualmente en su catálogo, concretamente su cinta PREMONITIONS. Una recopilación internacional de música ambiental electrónica muy influida por las músicas étnicas. Cada cassette una portada diferente, desplegable y con el contacto de cada intérprete en el interior. Una grabación más que recomendable y con aportaciones del propio MARTIN FRANKLIN, responsable del sello y que posee además una obra completa como primera referencia de SOUND IMAGE.

La calidad de las grabaciones excelente para el sello se han hecho las duplicaciones en cintas de chromo. El precio de cada una de ellas es de 3,50 £. Para todo contacto, escribir a:  
Artículo realizado por ROGELIO PEREIRA.

## Premonitions

Side 2

Side 1

Circular Music, Part 30  
M. Nomized

Fire's Song  
Todd Fletcher

Hesative  
Jack Hurwitz

Piece 10  
The Omega Ensemble

Tides  
Martin Franklin/Richard Clare

Within This Land  
The Time Files

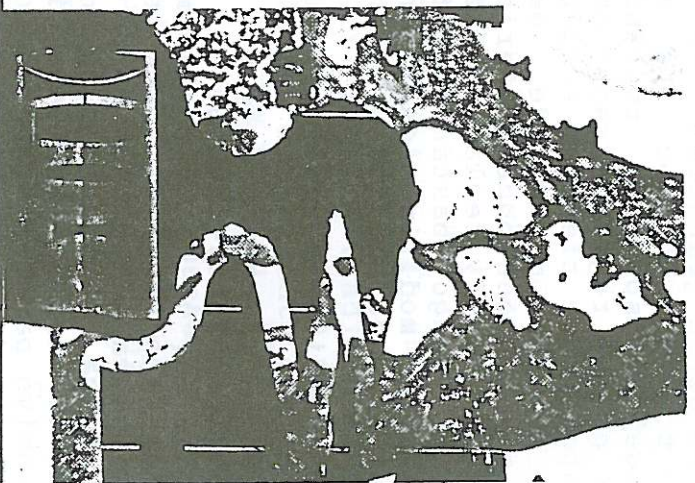
Entering A Clear Space  
Richard Leake

One Hundred Leaves  
The Happy Citizen

Piece 12  
The Omega Ensemble

Untitled  
The Vitarin B12

Premonitions



## Premonitions

International compilation of  
electronic/ambient/world music

featuring:

The Omega Ensemble  
M. Nomized  
Todd Fletcher  
The Time Files  
The Happy Citizen  
Martin Franklin/Richard Clare  
The Vitarin B12  
Jack Hurwitz  
Richard Leake

\$5.00 £3.50

SoundImage Tapes,  
17, Baylis Road,  
Slough, SL1 3PH  
U.K.

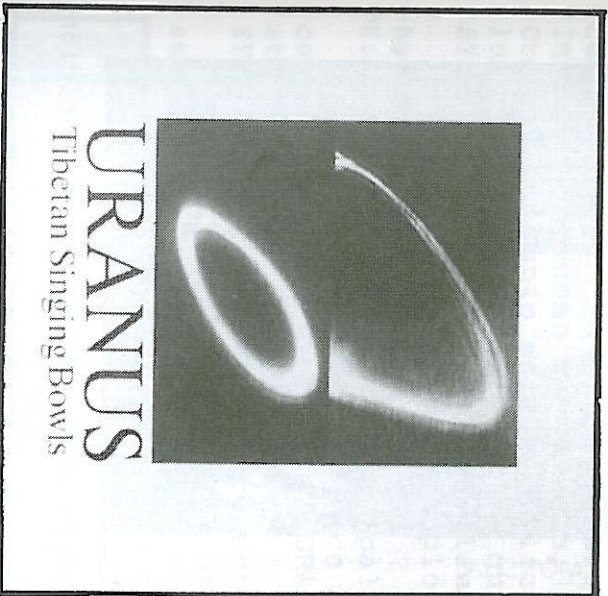
Cheques payable to M.Franklin

SOUND IMAGE TAPES  
17, BAYLIS ROAD  
SLOUGH, SL1 3PH  
U.K.



# KLAUS WIESE

Hablar de KLAUS WIESE es hablar de uno de los músicos completamente comprometidos con el arte, al margen de etiquetas musicales, o ataduras comerciales.



Su pasado comprende colaboraciones tan importantes como la que hizo junto a POPOL VUH, pero como él mismo nos cuenta en la entrevista, eso fue sólo un accidente, que quizá se diera por ser ambos de la misma ciudad, MUNICH, al sur de ALEMANIA. La música de KLAUS WIESE es algo más que eso. Es una búsqueda, una introspección, una ventana de ambientes. Pese a utilizar los sintetizadores, él sólo los usa como una herramienta, capaz de transformar su música, realizada principalmente con instrumentos y efectos acústicos.

La mayor parte de su música ha sido realizada en cassette. Todo su trabajo tiene una constante común, la búsqueda de la meditación a través de los sonidos. Como él dice, la investigación que los sonidos provocan en el cerebro, en la mente de quien la escucha. Comentarte todas sus cassettes sería harlo tedioso, por el denominador común que hemos comentado.

## DISCOGRAFIA

- "BARAKA" (cassette AQUAMARIN)
- "QUMRA I" ( " " )
- "QUMRA II" ( " " )
- "MARACCABA" ( " " )
- "KALENGRA" ( " " )
- "SABIHA SABIYA" ( " " )
- "SAMARKAND" ( " " )
- "ALHAMBRA" ( " " )
- "SECRET DOCTRINE" ( " " )
- "URANUS" (cassette y CD AQUAMARIN)
- "TIBETISCHE" (cassette AKASHA)
- "KLANGSCHALEN I" ( " " )
- "KLANGSCHALEN II" ( " " )
- "KLANGSCHALEN MEDITATION" ( " " )
- "MORSHA" ( " " )
- "TRANCE" ( " " )
- "TUSHITA" ( " " )
- "GHEISHA" ( " " )
- "MAHAKALA-PUTA" ( " " )
- "URANUS" En CD está siendo distribuido por SYNTORAMA.

## ENTREVISTA CON KLAUS WIESE

SYNTORAMA - ¿Tu has colaborado con POPOL VUH, sigues teniendo relación con ellos?

KLAUS WIESE - POPOL VUH es y fue una configuración suelta, donde el corazón y alma es FLORIAN FRICKE. Yo fui un colaborador en este grupo en 1975, donde toque la tamboura. Desde entonces no he tenido ninguna conexión con POPOL VUH.

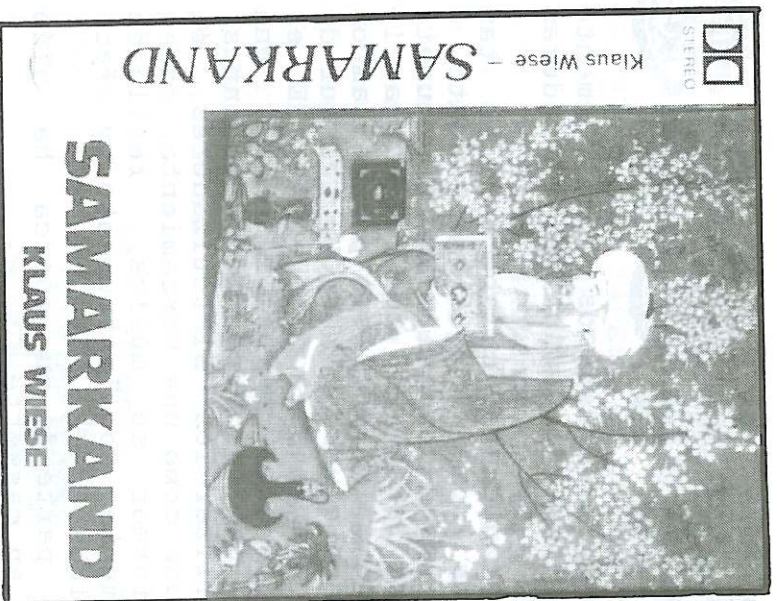
SYNTORAMA - Tus trabajos han sido realizados principalmente en dos editoras, AQUAMARIN y AKASHA. ¿Has recibido ofertas para grabar en otras editoras?

K.WIESE - He tenido otras ofertas, pero siempre he vuelto a lo mismo. No estoy interesado en ningún "negocio musical". Veo mi rollo como una inspiración, no como un artista comercial.

AQUAMARIN  
VOGLHERD 1  
8018-GRAFING  
GERMANY.

AKASHA  
POSTFACH 140164  
8000-MUNICH 5  
GERMANY



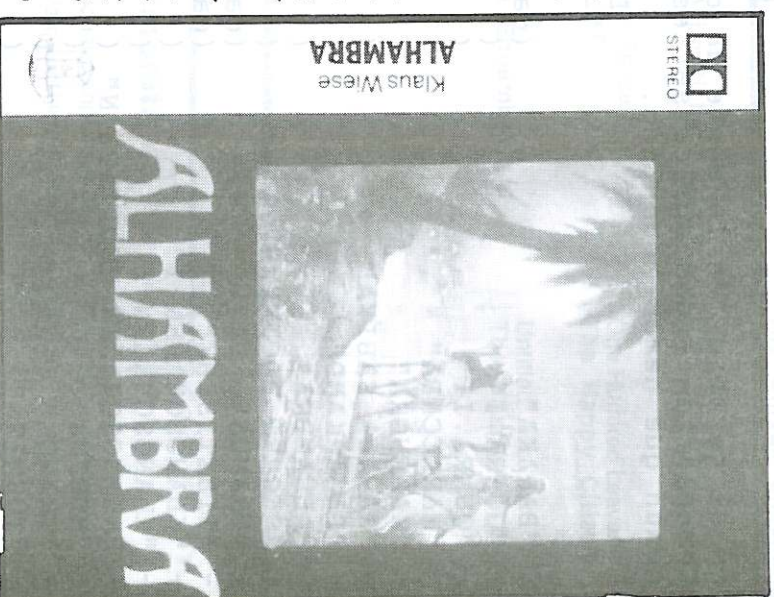


SYNTORAMA - ¿Hay una relación estrecha entre tu música y tu posición ante la vida?

K.WIESE - Mi actual profesión es la investigación del cerebro. En este contexto estudié durante 15 años los principales efectos en la conciencia de los potenciales escuchas bajo la Guía-sufi en el Medio-Este e India. No estoy interesado en la música sólo como un medio para llenar "tiempo" y saber en los aficionados.

SYNTORAMA - ¿Qué instrumentos utilizas?

K.WIESE - Usé todo tipo de instrumentos, pero nunca atilugios técnicos sólo, como por ejemplo los sintetizadores. Sólo si es necesario para el contexto en el que es necesario. Hay razones para ello, es la ley de transición y digestión del "sistema inmune síquico". Esto es lo que hace GURDJIEFF, "ley y octavas". Mi principal instrumento es el



sonido generado por las "bolas tibetanas cantantes". Esto tiene

que hacerse con la alteración eléctrica de sonidos de microondas y expansiones no-lineales de esas frecuencias.

SYNTORAMA - Según mis noticias, viajas normalmente a la India ¿Sirve para nutrirte de nuevas ideas para tu

composiciones?

K.WIESE - No viajo a la India por razones musicales (aunque estudié durante muchos años las facetas de la música indú). Mi única afinidad a las vías asiáticas es mi implicación espiritual.

SYNTORAMA - ¿Por qué, músicos como tú, publican sus trabajos a través de editoras exotéricas?

K.WIESE - ¿Por qué, no?

SYNTORAMA - ¿Tocas en directo normalmente?



K.WIESE - Toco en directo cantando con un harmonium o con mi amigo TED DE JONG (un famoso músico que toca la tabla). Creamos una combinación de sonidos espaciales abstractos, tocados muchas veces con las "bolas cantantes" y el sonido de la tabla (percusión indá). En otras ocasiones toco muchos instrumentos como el dilnuba, el sitar, etc. Creo mi propio estilo utilizando casi todos los instrumentos excepto la guitarra.

SYNTORAMA - ¿Qué relación tienes con otros músicos?, por ejemplo MATHIAS GRASSOW habla muy bien de ti.

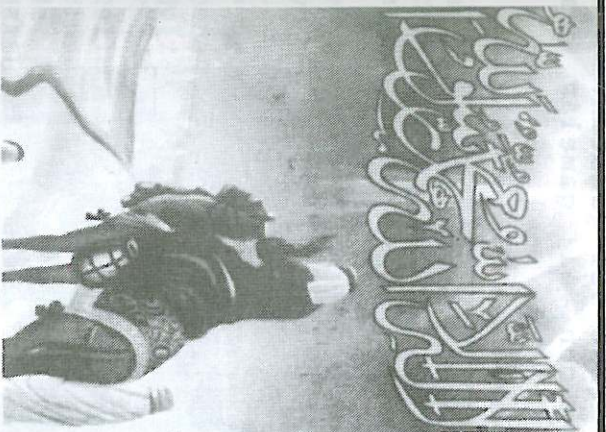
K.WIESE - Yo trabajo principalmente sólo, pero tengo relación con otros músicos como TED DE JONG, MATHIAS GRASSOW, AL GROMER, etc.

SYNTORAMA - ¿Estás interesado en los nuevos instrumentos y nuevos efectos, o estás más interesado en las nuevas ideas acerca de la música?

K.WIESE - Si tu entiendes por "nuevos instrumentos" sintetizadores, yo soy muy reactivo y excéptico, aunque los utilizo como aroma en las comidas. No estoy interesado en la denominación "nuevas ideas". Yo soy práctico, sólo escucho el "THURSDAY AFTERNOON" de BRIAN ENO.

SYNTORAMA - "¿Qué nuevos proyectos tienes?"  
K.WIESE - "CHARGED SOUND SCAPES" (junto a TED DE JONG). Tiempo parasintético, pero no como concepto de "new age".

Entrevista realizada por correo con KLAUS WIESE (Agosto 1990).



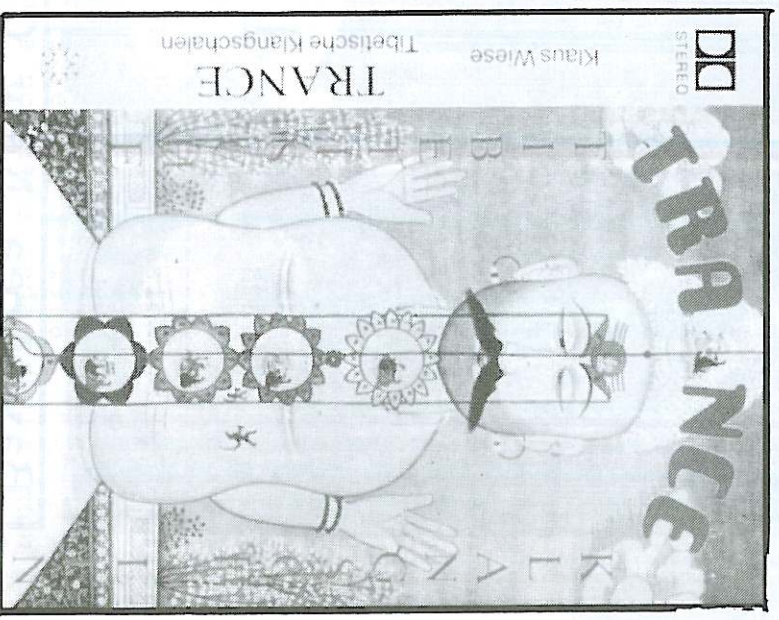
Klaus Wiese

## Secret Doctrine



## TIBETISCHE KLANGSCHALLEN II

Klaus Wiese



Klaus Wiese

## TRANSCIENCE



# BALUNGAN

Fue una verdadera sorpresa para mí el encontrarme un día, leyendo la revista alternativa americana OPTION; hace de esto algo más de un año, el contacto de BALUNGAN, publicación dedicada a todas las formas de gamelán. Dejé pasar un tiempo hasta que no pude evitar la tentación de escribirle, recibiendo la respuesta pocos días más tarde. Yody Diamond que es la directora del AMERICAN GAMESAN INSTITUTE Y responsable de BALUNGAN lleva trabajando y tocando desde Junio del 85 junto con otros compositores en una formación creada bajo el nombre de B.A.N.G.(Bay Area New Gamelan) como indica el título, lo que ellos realizan es nueva música de gamelán.

En estos momentos Yody está preparando un libro acerca de la música contemporánea en Indonesia, incluyendo entrevistas y fotografías de algunos compositores indonesios.

En su catálogo de edición/distribución pueden encontrarse una buena cantidad de grabaciones en formato cassette tanto de músicos americanos como indonesios y javaneses relacionados con el mundo del gamelán.

Todos los aficionados a las músicas étnicas con el gamelán como formación primordial no dejes de contactar:

Artículo realizado por ROGELIO PEREIRA.



**Bay Area New Gamelan**

directed by Jody Diamond and Daniel W. Schmidt

**B.A.N.G.**

**Bay Area New Gamelan**

**AMERICAN GAMESAN INSTITUTE**

**BOX A 36  
HANOVER, NH 03755  
U.S.A.**



# MADE TO MEASURE

SAMY BIRNBACH & BENJAMIN LEW - "WHEN GOD WAS FAMOUS" (MTM. VOL19)



Un trabajo fantástico que combina la música electrónica de BENJAMIN LEW (con su estilo perfectamente reconocible) y las voces de SAMY BIRNBACH, musicando la poesía de literatos tales como BORAN VIAN, THOMAN HARDY, HERMAN HESSE, PAUL CELAN y DELMORE SCHWARTZ, entre otros. Para ello han contado entre otros con la ayuda de PETER PRINCIPLE (guitarras) y MICHEL BERCKMANS (oboe).

HECTOR ZAZOU - "GEOLOGIES" (MTM. VOL20)

"HECHO A MEDIDA" para "Un estudio de estratos de sedimentos". La música de "GEOLOGIES" oscila

entre la m. electrónica, la música de cámara y las influencias del jazz. Un excelente trabajo de música de ambiente.

FRED FRITH - "THE TOP OF HIS HEAD" (MTM. VOL21)

"THE TOP OF HIS HEAD" es la banda sonora para una película de PETER METTLER.

Quizá sea el trabajo más innovativo de FRED FRITH. Manipulaciones sonoras, collages, elementos electrónicos, radio, cintas, etc. componen este nuevo trabajo de FRED FRITH para la serie "MADE TO MEASURE".

STEVEN BROWN & DELPHINE SEYRIG - "DE DOUTE ET DE GRACE" (MTM. VOL22)

Banda sonora original para una película de WONDER PRODUCTS.



De nuevo la calidad de la serie "MADE TO MEASURE" nos ha vuelto a impresionar.

"DE DOUTE ET DE GRACE" es un genial trabajo de m. electrónica muy arraigado en lo que se podría llamar ya "onda CRAMMED" CRAMMED, representa ya, sin duda, la avanzadilla en Bélgica de la nueva música

PETER SCHERER & ARTO LINDSAY - "PRETTY UGLY" (MTM VOL.23)

"PRETTY UGLY" es la música de un ballet coreografiado por AMANDA MILLER para el FRANKFURT BALLET, representado por primera vez en noviembre de 1988.

Este trabajo no tiene nada que ver con lo anterior de ARTO LINDSAY. La música experimenta los nuevos sonidos. Muy en la onda de lo nuevo de CRAMMED, dedicado a los ambientes introspectivos y maquinales





# HET APOLLOHUIS

HET APOLLOHUIS es un local radicado en EINDHOVEN (HOLANDA), dedicado a promocionar el amplio campo de las nuevas músicas. Desde primeros de los 80 que comenzaron a funcionar han realizado una media de 40 instalaciones/performances por año, han publicado libros y discos. De todo ello te hablamos ahora:

\*\* ECHO - "THE IMAGES OF SOUND" LIBRO

Un examen general de nuevos instrumentos y esculturas sonoras con una discografía y seleccionada bibliografía por HUGH DAVIES.

Un reportaje fotográfico del Festival "ECHO. THE IMAGES OF SOUND" (1984/85) en el HET APOLLOHUIS (EINDHOVEN).

Texto en inglés, 144 páginas, 93 fotografías, tamaño 21x22 cm.

\*\* HET APOLLOHUIS 1980-1985 LIBRO

Un reportaje documental de 5 años de actividades. Traducido al inglés, 140 páginas, 400 fotografías, tamaño 29,7x21 cm.

\*\* ELLEN FULLMAN - "THE LONG STRING INSTRUMENT" DISCO

Un LP grabado con sonidos de instrumentos autoconstruidos, largas cuerdas y percusiones. Grabado en el HET APOLLOHUIS.

\*\* PAUL PANHUYSEN / JOHAN GOEDHART - "LONG STRING INSTALLATIONS 1982-85"

Una caja de 3 LP'S, presentación de lujo con toda la información necesaria, incluye libretto de fotografías de las instalaciones del dúo en el periodo 1982-85. La música áspera pero brillante.

\*\* MACIUNAS ENSEMBLE - "MUSIC FOR EVERYMAN 861" DISCO

Una grabación en LP de la MACIUNAS ENSEMBLE (PAUL PANHUYSEN, JAN VAN RIET, LEON VAN NOORDEN, MARIO VAN HORRIK Y HORST RICKELS), 1986

\*\* SHELLEY HIRSCH - "SINGING" DISCO

Un LP grabado por SHELLEY HIRSCH (voz, electrónica), con DAVID SIMONS (percusión, slide guitar) y SAMM BENNETT (percusión), 1987.

\*\* JAN SWIDZINSKI - "QUOTATIONS - ON CONTEXTUAL ART" LIBRO

Una nueva estrategia para las artes, escrito por el teórico y artista polaco JAN SWIDZINSKI. Texto en inglés, 192 páginas. Tamaño 12'5x20 cm.

\*\* TERRY FOX - "BERLINO / RALLENTANDO" DISCO

"BERLINO" es una recopilación de cintas pregrabadas interpretado y grabado por TERRY FOX (con una partitura). "RALLENTANDO", grabado en directo en el HET APOLLOHUIS agosto 1988. Músicos: TERRY FOX, PAUL PANHUYSEN, JAN VAN RIET Y MARIO VAN HORRIK.

\*\* SANDOR KARDOS - "HORUS ARCHIVES" LIBRO

Un libro de fotos con una selección de fotografías de artistas amateurs (80), recopiladas por SANDOR KARDOS, con una introducción de ARNOLD DREYBLATT. Texto en inglés, 100 páginas, tamaño 19,4x19,4 cm. 1989.

\*\* TERRY FOX - "TEXTUM (WEB)" LIBRO

Un libro del artista con dibujos y textos impresos en facsimil. 60 páginas, tamaño 21x29,7 cm. 1989.

\*\* TOM JOHNSON - "THE VOICE OF NEW MUSIC" LIBRO

Una selección de artículos de nueva música publicados anteriormente en el VILLAGE VOICE (New York) 1972-82.

\*\* ECHO - "THE IMAGES OF SOUND II" LIBRO

Entrevistas con: JOE JONES, RICHARD VERMAN, JEAN WEINFELD, MARTIN RICHES, TAKEHISA KOSUGI, HORST RICKELS, PAUL PANHUYSEN, JOHAN GOEDHART, TERRY FOX, CHRISTINA KUBISCH, JIM POMEROY, WALTER FAHNDRICH Y YOSHI WADA. Escrito en inglés por RENE VAN PEER.

Con fotografías de instalaciones y conciertos del festival, 1989.

PROXIMAMENTE, DISCOS DISTRIBUIDOS P/SYNTORAMA.

HET APOLLOHUIS  
TONGELRESESTRAAT 81  
5613 DB EINDHOVEN

HOLLAND



## ENTREVISTA CON PAUL PANHUYSEN

SYNTORAMA - ¿Qué relación hay entre PAUL PANHUYSEN y JOHAN GOEDHART y HET APOLLOHUIS?

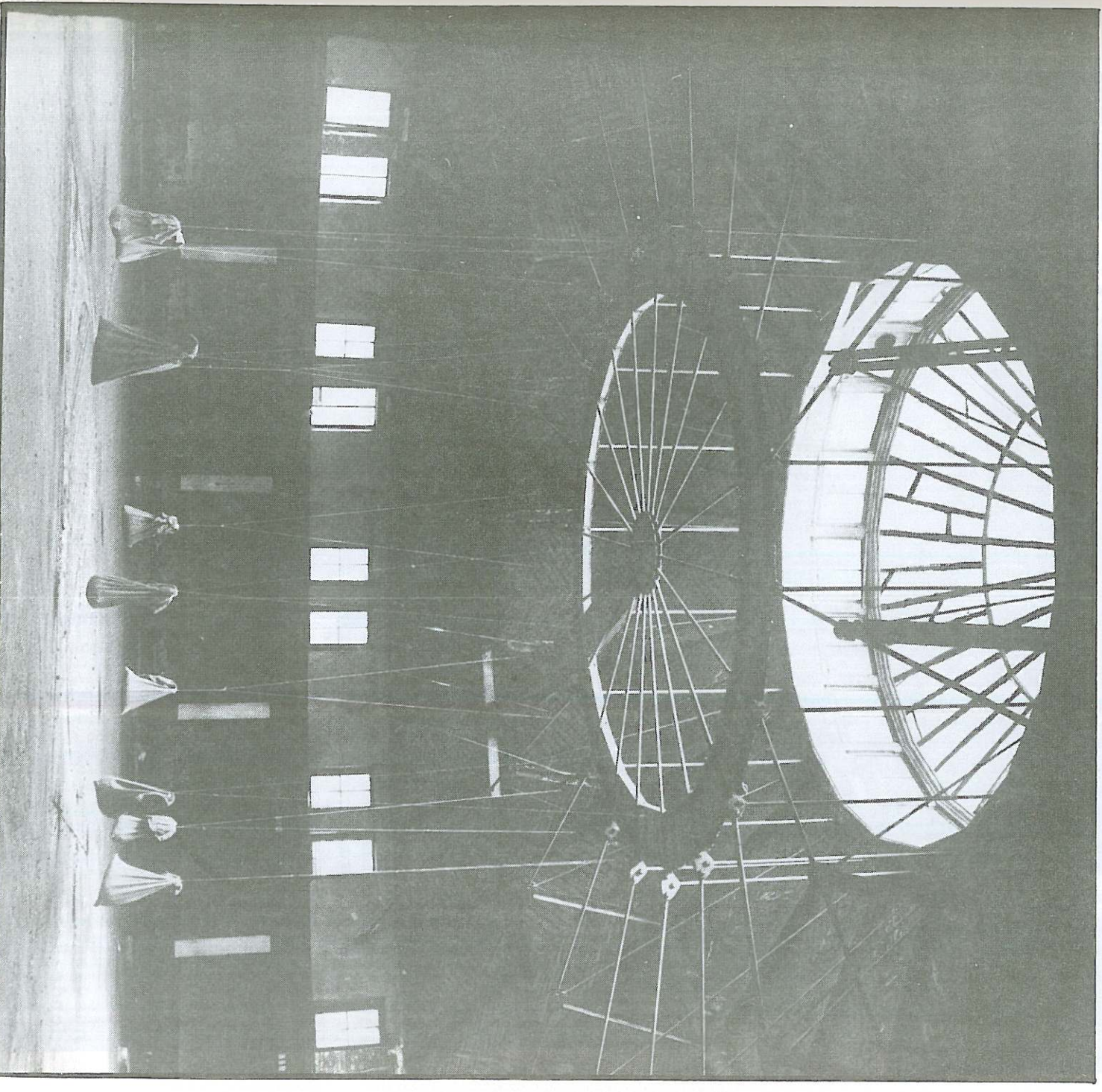
PAUL PANHUYSEN - PAUL PANHUYSEN es el fundador y director del programa de HET APOLLOHUIS. El divide sus actividades entre la programación y hace su propio trabajo como artista.

SYNTORAMA - ¿Qué criterio tiene HET APOLLOHUIS para programar sus instalaciones, performances y actividades?

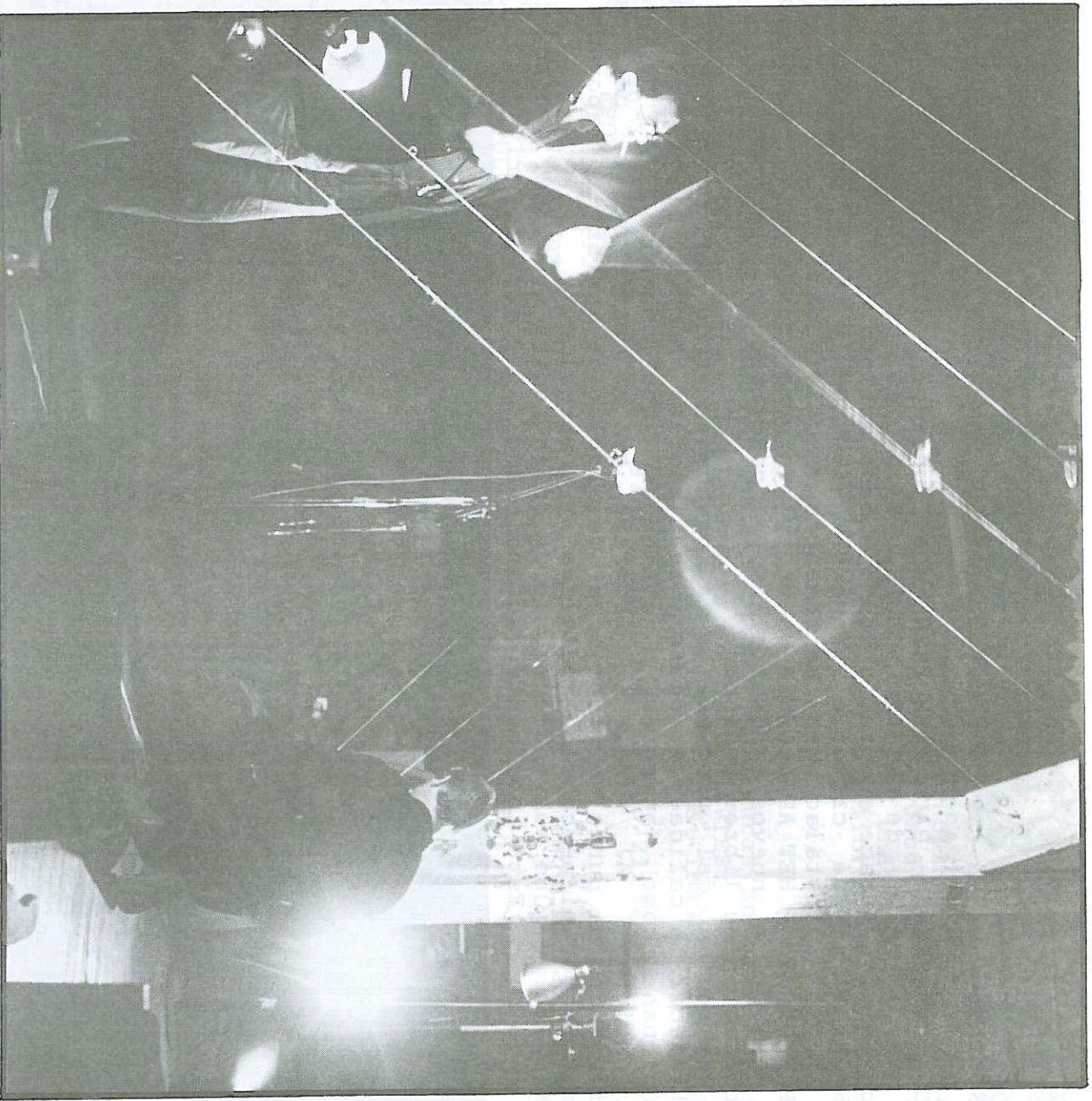
P. PANHUYSEN - HET APOLLOHUIS es una plataforma creada para promocionar nuevos desarrollos, conciertos, performances, la publicación de libros y discos.

La selección del programa está basada en todo lo concerniente a la selección de la calidad, proceso y realización. Muchos amigos artistas, satisfacen la calidad, proceso y realización. Muchos amigos artistas, funcionan como asesores, guiándonos con consejos y haciendo indicaciones. Al final el programa es mi preferencia personal, reflejando mi punto de vista en el desarrollo de las artes, apoyado y limitado por mi percepción individual y comprensión.

SYNTORAMA - ¿Qué subvenciones, o de quien recibe ayuda HET APOLLOHUIS? ¿Está totalmente subvencionado o hay capital privado?







P.PANHUYSEN - HET APOLLOHUIS está subvencionado principalmente por el departamento de artes visuales del ministerio holandés de cultura. Recibimos también ayuda del municipio de EINDHOVEN y de la provincia de Noord-Bunbart. No hay sponsors privados. No hay capital privado.

SYNTORAMA - ¿Cuál es la razón por la que P.PANHUYSEN y J.GOEDHART tocan juntos? ¿Cómo os conocisteis?

P.PANHUYSEN - P.PANHUYSEN y J.GOEDHART llevan juntos 15 años. Inicialmente colaboramos en proyectos visuales relacionados con la arquitectura, el dibujo y la pintura. Ambos hemos recibido nuestra educación en las artes visuales.

PAUL PANHUYSEN ha estado durante muchos años envuelto en la música. La primera instalación de largas cuerdas fue concebida como un dibujo tridimensional el "DIE HALLE" (Alemania) en 1982, se llamó "DIE GROSSE VIOLINE" (el gran violín). P.PANHUYSEN está también en el grupo THE MACIUNAS ENSEMBLE, con quienes toca. Esta experiencia abre completamente un nuevo campo de exploración que no se ha agotado todavía.

Desde la segunda instalación nosotros decidimos tocar juntos. Desde ese momento construimos todo juntos siendo mejor la comprensión del instrumento durante el período de construcción.

SYNTORAMA - ¿Por qué vuestras instalaciones son siempre de cuerdas? P.PANHUYSEN - Nuestras instalaciones son a menudo de cuerdas, pero no siempre. Siempre estamos probando cosas, exploramos

nuevas instalaciones que pueden superar nuevos trabajos. Los espacios donde somos invitados, cambian todo el tiempo. Las largas cuerdas son perfectamente relativas a los espacios arquitecturales, haciendo fenómenos acústicos visualmente y perceptiblemente audibles en el espacio. Hay una enorme variedad de materiales que pueden ser usados para las cuerdas, resonancias y automatismas con las que tocamos. Esta



forma de trabajo nos permite conectar con las artes visuales, arquitectura, música, escultura, pintura y coreografía, con un trabajo artístico. Sin embargo, nosotros no trabajamos siempre con largas cuerdas. En un trabajo de colaboración en DARMSTADT, nosotros hicimos campanas de aire para los 187 árboles del MATLODFNHOLE.

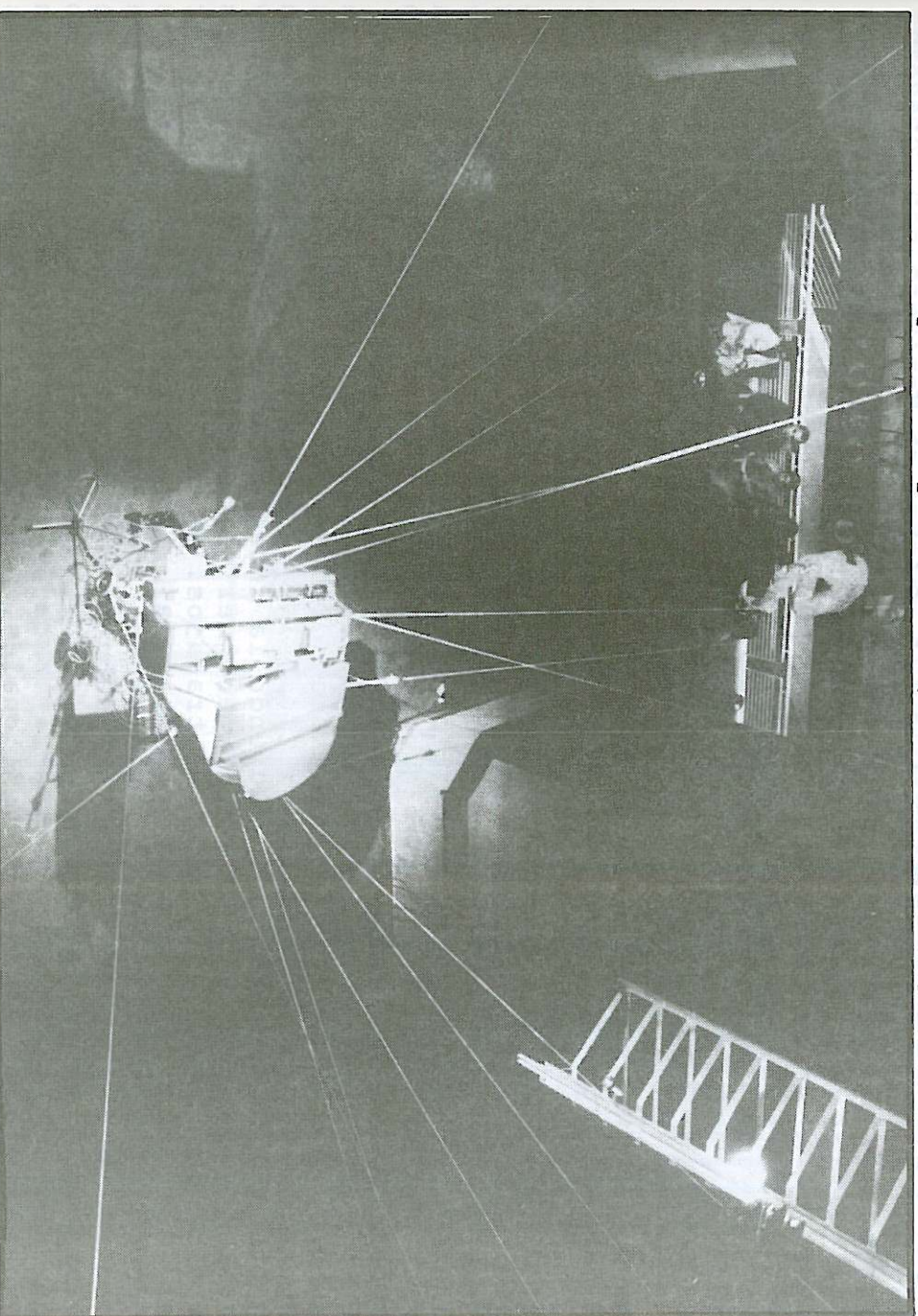
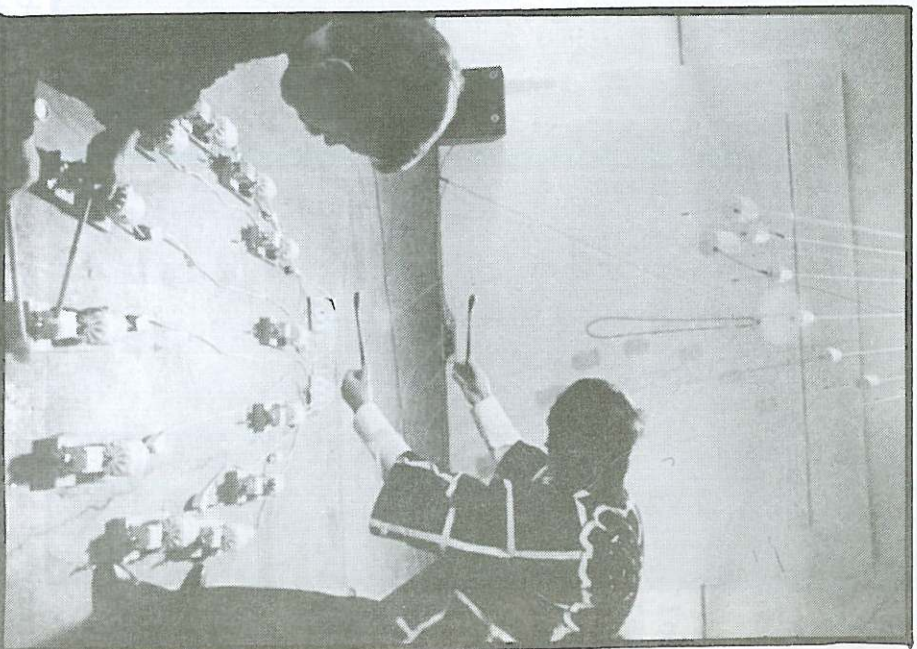
Nosotros, ambos, e individualmente estamos envueltos en el arte del sonido y la escultura del sonido continuando con proyectos de dibujos y pinturas.

SYNTORAMA - ¿Qué es la MACIUNAS ENSEMBLE y qué relación hay entre ellos y vosotros?

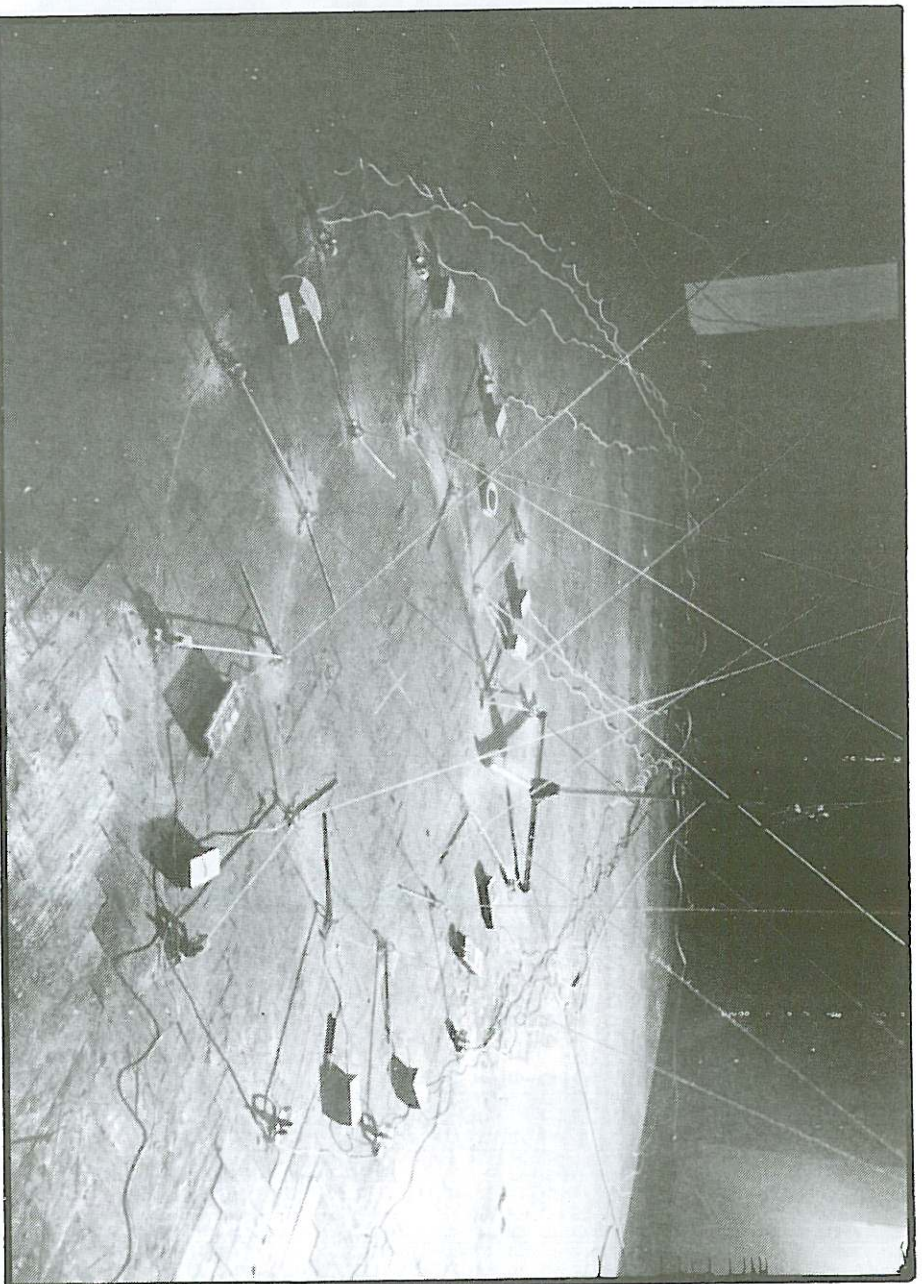
P.PANHUYSEN - Cómo te he dicho la MACIUNAS ENSEMBLE es un grupo musical formado en 1968, para tocar la partitura de GEORGE MACIUNAS "MUSIC FOR EVERYMAN", añadiendo nuevos capítulos a ella. Con todo ello hay regulares encuentros. En los últimos cuatro años la MACIUNAS ENSEMBLE desarrolla nuevos instrumentos y temas, donde se exploran nuevas perspectivas acústicas. Los miembros de la MACIUNAS ENSEMBLE son: PAUL PANHUYSEN, JAN VAN RIET, LEON VAN NOORDEN y MARIO VAN HORRIK. La ENSEMBLE es una fuente de experimentación y cambio de ideas de todos los músicos. Los resultados son raramente presentados en público y también en trabajos individuales.

SYNTORAMA - ¿Qué piensas acerca del futuro de la nueva música?

P.PANHUYSEN - Yo estoy siempre buscando artistas pensativos, que se preocupen por la supervivencia, el futuro, el mundo, el goce, la comprensión y el desarrollo de ellos mismos, y de otra gente, encontrar el balance verdadero. Yo pruebo cambiar ideas, colaborar, confrontar mis opiniones y actitudes, con toda esa gente. Presento a







otros artistas como creo que es correcto hacerlo. Continuo desarrollando y presentando mis propios trabajos por las mismas razones.

Pienso en una asociación de artistas, en la que se respete a cada uno. Habrá un futuro para la nueva música, todos los artistas deben ser responsables con ello, y apoyarse unos a otros. No puedo imaginar que esto no suceda.

SYNTORAMA - ¿De dónde tomas tus ideas para las instalaciones?

P.PANHUYSEN - De cualquier sitio; desde previstas instalaciones, pinturas, y otros trabajos, de la arquitectura del espacio y de la gente envuelta en la organización y realización, de lo que nosotros oímos, vemos y leemos. De las experiencias con otros artistas y sus trabajos. De las noticias positivas. De las impresiones del país, la ciudad y la gente con la que estamos trabajando. De la comprensión de las matemáticas, física, organización y otros sistemas. De los sentimientos e ideas que hay en mí. JOHAN tiene que convencerme a mí y yo a él hasta que ambos estamos de acuerdo en una idea coherente para una instalación.

SYNTORAMA - Vosotros habeis hecho muchas instalaciones en muchos países.

Sois muy conocidos a ciertos niveles. Yo os vi en Burdeos hace algunos años y fue fantástico. Sois conscientes de vuestro éxito?

P.PANHUYSEN - Sí, nosotros hemos hecho muchas instalaciones de largas cuerdas desde la primera en 1982. Hemos hecho alrededor de 130. Agradezco tus cumplidos. Me siento feliz de oír de gente que ha que aprecia mi trabajo. Tengo que agradecer a todo la gente que ha trabajado duro para ofrecernos la oportunidad de realizar todas estas instalaciones. Hago mi trabajo porque me gusta hacerlo, estoy feliz con ello. Pero también pienso que hay muchos artistas que están haciendo cosas interesantes, y es muy duro convencer al público de lo que haces. Creo mucho en el futuro de la nueva música, al arte sonoro, escultura sonora, instalaciones e intermedia. Todos los nuevos medios, todos los aparatos de nueva tecnología, todo la vieja maquinaria, incluyendo la pintura y la escultura, incluyendo la integración entre la tradición y los nuevos medios. Todo ello debe ser usado debe ser usado por los artistas como un medio para sus trabajos. Es el futuro del arte, escoger el medio apropiado para el mensaje. Las barreras entre el arte convencional y el medio tradicional desaparecerán. El arte debe contribuir al pensamiento y al debate. Tiene que ofrecer un punto de vista de experiencia sorprendente, una actitud de confrontación, algo que nos haga saber y pensar. El trabajo de las artes que sólo conforma nuestras ideas fijas y convencionales, que conforma las convicciones triviales de millones de personas, que han sido ya evaluadas y ya



hechas, desde que el artista es considerado a ser una estrella, todo eso no puedo considerar que es arte. Yo no me considero una estrella. Hay gente a la que le gusta mi trabajo, y otra que no. Tengo que probar mi valor cada vez que hago algo. Tantas veces como la gente me ofrece la suerte de continuar con mi trabajo me considero feliz. Tantas veces como la gente se sienta impresionado con ello y exprese su aprecio me sentiré feliz y consciente de mi éxito. Me gusta seguir desarrollándome y vivir de mi trabajo.

SYNTORAMA - ¿Qué nuevos proyectos tienes?

P.PANHUYSEN - Como te he dicho, los nuevos trabajos desarrollan los anteriores. La más reciente instalación ha sido un gran trabajo en Washington, en el GREAT HALL del PENNSION BUILDING, que ahora es el NATIONAL BUILDING MUSEUM. Esta instalación ha sido organizada por el WASHINGTON PROJECT FOR THE ARTS. Les tomo 2 años a los coadjutores DOUGLAS QUIN y ALBERTO GAITAN para hacer que este evento sucediera. El GREAT HALL es un inmenso salón de estilo neoclásico con ocho grandes columnas corintias y cuatro grandes plantas.

Suspendimos 2 grandes planos encima de plataformas en el suelo colgando de unas tensas telas del cuarto piso. Cuatro aceradas cuerdas estaban amarradas a través del edificio a los planos. Había plataformas de madera bajo los planos haciéndola resonar, cada cuerda resonaba de una manera distinta.

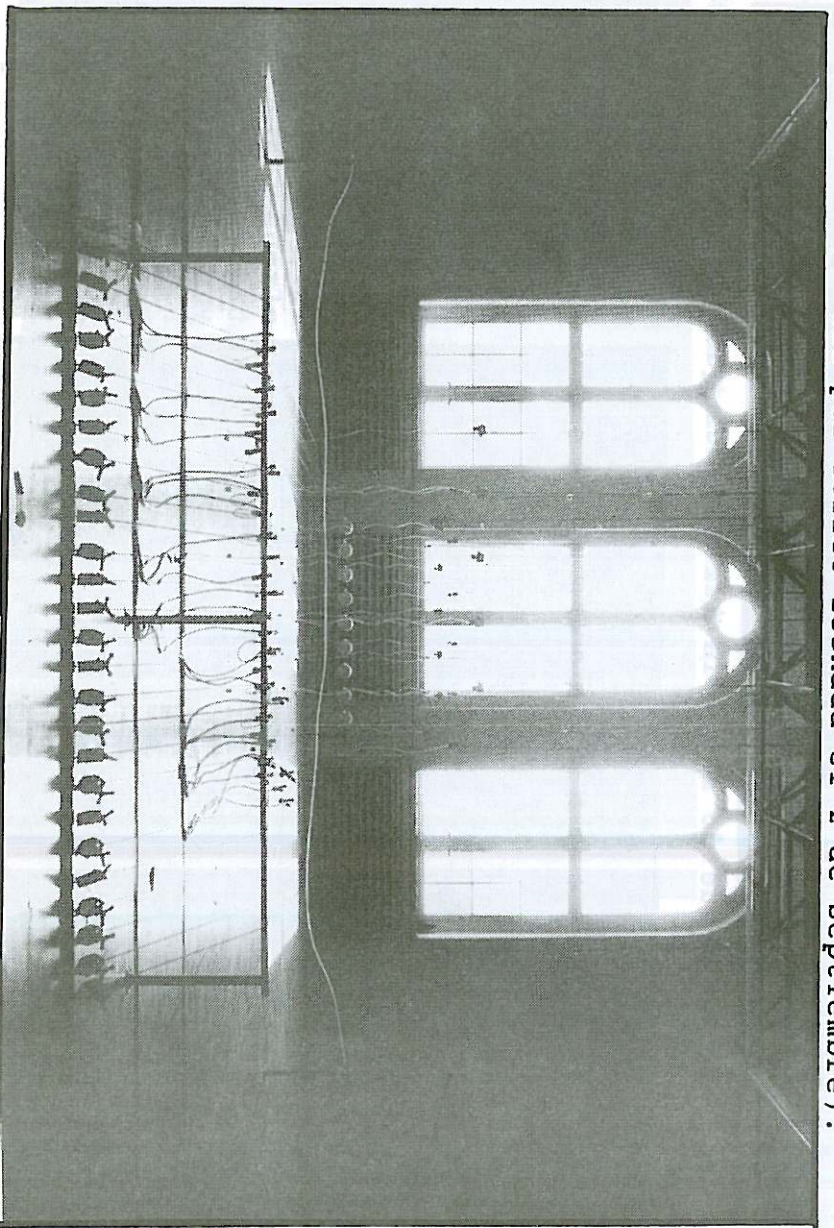
Tocamos en nueve ocasiones, miles de personas lo vieron y escucharon.

Tuvimos muy buenas críticas y comentarios de muchos periódicos: el NEW YORK TIMES, el WASHINGTON POST, el WASHINGTON TIME, e incluso algunas cadenas de T.V. Y radios grabaron el evento, también nos hicieron interviews. Fue un gran éxito y una gran experiencia. Fue una maravillosa instalación y los conciertos también. Pero de vuelta a casa, pienso que las cosas podían haber sido mejor. Los electromagnetismos no funcionaron, y no obtuvimos el resultado que esperábamos. Estamos experimentando con ello para que no vuelva a suceder.

Pensamos probar el desarrollo de galvanómetros en la automoción. Estamos experimentando con máquinas de escribir y trabajando en una nueva instalación. Nos gusta mostrar todo esto en galerías, museos ...

En octubre participaremos en "CONSTRUCCION Y PROCESO" en LODZ (POLONIA) y haremos un trabajo para SOLIDARIDAD MUSEO, que ahora se llama MUSEO DE LAS ARTES, el futuro MUSEO DE LAS ARTES DE POLONIA.

Estamos trabajando en dos CD'S, uno de la KANARY GRAND BAND, tocada por cinco canarios, quienes muestran un increíble placer al cantar y saltar, grabado con cantidad de pedales de efectos. El otro llamado "SYMPHONY FOR COMPUTER PRINTERS", usando 6 impresoras conectadas a los mismos pedales de efectos y produciendo una forma de rock industrial music. Los canarios suenan más o menos como una lluvia forestal tropical. (Entrevista realizada por correo fechada el 2 de septiembre).





# WIM MERTENS & CUARTETO ESKIFAIA ABESBATZA / CORAL ESKIFAIA



Escultura de coru

JAVIER BUSTO

SUB ROSA

1. So That
2. Limes
3. The Ship
4. Tiresias

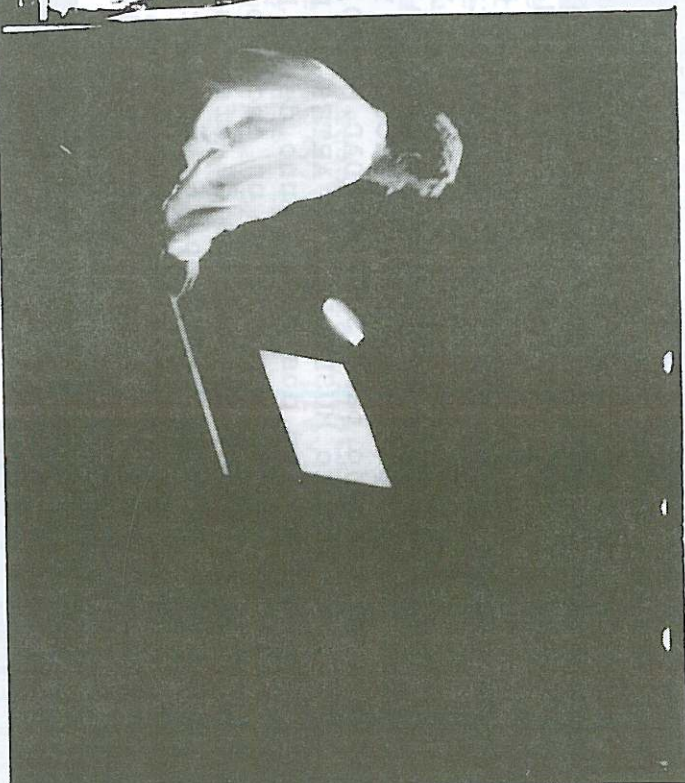
(Wim Mertens y Cuarteto)

12 JANVIER

(Wim Mertens y Cuarteto)

1. Whisper Me
2. Usura
3. The Fosse
4. For Sooth Say
5. To Keep Them From Falling

(Wim Mertens, Coral y Músicos)



Esta es, si no recuerdo mal, la tercera vez que WIM MERTENS, visita nuestra ciudad.

No voy a poner en duda ahora, la categoría profesional de MERTENS faltaría más, pero la obsesión por traer siempre a gente conocida a los festivales, para asegurar la taquilla, es algo que tenemos que reprochar. ¿Acaso el panorama de la nueva música se circunscribe sólo a tres o cuatro nombres y nada más?

Plenso que, quien entre en esa vía, lo tiene mal, más que nada, porque hace un flaco favor a todos los clientes y clientes





de músicos/grupos que andan pululando por aquí y allí, con calidad como para ser expuesta y conocida por todos los aficionados. Colocada la primera pica en Flan-des, quedaba por dar una excusa a MERTENS, para que de nuevo, nos visitara. ¡Ya está! una coral, ¿como no se me habría ocurrido antes? Habría de aclarar algo, WIM MERTENS vino dentro de los actos a

programados para la QUINCENA MUSICAL, festival donostiarra dedicado a promocionar, sobre todo la música clásica.

Pese a no estar de acuerdo en cómo se ha llevado, la actuación del Festival, por lo antes expuesto, si debo decir, que estoy de acuerdo, en el concierto como tal.

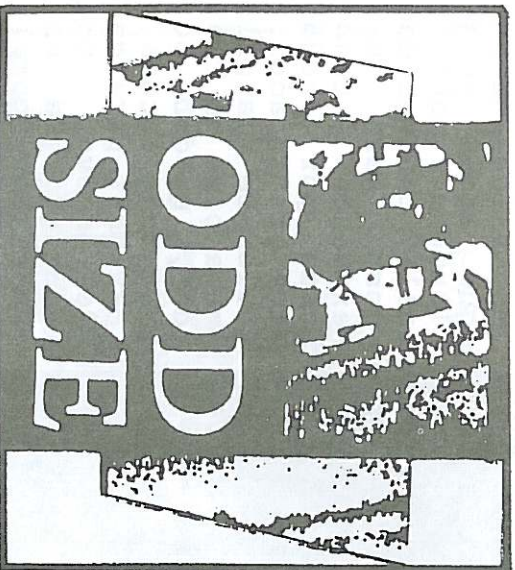
Y digo estar de acuerdo, porque sobre todo la actuación de la ENSEMBLE (el cuarteto) fue genial. La música de cámara interpretada con profesionalidad, sobre todo, por la labor de DIRK DESCHERMAEKER (al clarinete). WIM MERTENS, vino de estrella, de director de una orquesta, que no necesitaba de director de un coro, que tenía el suyo propio.



La actuación estuvo dividida en dos partes: Una del cuarteto sólo, otra del cuarteto, junto a MERTENS y la coral ESKIFAIA. El resultado final, un concierto de dos horas, interesante, más que nada, por la dualidad coral/cuarteto.







ODD SIZE es una pequeña editora de PARIS, dedicada a la promoción de la música electrónica radical. Está dirigida por LAURENT PERRIER, uno de los miembros de NOX. Además de su labor como editores, ODD SIZE poseen un interesante catálogo de distribución.

#### EDICION

LP 05 01 - CIGURI

Recopilación internacional con: HNAS, PACIFIC 231, PGR/THESSALONIANS, DREAMING TOGETHER, P16.DY, VOX POPULI, NOX, A.C.E.M.S., ASMUS TIETCHENS Y ELEVE MODELE. Este disco está ya agotado.

LP 05 04 - FACE TO FACE VOL.1

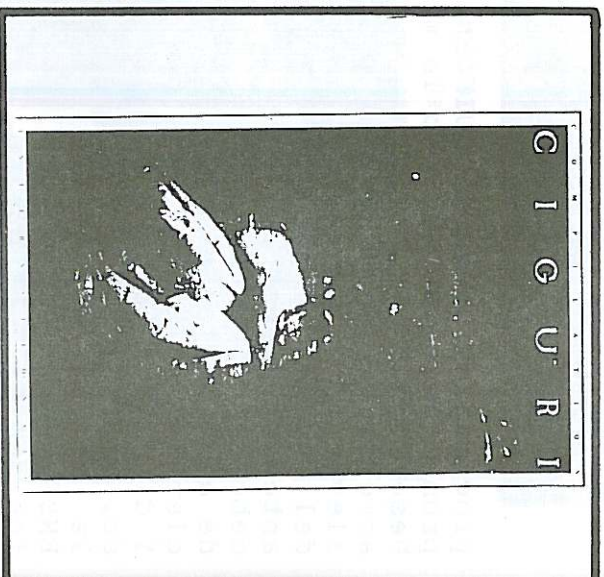
FACE TO FACE es un proyecto de ODD SIZE en el cual, recoge en cada cara un artista diferente. En este volumen 1, están DIE FORM en la cara A, y ASMUS TIETCHENS en la B.

Ambos conforman un estilo de música electrónica radical.

LP 05 05 - DREAMING TOGETHER - "4 EDENS AND A WORLD OF SHELLS"

DREAMING TOGETHER, grupo francés que domina un estilo electrónico, de experimentación de nuevas vías.

LP 05 06 - FACE TO FACE VOL. 2



FACE TO FACE VOL. 2

Recoge la música de: en la cara 1, el grupo alemán H.N.A.S. en la cara 2 VOX POPULI.

Ambos dominan un estilo de música electrónica oscura, aunque éste sea el trabajo más asequible de ODD SIZE hasta la fecha. Está siendo distribuido por SYNTORAMA.

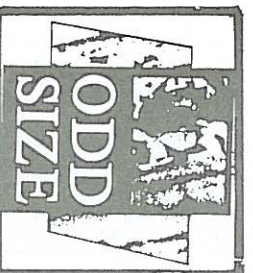
ODD SIZE planea ya nuevas ediciones:

- K7 05 02 PARIS QUOTIDIEN: LA SONORITE JAUNE, VOX POPULI, LAUREN DANUM Y ELEVE MODELE.

- 2 SINGLE, "THE MEMORIAL ELVIS PROJECT" con: H.N.A.S., PSYCLONES, ASMUS TIETCHENS, BENE GESSERIT, LA SONORITE JAUNE, APPI Y ELEVE MODELE

- 05 03 10'' NOX

y proyectos con DER PLAN, PYROLATOR Y RED NOISE.



ODD SIZE RECORDS  
24, RUE DE LAGHOVAT  
75018 - PARIS  
FRANCE





*Celestial*  
HARMONIES

*Fortuna*  
RECORDS

Todo lo que te comentamos ahora, ha sido publicado sólo en CD y casete, nosotros lo estamos distribuyendo en CD.

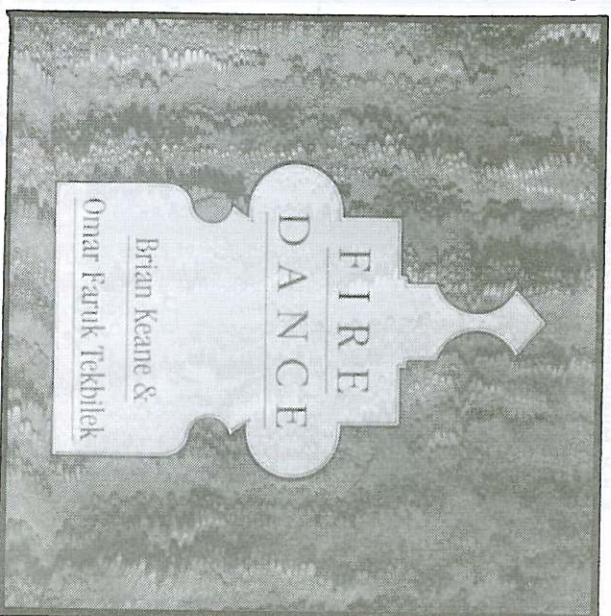
BRIAN KEANE & OMAR FARUK TEKBILEK - "FIRE DANCE" (65')

Posiblemente lo mejor que se haya hecho en música turca por uno de sus maestros OMAR FARUK TEKBILEK, acompañado por el virtuoso de la guitarra BRIAN KEANE. Grabación perfecta.

CECIL LYTLE-"WORDS FOR A HYMN TO THE SUN" (doble CD) (116')

Doble CD, de sólo piano de CECIL LYTLE interpretando de nuevo temas de GURDJIEFF Y THOMAS DE HARTMANN.

Grabación impresionante con todos los adelantos técnicos posibles para lograr un sonido perfecto.



DAVID PARSONS



Y A T R A

DAVID PARSONS - "YATRA" (doble CD) (123')

El disco 1 es música electrónica rítmica muy influida por las percusiones y las músicas étnicas de la India.

El disco 2, es m. electrónica estática. Muy en la línea del "DREAMTIME RETURN" de STEVE ROACH.

PAUL HORN - "NOMAD" (67')

Recopilatorio de PAUL HORN recogiendo composiciones ya editadas en KUCKUCK, y otras publicadas a través de otras editoras.

Música de flauta mezclada con sintetizadores, instrumentos indús (tablas, tambores), instrumentos chinos, etc.

Un buen recorrido por la discografía de PAUL HORN. Una buena oportunidad, si todavía no lo has hecho, para conectar con su música.

R. CARLOS NAKAI - "DESERT DANCE" (60')

Nuevo trabajo en CELESTIAL HARMONIES del indio navajo R. CARLOS NAKAI.

Continúa en la línea de su anterior obra es decir: música sacra de sus antecesores (flautas, percusiones, voces). Música meditativa.

THE IMPERIAL BELLS OF CHINA

En el verano de 1978, unos arqueólogos descubrieron en el centro de China un set de campanas intacto, que datan de hace 2400 años.

THE IMPERIAL BELLS OF CHINA fue grabado en concierto en Nueva York.

Música china, realizada con campanas, percusiones y voces, Para amantes de lo étnico. Impresionante.



DESERT DANCE





**BLACK ● SUN**

E.R.P. Musikverlag Eckart Rahn Habsburgerplatz 2 8 München 40 Telefon (089) 332078 Telefax (089) 335719

## NEUERSCHEINUNGEN - NEW RELEASES August / September 1990

### BLACK SUN

- 15007-2 CD AZYMUTH  
Outbro
- 15008-2 CD ORNATO, WALTON  
California Suite
- 15009-2 CD HORN, PAUL  
In India & Kashmir Incl. Adaption by Ravi Shankar
- 15010-2 CD PHIL MANZANERA / SERGIO DIAS  
15010-4 MC Mato Grosso
- 15011-2 CD MARK-ALMOND  
The Best of Mark-Almond

### CELESTIAL HARMONIES

- 13034-2 CD SCHROEDER-SHEKER, THERESE  
13034-4 MC Rosa Mystica

### FORTUNA

- 17037-2 CD SACHDEV, G.S.  
Full Moon
- 17051-2 CD ROACH, S. / BRAHENY K.  
17051-4 MC Western Spaces
- 17054-2 CD DUGGAN, DAN  
Christmas Morn
- 17064-2 CD INKUYO  
17064-4 MC Land of the Incas, Music of the Andes
- 17071-2 CD ROACH, STEVE  
17071-4 MC Australia: Sound of the Earth
- 17074-2 CD DIP TSE CHOK LING MONASTERY  
17074-4 MC Sacred Ceremonies / Ritual Music of Tibetan Buddhism
- 17077-2 CD BALL, PATRICK  
17077-4 MC The Christmas Rose

### KUCKUCK

- 11085-2 CD HORN, PAUL  
11085-4 MC Inside the Taj Mahal II





*Celestial*  
HARMONIES

*Portuna*  
RECORDS

BLACK ● SUN

### AZYMUTH - "OUTUBRO"

Reedición de esta grabación de 1980. AZYMUTH es una banda brasileña de jazz-rock mezcla de pegajosas melodías de bossa nova, calientes ritmos de samba, rociada de funk y una salpicadura de rock and roll.

A través de "OUTUBRO" la banda nos lleva por un viaje entre la innovación técnica y la furia acústica de su furia brasileña.

### WALTON ORNATO - "CALIFORNIA SUITE"

Totalmente refrescante, "CALIFORNIA SUITE" es una unión de jazz cosmopolita, vinculando la herencia latina de los músicos, con la suave satisfacción de la música de fusión occidental y los ritmos africanos.

Caracterizado por un sonido que les distingue WALTON BERGER y FELIPE ORNATO navegan a través de diversas influencias. Desde la samba y bossa nova, la elegancia de la composición de la música clásica europea, al sonido del jazz americano, el rock y los complejos ritmos africanos.

### PAUL HORN - "IN INDIA & KASHMIR"

Esta reedición de PAUL HORN incluye dos antiguas grabaciones "PAUL HORN IN INDIA" y "PAUL HORN IN KASHMIR" grabadas originalmente en 1968.

Cuando RAVI SHANKAR visitó U.S.A. en 1965, PAUL HORN fue quien introdujo su música entre los más prominentes músicos de LOS ANGELES.



Este CD, ofrece algunos de las más profundas composiciones de HORN, expresiones transculturales y música indú, todo ello está ofrecido por HORN a través de este trabajo.

Algunos temas han sido interpretados con RAVI SHAKAR, al violín, otras con un grupo de CACHEMIRA.

### PHIL MANZANERA & SERGIO DIAS - "MATO GROSSO"

Conducido por la fuerza dinámica de MANZANERA y SERGIO DIAS, "MATO GROSSO", traza una carrera de inspiración que va desde la lluvia tropical de Brasil, a la escena urbana contemporánea.

Las composiciones en forma y contexto muestran las paradojas de la vida moderna, sirviendo como una metáfora, entre el desarrollo y la tradición. "MATO GROSSO" vincula estilos musicales con un fervor visionario y una sensibilidad contemporánea.





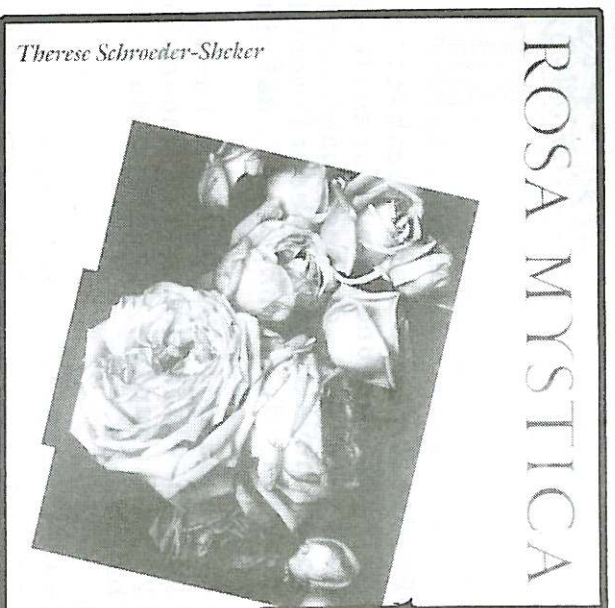
MARK - ALMOND - "THE BEST OF MARK - ALMOND"

JON MARK y JOHNNY ALMOND fueron unos de lo más reputados músicos de sesión en Londres en los 60. Su música está caracterizada por una mezcla de blues, riffs de jazz, ritmos latinos y sensibilidad rock.

-----  
THERESE SCHROEDER-SHEKER - "ROSA MYSTICA"

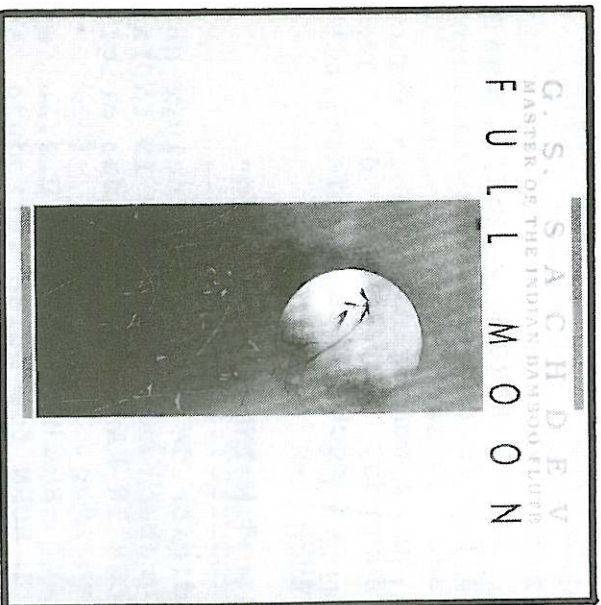
THERESE SCHROEDER - SHEKER vierte una escritura casi mística, con el poder de la perspicacia e inteligencia, ella muestra ricos tapices de la vida de la música medieval, tocando el arpa, los salterios y las campanas.

"ROSA MYSTICA" muestra el únicamente expresivo regalo para la sutileza, así como su agudeza, lirismo y potente vis-tuosidad musical. Sus melodías al arpa incluyen retazos de la vieja música irlandesa, rumana, israelí y sefardí.



-----  
G.S. SACHDEV - "FULL MOON"

G.S. SACHDEV  
MASTER OF THE INDIAN BARROO FLUTE  
FULL MOON



"FULL MOON" presenta ragas de la profundidad de la noche, con apasionado interés del maestro indú de la flauta de bambú, G.S. SACHDEV.

Cada raga en "FULL MOON" representa la esencia del momento.

"EVENING PRAYER" grabada tradicionalmente en el bulavar, expresa la paz y la devoción "INTROSPECTION" es un tema serio e interior, tocada a media tarde. "FULL MOON", que da título al CD, está grabada para oír a medianoche.

Acompañado sólo por el zumbido de la tamboura y el swar-peti, SACHDEV improvisa mezclando las formas clásicas con las ragas.

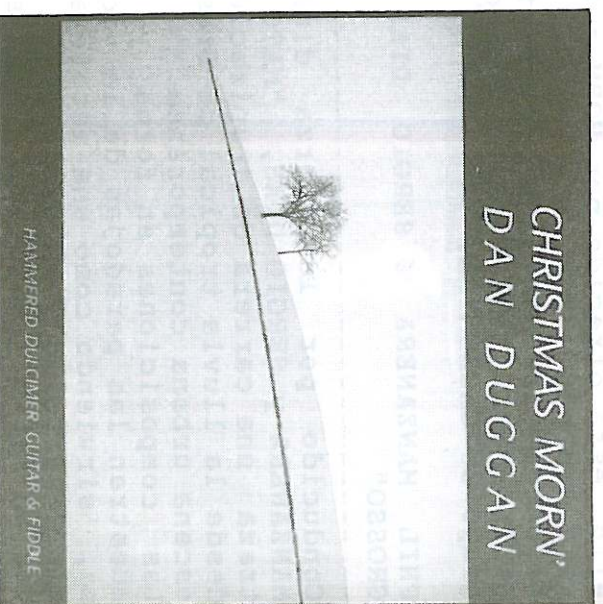
-----  
STEVE ROACH & KEVIN BRAHENY - "WESTERN SPACES"

Reedición de este LP, publicado anteriormente en IC. Es un proyecto de ROACH junto a BRAHENY y RICHARD BURMER, junto a la ayuda de un inmejorable amigo de S. ROACH, THOM BRENNAN.

El resultado final el un disco lleno de referencias a la música electrónica realizada con alta tecnología.

-----  
DAN DUGGAN - "CHRISTMAS MORN"

"CHRISTMAS MORN" está ya editado en CD. Contiene 24 temas (12 temas más que la anterior versión de cassette), esta versión instrumental en CD, es una joya de la música de Navidad. Esta deliciosa grabación es una recopilación de temas de DAN DUGGAN tocadas con dulcimer, guitarra y violín. A través de los sesenta minutos DUGGAN captura la especial magia de la Navidad.





INKUYO - "LAND OF THE INCAS, MUSIC OF THE ANDES"

Primera grabación en FORTUNA, de música andina. INKUYO es un grupo de músicos que mezclan los viejos instrumentos y canciones, herencia de los incas, con un firmemente arraigado mestizaje del siglo veinte. Los 19 temas incluyen un vasto territorio musical inspirado por las leyendas de los incas. Hay música de danza de BOLIVIA, PERU, ECUADOR y melodías precolombinas.

STEVE ROACH - "AUSTRALIA : SOUND OF THE EARTH"

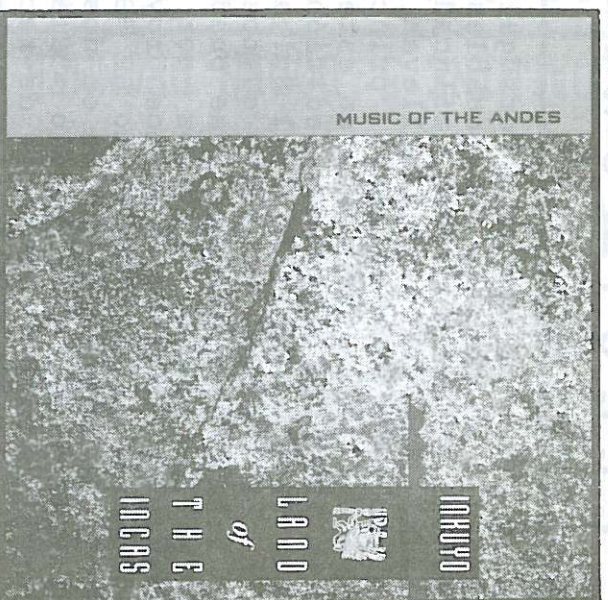
La mitología de los australianos y su continente fue personificada a través de una compleja creación de historias aborígenas llamada "THE DREAMTIME". "AUSTRALIA : SOUND OF THE EARTH" captura los zumbidos y ritmos primordiales que han emergido y movido este continente en todas las direcciones, como los propios vientos desde que el "THE DREAMTIME" comenzó.

La grabación está interpretada por la agresividad de cuatro tocadores de didgeridu, acompañados de percusiones y electrónica. Un trabajo entroncado dentro de lo que se ha dado en llamar músicas étnicas. Junto a ROACH, DAVID HUDSON y SARAH HOPKINS, dos estudiosos de las músicas de los aborígenas de Australia.

DIP TSE CHOK LING MONASTERY - "SACRED CEREMONIES - RITUAL MUSIC OF TIBETAN BUDDHISM"

Emergiendo de las sombras del HIMALAYA, la ciudad de DHARAMSALA es el corazón del budismo tibetano.

"SACRED CEREMONIES" cruza el santuario del monasterio budista para explorar los sonidos vibrantes de los cantos antiguos de los monjes con claridad y sensibilidad. Grabado digitalmente por DAVID PARSONS, estas grabaciones recogen seis temas de tradiciones rituales resonando con una ancha variedad de tonos de colores y técnicas a través del viejo arte de canto multifónico.



PATRICK BALL - "THE CHRISTMAS ROSE"

"THE CHRISTMAS ROSE" es una colección de temas de BALL, donde se ensalza la música festiva de Navidad, dentro del estilo y tradición celta. Para ello, BALL además de tocar el arpa, interpreta otros instrumentos típicos irlandeses.

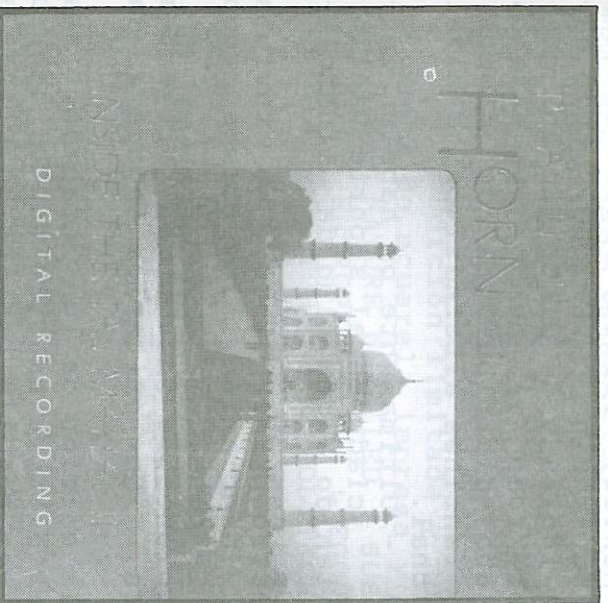
PAUL HORN - "INSIDE THE TAJ MAHAL II"

Para conmemorar el veinte aniversario de la realización de su primera grabación en el TAJ MAHAL, en 1989, HORN volvió al fastuoso mauselo, esta vez con medios digitales.

El resultado final es la "THE TAJ MAHAL SUITE" suponiendo quizá la obra más bella de HORN hasta la fecha.

HORN ha tocado la flauta, el saxo y el TI-TZE (una flauta de bambú china, añadiendo una riqueza de color tonal, matices emotivos y flexibilidad a estas reflexiones emotivas)

Parte de estos CD'S, van a ser distribuidos por SYNTORAMA, consulta nuestro catálogo de distribución.



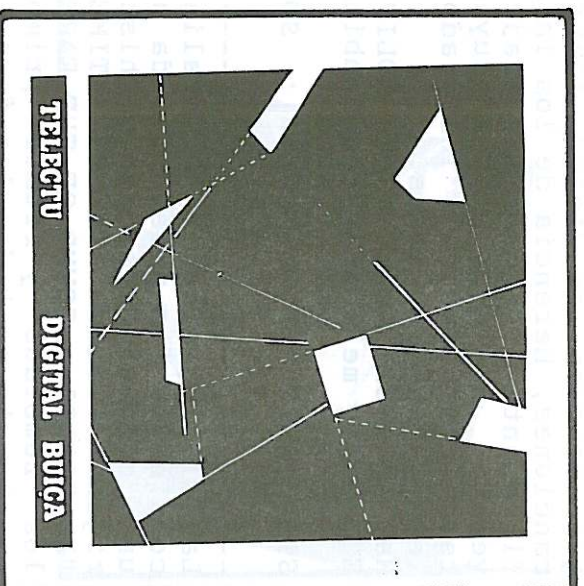


# ELECTRONICOS LUSITANOS

En mi última visita a Portugal (Semana Santa), di con los responsables de esta editora independiente afincada en la ciudad de PORTO. Ellos llevan desde el verano del 89, editando principalmente casetes (15 referencias, en este momento) y en Abril 90 su primera edición en disco: TELECTU y su "Digital Bulga" del que han corrido con todos los gastos.

A través de su contacto se pueden conseguir los discos editados por el dúo. Además entre sus próximos proyectos se encuentran el esperadísimo LP "Ben Johnson" y una recopilación en dos casetes que llevarán por título "Clásicos" y "Ambientais", una especie de recopilación con los momentos más interesantes de este dúo enigmático.

En el último contacto mantenido con ellos, me envían el primer número de su fanzine VERTIGO, 8 páginas con información de sus ediciones, sellos independientes, crítica de casetes y demás noticias. Junto con el fanzine, la entrevista que sigue, fechada en PORTO el 1 de Junio 90.



ROGELIO PEREIRA - ¿Cuándo y de qué forma decidís el proyecto

TRAGIC FIGURES?

FIGURES - El proyecto TRAGIC FIGURES comenzó a trabajar a partir de Junio del 89, con una intención, de crear más alternativas a lo que se iba haciendo en Portugal, y también con el objetivo de promover grupos extranjeros aquí y en el extranjero, y hasta ahora nuestras referencias son intercambiadas / vendidas / distribuidas en Portugal, España, Francia y demás países europeos, Estados Unidos, Canadá, México, Israel, Japón. También editamos un fanzine, VERTIGO, todo escrito en inglés y de distribución gratuita por todo el mundo, y estamos creando una distribuidora de discos, casetes y fanzines alternativos, a nivel internacional.

R. PEREIRA - Ultimamente os habeis iniciado en el soporte vinilo. ¿Habeis tenido algún tipo de financiación?

T. FIGURES - En cuanto a la edición de nuestro primer disco, no tuvimos ningún tipo de apoyo ni financiación, invertimos todo nuestro dinero, y consideramos que valió la pena!

R. PEREIRA - Entre vuestras próximas ediciones se encuentran proyectos nacionales e internacionales. ¿Qué criterios seguís a la hora de editar un trabajo?

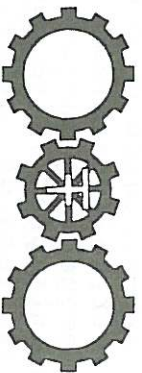
T. FIGURES - El principal criterio para la edición de un trabajo, sea nacional o internacional, es siempre nuestro gusto, dentro de ciertos parámetros pues queremos cada vez más límites las ediciones a grupos que hagan música electrónica, destructiva, industrial e experimental, si bien puede haber excepciones de vez en cuando, como en el caso de X RAY POP.

R. PEREIRA - En Portugal, quizás el único evento a nivel nacional son los Encuentros de Nueva Música Portuguesa. ¿Puedes darnos tu opinión sobre los mismos?.





T.FIGURES - En cuanto a los Encuentros de Nueva Música Portuguesa, son muy importantes para que se pueda dar a conocer lo que los compositores portugueses van haciendo, la pena es que no haya más acontecimientos de este tipo, que reúnan también proyectos internacionales, como los festivales organizados por la DMA 2 en Francia, que son fantásticos.



# TRAGIC FIGURES

## APARTADO 2137

### 4202 PORTO CODEX

### PORTUGAL

CATALOGO - TRAGIC FIGURES

DISCOS

TF 001 - TELECTU : DIGITAL BUIÇA, 33 rpm/LP 1500 \$ 00

CASSETTES

- TFT 001 - HOSPITAL PSQUIATRICO : 1º ELECTROCHOQUE, C-60
  - TFT 002 - BENE GESSERIT : LIVE IN BELGIUM AND HOLLAND C-60
  - TFT 003 - OCASO EPICO : DESPERDICIOS C-60
  - TFT 004 - COALMINE 5 : DODEN DROMMER LIVET C-60
  - TFT 005 - DOMINION : WHERE MUSES DWELL C-45
  - TFT 006 - X RAY POP : SEXY SWELTER C-60
  - TFT 007 - MEAT GENERATION : 16 GOITERS C-60
  - TFT 008 - MOHR : ALWAYS FEMALE C-46
  - TFT 009 - DOMINION : THE ORACLE C-45
  - TFT 010 - FAMLLENDE FORSOK : EN OVERRASKENDE MATE C-60
  - TFT 011 - HESSEKHE YADALANAH : ANTIDISESTABLISHMENTARIANISM C-60
- Edición limitada y numerada de 100 copias, editada en una caja de papel de acuarela impresa y a dos colores.
- TFT 012 - NATURE UNVEILED : SUSPENSION DEVICE FOR SCOLIOSIS C-60
  - TFT 013 - ENTROPIA PARVA : EGONEUTRALIXAÇÃO TERMODINÂMICA C-60
  - TFT 014 - SEKTOR : DAS POLYTECHNO C-46
  - TFT 015 - 1348 - STOLEN GOVERNMENT BINDER CLIP : EN MARGE C-60

Todos al precio de 700 \$00, excepto TFT 011 al precio especial de 800 \$00. Para más información dirigiros a su contacto.

"DIGITAL BUIÇA"

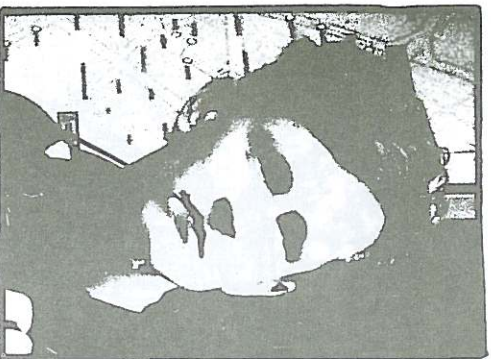
Supone la primera referencia del disco de TRAGIC FIGURES. Los que habitualmente seguís la información de SYNTORAMA ya sabéis de que va la música de TELECTU. Este "DIGITAL BUIÇA" está muy influido por el nuevo jazz y la m.electrónica. En la práctica una mezcla de ambos estilos, a veces influidos por la guitarra de ROBERT FRIPP.

Artículo de TRAGIC FIGURES realizado por ROGELIO PEREIRA.





# SEBASTIAN GANDERA

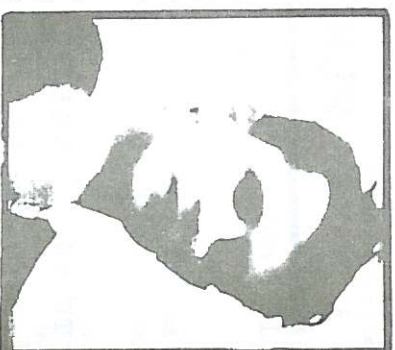


Hablar de Sebastián Gandera (Eric Morin) supone para mí un inmenso placer ya que se trata de uno de tantos artistas que descubro por curiosidad y cuya obra me deja realmente satisfecho, haciendote reflexionar sobre la belleza expresada a través de su música, con una instrumentación muy simple; todo ello registrado en un 4 pistas.

De cómo aconteció todo; pues realizando un pedido, en esta ocasión a la editora/distribuidora AYAA, en cuyo catálogo se suele hacer una pequeña reseña con el tipo de música que práctica cada intérprete, ya que en la mayoría de las ocasiones se trata de artistas poco conocidos.

Fue al escuchar la segunda casete publicada "Le silence n'etail pas tout a fait calme"; me cautivó de tal forma que cuando la escuché, me vinieron a la mente otros intérpretes que practican un estilo similar al suyo, basado en los teclados; aunque eso sí, totalmente diferente. La música que realiza yo la definiría como pasajes sonoros que servirían para ambientar determinadas secuencias filmicas.

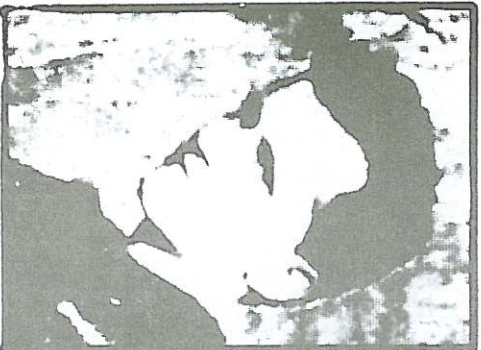
Al poco tiempo decidí hacerme con su primer trabajo, en el que también participa su fiel colaborador Facio Rictus (Patrick Duval); se trata de su casete "Un soir...", como siempre con una presentación muy cuidada, editada en formato especial y una portada compuesta por una fotografía de los ventanales de una casa. Y últimamente Miguel A. Ruiz tiene ocasión de invitarle y editar su última casete bajo el título "Des dessins si étranges..." que en Francia salió con otro título "La marche sur les toits", con supresión de dos temas que aparecen en la edición española.



Aparte de todo esto existe un proyecto titulado "LA CONFRONTATION", donde Sebastián Gandera se hace acompañar de sus fieles amigos FACIO RICTUS, DERE y el dúo A. GETHSEMANI.

Otra de las colaboraciones a sido realizada con DISCIPLINE en un sello inglés llamado MIND SCAN ELECTRONIC TAPES, el título de la casete "Schizophrenic Dreams". Sebastián Gandera edita sus trabajos en su propio sello denominado "LES PRODUCTIONS LATINES".

Si eres aficionado a las músicas innovadoras y minimalistas no dejes pasar la ocasión de conocer la obra de Sebastián Gandera. Sus trabajos son fáciles de conseguir, bien escribiendo al propio Sebastián o solicitándolos al sello francés AYAA.



CONTACTOS :

SEBASTIAN GANDERA  
C/D ERIC MORIN  
31, RUE JEAN MOULIN  
ROMILLY / SEINE 10100  
FRANCE

AYAA DISQUES  
B.P. 167  
51056 REIMS CEDEX  
FRANCE

Artículo realizado por ROGELIO PEREIRA.



SEBASTIAN GANDERA

"Des dessins si étranges..."

SEBASTIAN GANDERA



# PETER FROMMADER

PETER FROMMADER nació y vivió en Munich en 1958, y ha grabado allí toda su vida. El está fuertemente influido por la herencia bavera. El carácter bavaro es diferente del resto en Alemania, es más romántico, exuberante y expansivo.

El primer LP de FROMMADER es "NEKROPOLIS" (significa ciudad de la muerte). Es un trabajo que evoca las realidades de la muerte y las tumbas. Utiliza principalmente el bajo eléctrico, del cual FROMMADER es un virtuoso. Es retumbante, con un sonido sordo, está mezclado con ambientes etereos realizados con sintetizadores produciendo unos paisajes de fatalismo y muerte.

Su segundo LP es "NEKROPOLIS 2", su sonido se asemeja mucho a los momentos más oscuros de CAN, FAUST y grupos alemanes de la época, quizá también a AMON DUUL, y sobre todo a los primeros momentos de MÄGMA, impresionante y tétrico.

"2 COMPOSITIONS" es un 10" con dos temas reeditados ahora en CD, dentro de su último trabajo.

En el período 1982/88, FROMMADER editó dos casetes publicas a través de la editora AURICLE, de GRAN BRETANA, todas ya comentadas en el SYNTORAMA dedicado al sello.

"NEKROPOLIS LIVE" fue grabado por tres músicos, con FROMMADER tocando el bajo. Es probablemente su disco más orientado hacia el rock.

Temas como "NEUTRONEN-SYMPHONIE" guardan reminiscencias de los mejores momentos de MÄGMA, HELDON Y KING CRIMSON.

"THE FORGOTTEN ENEMY" es un mini-LP, donde FROMMADER hace el mejor uso del bajo, acercándose a los parámetros del jazz-rock, siempre dentro de un estilo completamente épico y profundo.



## THE COMPOSER'S LABEL

1990's Catalogue



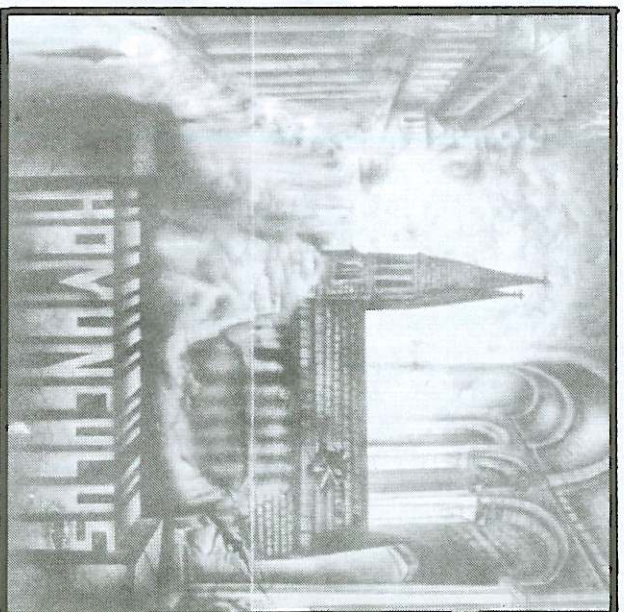




"CULTES DE GULES" es una suite dividida en dos partes, está subtítuloado como "A BALLET OF DEATH", un ballet de la muerte. La música tiene muchos cambios, el uso de saxo violín le confieren un sentimiento casi jazzy, en algunas ocasiones, y en otras el sentimiento es terriblemente profundo.

"WINTER MUSIC / BASS SYMPHONY 3" es considerado por algunos como el trabajo más perfecto realizado hasta la fecha, con una economía total de medios, y un efecto máximo.

"RITUAL", por su portada podría parecer un disco de heavy-metal, no, realmente no es así, pero guarda la línea establecida por FROMMADER, un ambiente pesado, cargado, siempre de referencia a la muerte, y por qué no decirlo, referencias a los textos de H.P. LOVECRAFT, de quien FROMMADER es un gran admirador.



"HOMONCULUS VOL1", de nuevo usa las estructuras musicales orquestadas, realizadas con sintetizadores. El sonido es tremendamente emotivo, abstracto y oscuro.

"HOMONCULUS VOL2" es un disco publicado por MULTIMOOD, en la línea habitual, ya comentado en el artículo que dedicamos a este sello.

En 1988, FROMMADER editó, a través de su propio sello un doble LP titulado "THROUGH TIME AND MYSTERY ENDING", consiste en dos partes de MEDUSA, la suite que compone este doble álbum. Contiene dos largos trabajos, "PLAGUE DANCES" y "MALLEUS MALEFICARUM" y fue grabado al final de 1987.

Sugiere fantásticos viajes a través de peligrosos paisajes.

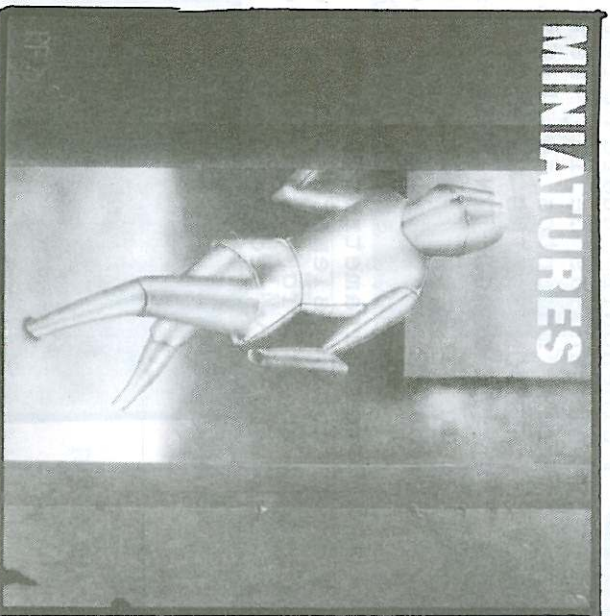
En 1989, FROMMADER, grabó en su propio estudio, el NEKROPOLIS STUDIO, de MUNICH, lo que sería su primer CD.

Un trabajo de 13 cortos temas, acostumbraados a sus largas suites) llamado "MINIATURES". La obra está completamente grabada en digital (DDD), y eso se nota.

"MINIATURES" es simplemente asombroso, recopilando todas las influencias acumuladas hasta la fecha.

"MACROCOSM" es su primer trabajo editado fuera de Europa. De nuevo vuelve a los largos temas, donde FROMMADER se encuentra más agusto, desarrollando todo su potencial, toda su descarga de energía acumulada, formando un espectro lúgubre y sombrío. Pese a lo que diga FROMMADER en la entrevista, que verá a continuación, es digno de mención comentar que en la portada interior del CD, FROMMADER está con una cadena representativa del logo de MAGMA.

"3RD. MILLENNIUM'S CHOICE - VOL1" es el último trabajo de FROMMADER editado hasta el momento en CD. Dos de los temas son los contenidos en su anterior 10'', "2 COMPOSITIONS", los otros dos son composiciones nuevas. La portada es bien explícita de lo que hay dentro: Una calavera sobre fondo negro.







Nos podíamos extender mucho más sobre la obra de FROHMADER, pero creo que con esto es suficiente, teniendo en cuenta, la entrevista que realizamos con él a continuación.

Parte del material está distribuido por SYNTORAMA

#### DISCOGRAFIA

- "NEKROPOLIS"	LP	(1981)
- "NEKROPOLIS 2"	LP	(1982)
- "2 COMPOSITIONS" 10"	LP	(1982)
- "JULES VERNE CYCLE"	CASSETTE	(1982)
- "NEKROPOLIS LIVE"	LP	(1983)
- "ORAKEL / TIEFE"	CASSETTE	(1983)
- "THE FORGOTTEN ENEMY" 10"	LP	(1984)
- "CULTES DE GULES"	LP	(1984)
- "WINTER MUSIC / BASS SYMPHONY Nº3"	LP	(1984)
- "HOMONCULUS VOL.1"	LP	(1985)
- "THROUGH TIME AND MYSTERY / ENDING"	D/LP	(1987)
- "SPHERES"	CASSETTE	(1988)
- "MINIATURES"	CD	(1989)
- "MACROCOSM"	CD	(1990)
- "3RD MILLENNIUM'S CHOICE VOL.1"	CD	(1990)



#### ENTREVISTA CON PETER FROHMADER

SYNTORAMA - ¿Cómo comenzaste haciendo música electrónica? ¿Qué razones te impulsaron a ello?

PETER FROHMADER - Comencé en 1969/70, trabajando con grabadoras y viejos generadores. También me interesaron la guitarra eléctrica y algunos efectos. La tan llamada música cósmica y algunos grupos alemanes también me interesaron, y sobre todo los sonidos de WENDY CARLOS en su doble LP dedicado a las "4 ESTACIONES". Yo pienso que fue el título que más me interesó en aquella época.

SYNTORAMA - ¿Te sientes influido por algún músico y/o grupo en particular?

P.FROHMADER - En los setenta, como ya te he dicho, lo que más me influyó fueron grupos como TANGERINE DREAM, ASH RA TEMPLE y algunos más, hasta que en 1973, oí a MAGMA, entonces comencé a tocar instrumentos de cuerda, principalmente bajos.

SYNTORAMA - Tu música recuerda a veces a la música convulsiva de MAGMA, ART ZOYD, y músicos en esa onda, te sientes influido por ellos, o es una casualidad.

P.FROHMADER - Me gustan realmente esos grupos, como te he mencionado, pero ya llevo tocando y componiendo 20 años, tengo un estilo propio y una determinada manera de producir música. No escucho normalmente música.

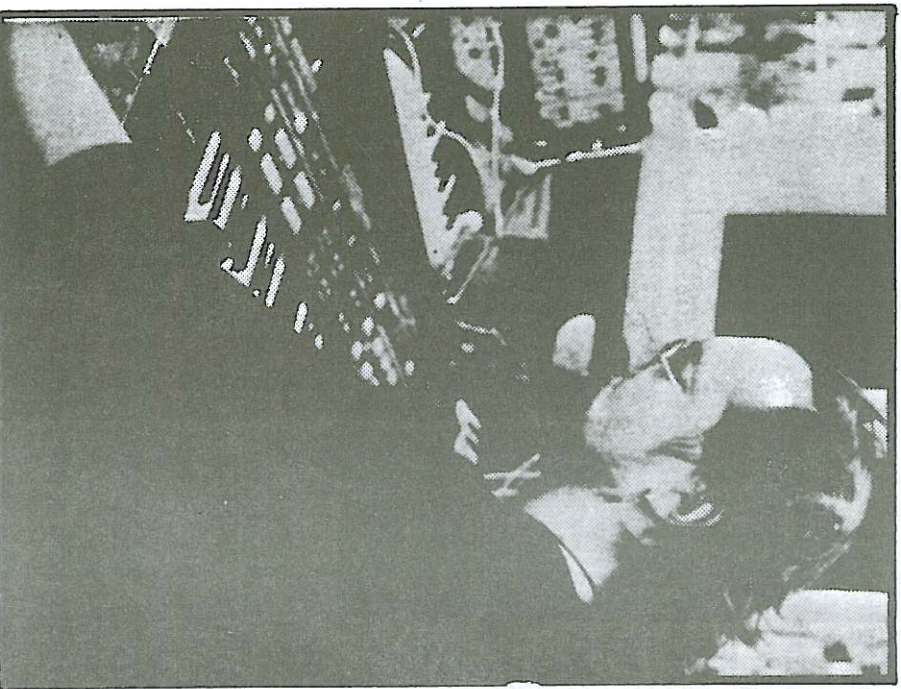
SYNTORAMA - ¿Estás interesado en los nuevos instrumentos, o piensas que lo más importante es la imaginación del músico? ¿Qué porcentaje guarda tu música en relación a las nuevas tecnologías/composición?

P.FROHMADER - Sí, yo estoy utilizando equipo digital, samplers, etc, depende lo que tu quieras hacer





con ello. Necesito elementos orquestales, ya sabes... utilizando mucho instrumental, y sonidos clásicos.



He desarrollado una nueva forma de estilo neoclásico orquestal, tratando de crear una orquesta artificial. Tu puedes encontrar muchos diferentes instrumentos, combinando con sonidos electrónicos y ambientes naturales. Todo mezcla de mi imaginación, dentro de un estilo muy visionario.

Soy también un pintor, ya sabes a que me refiero. Hay tantos compositores haciendo música "durmiente" en el campo de la "sinti" music.

SYNTORAMA - ¿Realizas normalmente música en directo?

P.FROHMADER - Sí, algunas veces he dado conciertos en grandes catedrales en Alemania. Comenzando en los setenta y siguiendo en los ochenta, pero me gustaría tocar más a menudo.

SYNTORAMA - ¿Qué instrumentos y efectos utilizas?

P.FROHMADER - Una mezcla entre viejo material analógico y nuevos instrumentos digitales, también efectos.

SYNTORAMA - ¿Crees que la unión de las dos Alemanias aportará beneficios a la m.electrónica?

P.FROHMADER - No lo sé. Hay que tener cuidado con el lado comercial, es posible que alguna gente necesite verdadera ayuda, yo de momento hago mi música y arte. Sé que tendré más distribución y mi música se escuchará más sobre todo en Berlín Este, y quizás tenga más posibilidades de hacer conciertos.

SYNTORAMA - ¿Has trabajado en otros campos del arte, como por ejemplo el video?

P.FROHMADER - Sí, además del video he trabajado en Super 8, lo hice combinando arte y música. También he trabajado con H.R. GIGER, películas, etc.

SYNTORAMA - ¿Cuándo compones y grabas piensas sólo en ti, o lo haces también pensando en la gente que te escucha?

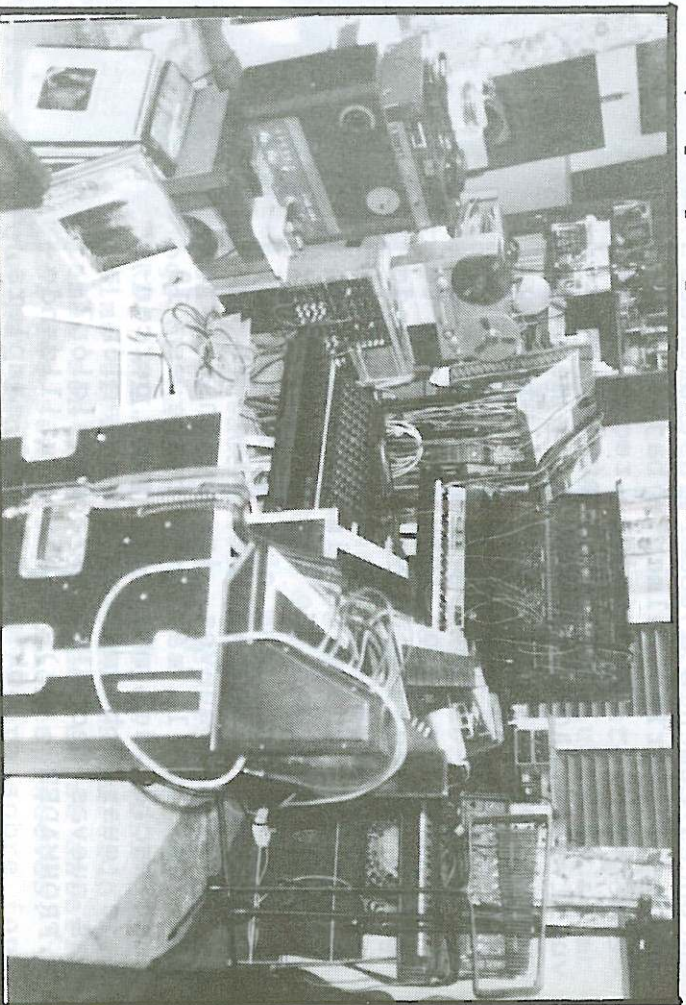
P.FROHMADER - Normalmente compongo de forma muy personal, haciendo lo que quiero, porque yo se que hay fans que les gusta, y

están conmigo. Por ello sé que están satisfechos con lo que hago.

SYNTORAMA - Todos tus trabajos han sido publicados por editoras europeas excepto "MACRO-COSM" que lo ha sido a través de CUNEIFORM.

¿Cuál ha sido la razón, para que CUNEIFORM se decida a hacerlo?

P.FROHMADER - He tenido la posibilidad de publicar a través de otras editoras, no europeas, pero a





menudo he preferido hacerlo a través de mi propia compañía.  
En el futuro quizás otras compañías americanas se decidan a hacerlo.  
SYNTORAMA - ¿Cuáles son tus proyectos futuros?

P.FROHMADER - TV music, nuevas sinfonías, exhibiciones, en otoño haré un viaje a Bretaña (Francia) para hacer cine.

Entrevista realizada con PETER FROHMADER, por correo, fechada el 11, agosto, 1990.



PETER FROHMADER

▶ CUNEIFORM  
▶ RECORDS



# Revistas - Magazines

ARS VIDEO Nº 6 (Escrito en castellano)

Publicación dedicada a la promoción del VIDEO-ARTE. En este número: AGENDA INTERNACIONAL DE FESTIVALES, PUBLICACIONES, CRONICAS, III MUESTRA INTERNACIONAL DE VIDEO DE GETXO, CINEMA JOVE 90, 5ª MANIFESTACION DE VIDEO Y TELEVISION DE MONTBELIARD, JOSU RECARDE: INSTALACION MULTIMEDIA - "DIALOGOS PARA MUROS", JAVIER ANGULO - "NEOFICCION EN VIDEO", y más ...



JINKO VOL.1 A (Escrito en inglés)

Contiene: DJAM KARET, ALAIN KREMSKI, SHUB NIGGURATH, LOREN NERELL, HAPPY THE MAN, SOFTWARE, FRENCH TV, STEVE ROBERTS INTERVIEW, JORGE REYES, MOTOR TOTEMIST GUILD, THOM BRENNAN, RASCAL REPORTERS, KERRY LEIMER, NIGHTCRAWLERS, WESTERN SPACES.

JINKO VOL. 1 B (Escrito en inglés)

Contiene: JAN GARBAREK, CARTOON, PATRICK MURPHY, LUCIA HWONG, EDITH, DJAM KARET, ISILDURS BANE, UNIVERS ZERO, LOREN NERELL, 5 UUS/MOTOR TOTEMIST GUILD, QUASAR, PAT METHENY, HAZE, MEDIANOCHE, HOLGER CZUKAY.

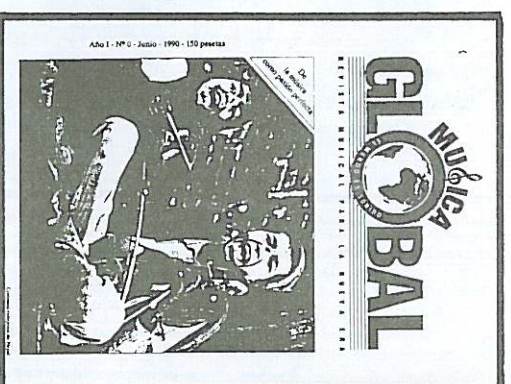


AMEV Nº 1 (Escrito en castellano)

Contiene: BILL DOUGLAS, NEURONIUM, THE PENGUIN CAFE ORCHESTA, JAZZ (JORGE PARDO), OTRAS ESTANCIAS (LIBROS, LITERATURA DE VANGUARDIA, ARTE), TECNOLOGIA (EL SINCLAVIER), LA VERTIENTE FOLK, LA MUSICA EN EL CINE, COMENTARIOS DE DISCOS, ETC.

MUSICA GLOBAL Nº 0 (Escrito en castellano)

Contiene: MUSICA GLOBAL, NOVEDADES DISCOGRAFICAS, "DE LA MUSICA COMO PASION PERFECTA", MUSICA NEW AGE EN DINAMARCA, LA "DASHBOARD", LOS INDIOS MATACO, VIETNAM NO CANTA BLUES, HUMOR Y JUEGOS, MUSICA ANIMAL, EL GUSTO MUSICAL, "MUSICA PENDULAR", COMENTARIOS, MUSICA DE LA NUEVA ERA.

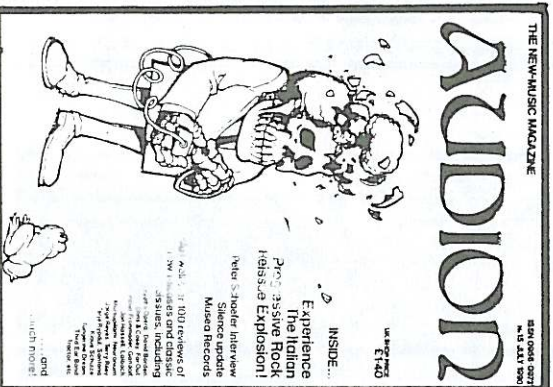


AUDION Nº 14 (Escrito en inglés)

Contiene: SILENCE, FRENCH ROCK, JACK TAMUL, GERARD, GRRR, y cientos de COMENTARIOS DE DISCOS.

AUDION Nº 15 (Escrito en inglés)

Contiene: EXPERIENCE, ITALIA PROGRESSIVE ROCK, PETER SCHAEFER INTERVIEW, SILENCE, MUSEA RECORDS y cientos de COMENTARIOS DISCOGRAFICOS.



JINKO  
C/O MIKE EZZO  
21453 ALAMO, WOODLAND HILLS  
CA 91364 (U.S.A)

ARS VIDEO  
APARTADO 342  
20100-RENTERIA  
(GUIPUZCOA)

AUDION  
P.O.BOX 225  
LEICESTER LE2 1DX  
U.K.

MUSICA GLOBAL  
ESCALINATA, 9  
28013 - MADRID



# **FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS NUEVAS MUSICAS**

*Abadia de San Telmo*  
 5, 6 y 7 de Abril  
 21.00 h.

Día 5. ANNE GILLIS

JUAN MANUEL CIDRON

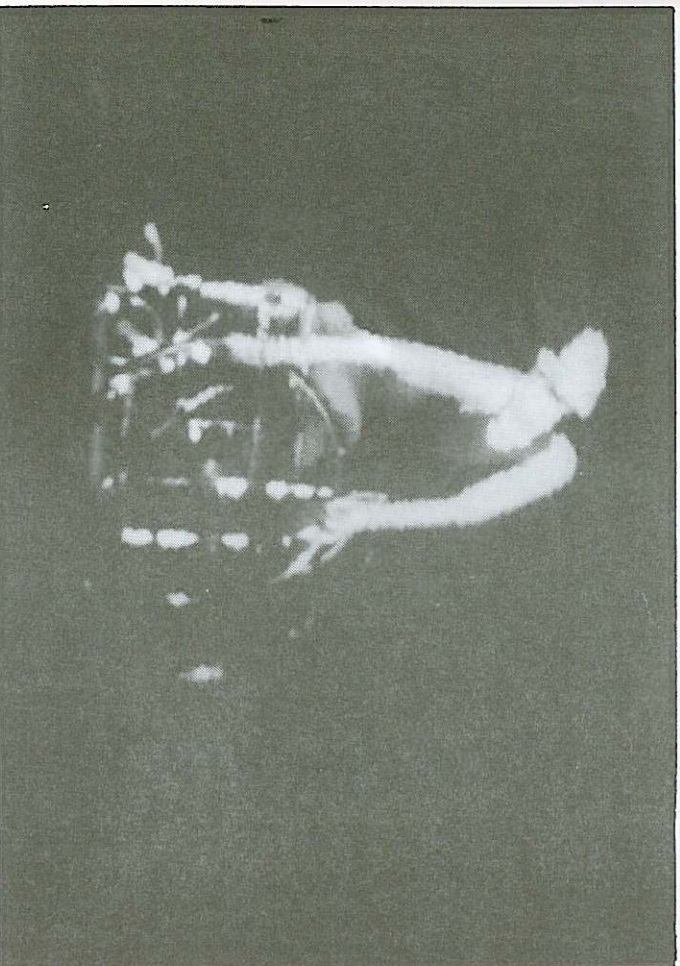
JORGE REYES

Día 6. VIVENZA

ROEDELIVS

Día 7. POLONIO

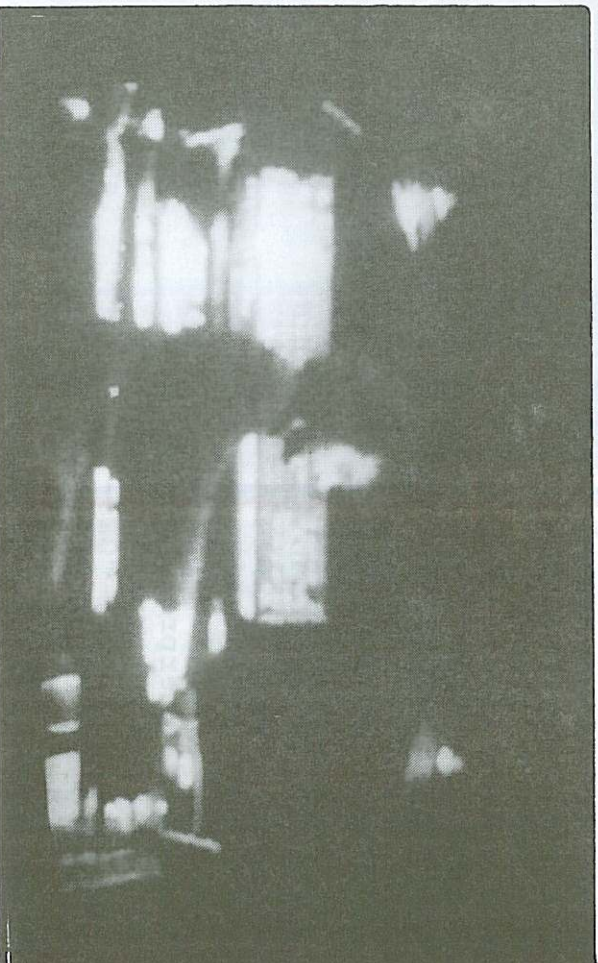
NEURONIUM



\*JUAN MANUEL CIDRON

Todavía están calientes los surcos del primer LP que CIDRON sacó, a finales de 1989, editado por CHUMBERA y que él mismo presentó en San Sebastián.

La presentación en el escenario es austera. Un hombre delante de sus máquinas, creando parte de la mejor música electrónica en el estado español, en estos momentos.



Hacía varios años que andábamos detrás de la idea de este festival, que por fin, se ha llevado a cabo. Las vicisitudes hasta que el evento se llevó a cabo fueron varias y muy fuertes, pero a fuerza de insistir, evidentemente, con una idea concreta, el festival tuvo su celebración. Tenemos que agradecer al EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN, al PATRONATO MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN y a la EXCMA. DIPUTACION DE GUIPUZCOA por su apoyo financiero. Al DIARIO VASCO, al programa "DISCOPLIS" de JOSE MIGUEL LOPEZ, y a tantos otros que nos han ayudado con su promoción. Y tenemos que maldecir al programa "DIALOGOS 3" por su boicot, activo y pasivo, y al programa "MUSICA N.A." por querer grabar por la cara, es decir, sin pagar ni un duro como si a nosotros no nos hubiera costado nada organizar esto. Habiendo dado a cada uno lo suyo pasará a comentaros las incidencias del festival.

Día 5

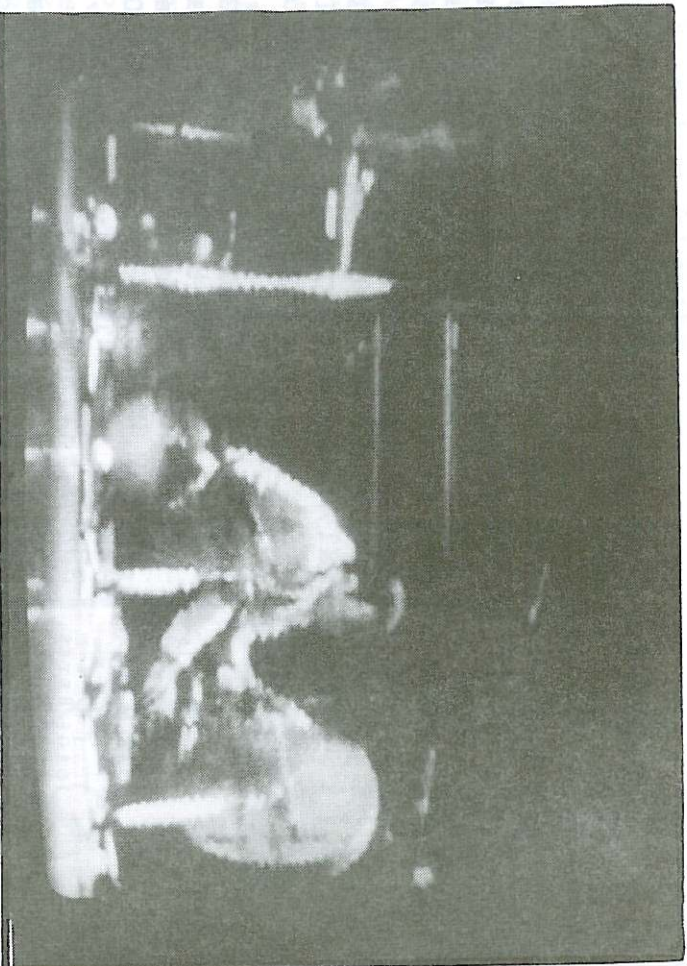
\*ANNE GILLIS

Presentación en San Sebastián de su performance "ZOPHERETASTHA" en una silla de ruedas. Toda la música estaba pregrabada con ANNE GILLIS en su silla de ruedas, a veces acariando un radio cassette, excitando dos micros, haciendo rechinar su silla o bebiendo de un grifo imaginario. Un espectáculo interesante de nuevas sensaciones, transmitiendo sensualidad y agresión.



**\*JORGE REYES**

Para algunos fue lo mejor del festival. Realmente es impresionante ver a un hombre delante de decenas de instrumentos (percusiones, vasilhas, pitos, flautas y un largo etc.) haciendo sonar como si de un hombre orquesta se tratara, arropado desde la mesa con sonidos sintéticos por FRANCISCO MIRANDA. El feeling que JORGE REYES desarrolla en el escenario es simplemente impresionante. ¿MUSICA MAGICA sería la palabra adecuada?



Día 6

**\*VIVENZA**

VIVENZA o el poder de la máquina. Hemos comentado repetidas veces lo que VIVENZA hace en escena. Trata de exponer la agresión a la que estamos sometidos en la sociedad que nos rodea. El afirma: "La "new age" es el sedante que el capital ofrece a la sociedad actual. Es lo que hacían hace veinte años con los hippies llenándolos de drogas. Yo trato de expresar la idea, de que no



todo es color de rosa".

**\*HANS JOACHIM ROEDELIIUS**

ROEDELIIUS es la antítesis. El es uno de los pioneros de la música electrónica alemana. La historia es harta sabida por todos vosotros. ROEDELIIUS, desarrolla en escena una música de sólo piano, llena de sensibilidad, él como persona también lo es. ¿La música de ROEDELIIUS es un reflejo de su personalidad?

ROEDELIIUS interpreta un repertorio, interpretando obras de su LP, "GESCHENK DES AUGENBLICKS", "BASTIONEN DER LIEBE", mezcladas con otras nuevas, a aparecer pronto, tendreis noticia de ello.



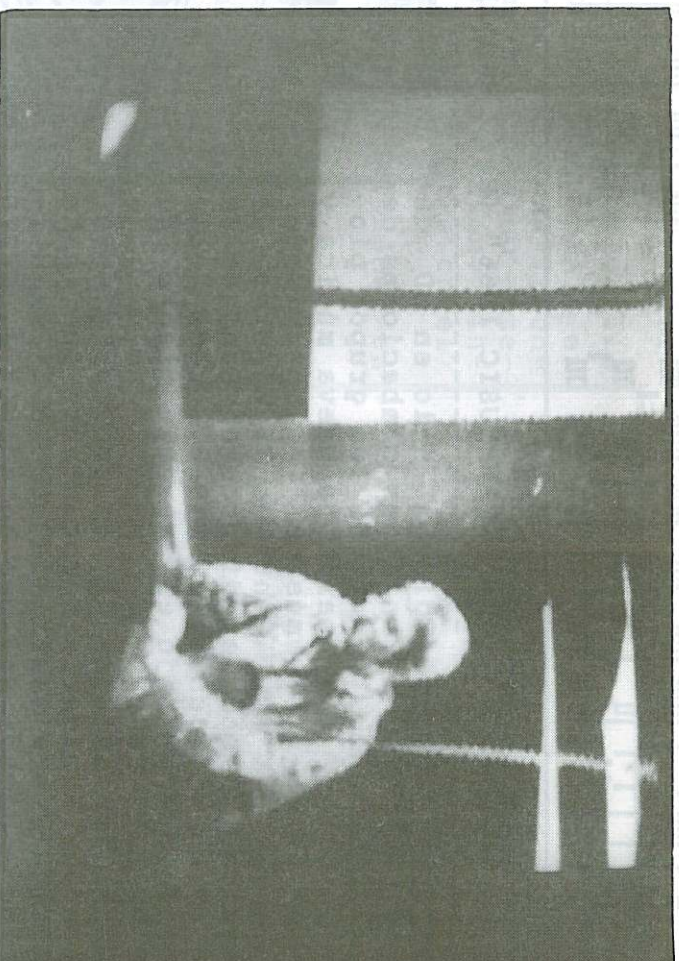


Día 7

### \*EDUARDO POLONIO

E. POLONIO es uno de los pioneros de la música electrónica nacional.

POLONIO era uno de los previstos músicos que estaban en nuestro punto de mira, desde que la idea del Festival rondaba nuestra cabeza. Naturalmente, el no mos defraudó. Para su actuación POLONIO incluyó el mejor montaje que se haya visto jamás, incluyendo monitores de video, computadoras.



estructuras metálicas, y como no sintetizadores y

### \*NEURONIUM

MICHEL HUYGEN se encargó de cerrar el Festival. NEURONIUM es el grupo de música más conocido fuera de nuestras fronteras. El espectáculo estuvo basado principalmente en la proyección de pinturas cósmicas sobre una enorme pantalla detrás del escenario. El espectáculo está diseñado por TOMAS GILSANZ. Por lo demás MICHEL HUYGEN nos ofreció su música electrónica cósmica perfectamente realizada, parapetado detrás de sus sintetizadores.



Esto es todo lo que dio de sí el Festival. Nosotros estamos sumamente satisfechos del resultado final, así como las instituciones que lo financiaron. Ya estamos preparando el II FESTIVAL. Tendrás más noticias en la última página. ¡Esperamos verte!.







AMM - "AMMUSIC 1966" (Ref. RER AMCD) 74'

015605

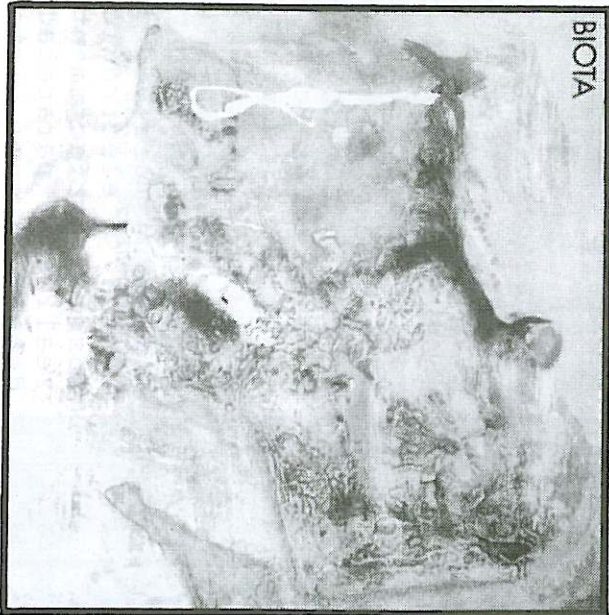
Edición sólo en CD de antiguas grabaciones de uno de los grupos pioneros de nueva música y música improvisada. Contiene 74 minutos de

música grabada en directo en Londres el 8 y 27 de Junio de 1966, todo ello dirigido y bajo el apadrinamiento de CORNELIUS CARDEW.

Para los amantes de los sonidos aventurosos. Realmente sorprendente que esta música fuere realizada hace casi veinticinco años. Hay que agradecer a CHRIS CUTLER su tesón para sacar a la luz estas grabaciones que de otra manera se hubieran perdido.

BIOTA - "TUMBLE" (Ref. RER BCD) 74'

Grabación de nuevo material de BIOTA,



BIOTA

sólo en CD. 74 minutos de música improvisada, con influencias de jazz, folk y nuevas tendencias, realizado por uno de los grupos más importantes de este género. 74 minutos de nuevas sensaciones, que no hará que te aburras y abrirá tu mente hacia nuevas vías musicales, todavía sin explotar. "TUMBLE" posiblemente sea el trabajo más asequible de BIOTA. Si todavía no has conectado con ellos, este puede ser un buen momento. Coedición de RECOMENDEO con CUNEIFORM.

En estos momentos estamos gestionando la distribución del CD de AMM y este, a través de RECOMENDEO.

GONG - "LIVE AU BATACLAN 1973" (Ref. MANTRA 025)

Grabación en directo en el BATACLAN de

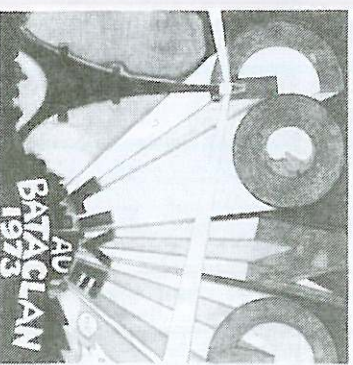
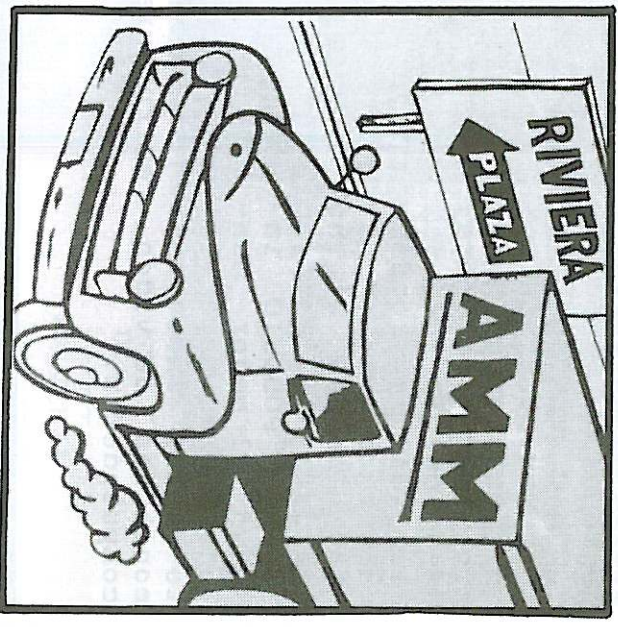
Paris de uno de los grupos más locos de los 70. Aquí encontrarás parte de los temas clásicos de la banda: "RADIO GNOME I & II", "YOU CAN'T KILL ME", "FLYING TEA POT", "DYNAMITE" y tantos otros.

GONG deben ser conocidos para vosotros, les dedicamos un artículo en SYNTORAMA 16.

La música de GONG es una mezcla de música electrónica, rock cósmico, y sobre todo mucho humor.

Este disco está siendo distribuido en vinilo (doble LP) y CD.

Incluye libreta con una entrevista con DAVID ALLEN.





GONG - "LIVE AT SHEFFIELD 1974" (Ref. MANTRA 042)

Grabado en SHEFFIELD (GRAN BRETANA) en directo. En la linea de "BATACLAN". Con- tiene algunos temas que están en su ante- rior disco y otros que no lo están. In- cluye una composición grabada live en el festival de GLASTONBURY, 1989. Distribuido también por SYNTORAMA en vinilo (vinilo verde) y CD.

#### EL CIRCULO DE VIENA (GASA, Ayto. Huesca)

Grupo con 22 años de media. Son los Mer- tens, Nyman, Glass y Reich españoles. Su LP "El Juego de los Espejos" es lo mejor que se ha hecho en este país en cuanto a música repetitiva. Llevan 5 años compo- niendo. El tema la "Pavana" recuerda a Satie. "El sueño dormido" es un bello tema bucólico-cósmico. "Donya" es una bello

"sinóptica" es una hipnótica espiral de sonido. "esperanza vanguardera del país. Son la

Además pertenecen al paraje más hermoso de la península: Huesca.

Su nombre proviene de aquél círculo cultural de músicos, filósofos, pin- tores... que entre el XIX y XX hicieron de Viena la cima creativa del Mundo. Schoenberg entre ellos.

-Comentario de WALDO CORTON-

TRISOMIE 21 (Nuevos Medios / A play it again Sam Records). T21.

Ellos son Philippe Lomprez, vocalista; Hervé Lomprez, instrumentos, Jean-Michel Matuszak, consejero; Bruno Ohjoie, gui- tarrista eléctrica, Bruno Dimini, mezclas. Canciones entre uno y tres minutos con claras connotaciones de Banda Sonora de Películas inexistentes. Un tema se titula Cinema Hall, otro Ceremony. Son 13 canciones de lo más diverso. "Bamboo" a lo Sakamoto, W.S.W. (West-South-West) suena a Japan. Hay claras influencias de Tangerine Dream, sobre todo las cajas de ritmo y percusiones tenues de Klaus Shulze. Tiene similitudes con Brook/Nooten "Sleeps w/the fishes"

-Comentario de WALDO CORTON-

#### RUNE LINDBLAD - "DEATH OF THE MOON AND OTHER EARLY WORKS"

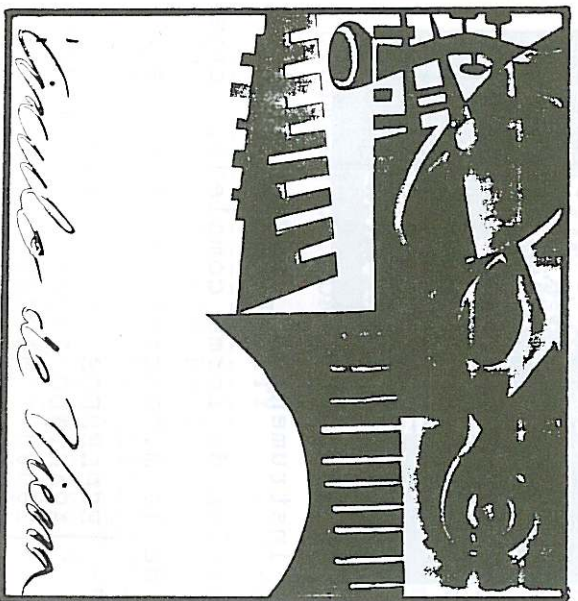
LINDBLAD fué probablemente el primer compositor sueco que trabajó con la música electrónica y la m.concreta, allá por 1955. La mayor parte de su música nunca ha sido publicada.

El sonido de LINDBLAD es rígido, intros- pectivo y algunas veces brutal.

La música de este disco es simplemente diestra, pero permanece inmensamente po- tente, teniendo en cuenta que fué reali- zada hace 30años.La instrumentación varía, contiene desde flautas, percusión a mani- pulaciones de cintas.

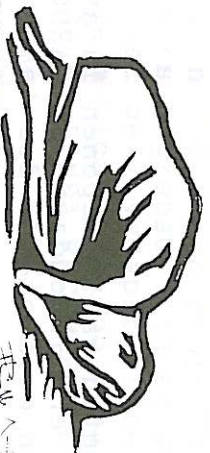
DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

POGUS PRODUCTIONS  
151 FIRST AVE  
#201, N.Y.C. 1003 (USA)



RUNE LINDBLAD

DEATH OF THE MOON AND OTHER EARLY WORKS





THOMAS DIMUZIO - "HEADLOCK"

Primer LP en el mercado de este músico americano. DIMUZIO guarda una interesante aproximación a la m.electrónica. Aunque trabaja con equipo MIDI, produce unos sonidos maravillosos, con texturas no siempre asociadas con las fuentes computerizadas de esta naturaleza.

Su música se basa en la improvisación, la manipulación de cintas e instrumentos, así como en las melodías standard. La experimentación es su principal motivo.

Publicado por GENERATIONS UNLIMITED. DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

ASMUS TIETCHENS - "STUPOR MUNDI"

Edición en exclusiva de ESPLENDOR GEOMETRICO DISCOS.

A.TIETCHENS es uno de los más destacados exploradores sonoros.

El ritmo de la maquinaria en la obra más convulsiva de TIETCHENS. La potencia del asombro, los engranajes del nuevo tribalismo y el primitivismo orgánico. La visión de un mundo oscuro y mecánico.

Todo eso y mucho más.. es "STUPOR MUNDI". DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

DAS SYNTHETISCHE MISCHGEWEBE - "UBERLEBENS FORMEN"

Primer LP de este grupo alemán afincado en Barcelona. Aquí se detienen todas las experimentaciones para darnos una sólo experiencia. Una orquesta de cámara de ruidos sutiles, concentrados, hechos con instrumentos convencionales, electrónicos o instalaciones sonoras.

Una rica variedad de sonidos en una composición de forma compleja, cuya tensión excitada jamás se descansa.

Relacionado intimamente con los grandes de la m.concreta y el collage. Edición, limitada de 500 copias, a través de ESPLENDOR GEOMETRICO DISCOS. DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

PASCAL COMELADE - "CENT REGARDS"

Publicación del nuevo trabajo de COMELADE, a través de una nueva editora barcelonesa G3 3G.

Para la grabación de este LP, COMELADE, se ha hecho acompañar de la TOY UNLIMITED ORCHESTRA (LA ORQUESTA DEL JUGUETE ILIMITADO) formada por músicos franceses y catalanes.

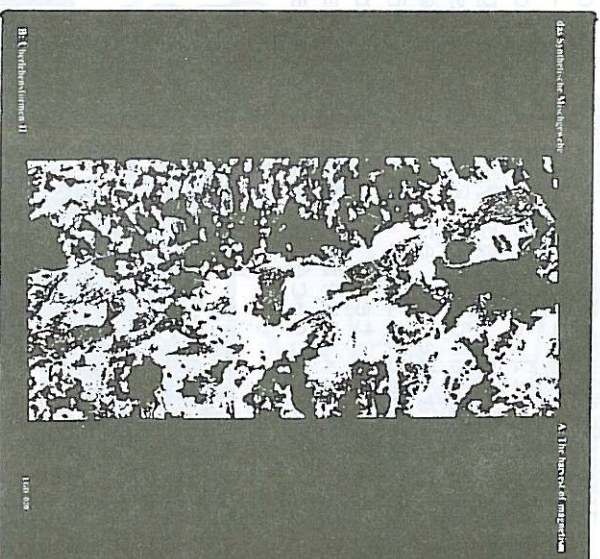
"CENT REGARDS" es un disco naif, tranquilo, realizado en buena parte con instrumentos de juguete, algo ya habitual en COMELADE.

Este disco tiene 2 temas que no aparecerán en ninguna otra edición. DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

ANDREOLINA - "AN ISLAND IN THE MOON"

ANDREOLINA es un dúo italiano formado por PIER LUIGI ANDREONI y SILVIO LINARDI. Ambos tocan los sintetizadores y las computadoras. Suponen la avanzadilla de la música electrónica italiana. Muy en la onda de RICCARDO SINIGAGLIA, quien colabora en dos temas. Muy recomendable.

DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.



ESPLENDOR GEOMETRICO  
APARTADO 14325  
28080 - MADRID





CABARET VOLTAIRE - "GROOVY, LAID BACK AND NASTY"

Este disco de CABARET VOLTAIRE, recién aparecido, ya ha sido publicado en nuestro país, pero lo que te estamos comen-  
tando es un LP más un minilp, conteniendo cuatro de los temas del disco oficial pero con muy distintas mezclas y un tema inédito, que no aparece en la versión oficial.

Este último trabajo entronca ya a CABARET VOLTAIRE como uno de los grupos que más suenan en las discotecas de moda, su música completamente bailable.  
DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

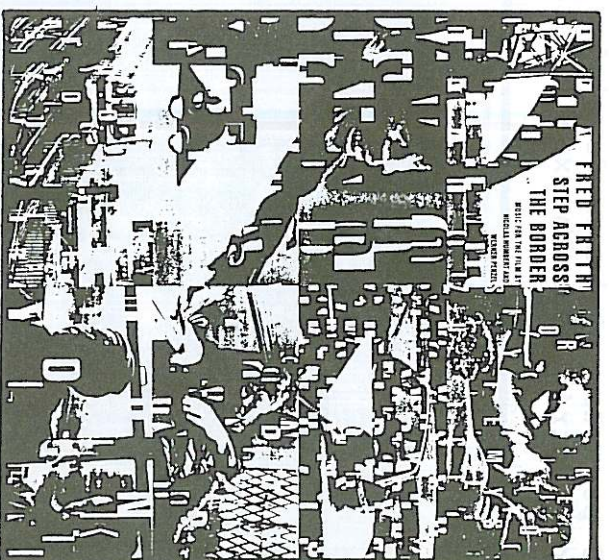
FRED FRITH - "STEP ACROSS THE BORDER"

De nuevo FRED FRITH nos ha vuelto a

impressionar con su forma de componer, tocar la guitarra y por sus ambientes. Este doble LP recoge grabaciones realizadas en estudios, directo, calles, habitaciones de hoteles y cualquier sitio imaginable entre el período de 1.979/1.989. Para ello ha contado con cantidad de contribuciones, músicos como TOM CORA, JOHN ZORN, BILL LASWELL, entre otros muchos se encuentran aquí.  
DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

LIGHTS IN A FAT CITY - "SOMEWHERE"

Un largo nombre para un grupo británico con las ideas muy claras. "SOMEWHERE" es una mezcla de rock, electrónica y muchos sonidos étnicos, sobre todo de los aborígenes de Australia producido por un instrumento llamado didjeridoo.  
DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.



MICHEL PRIME - "FRUCTIFICATION"

LP en solitario de uno de los miembros de METAMORPHOSIS, autoproducido. La música es totalmente experimental, con manipulaciones sonoras de voces, máquinas e instrumentos. El resultado final es una obra realizada con imaginación, abriendo nuevos caminos musicales, nuevas formas de pensar y nuevas formas de oír. Para los amantes de los sonidos aventurosos.

MOTOR TOTEMIST GUILD - "OMAGGIO A FUTU"

M.T.GUILD se han convertido por derecho propio en uno de los grupos más interesantes de la nueva escena de nueva música. Este nuevo disco publicado por ADN de Milán está grabado íntegramente en directo. Recoge live apariciones del período 1982/88. Su música, a caballo entre el nuevo jazz. Imprescindible para los amantes de la "ONDA RECOMENDADA".  
DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.





## NEGATIVLAND - "HELTER STUPID"

Nuevo LP de NEGATIVLAND. Este nuevo trabajo recoge las nuevas locuras de este grupo, enfrentado frontalmente al establishment americano.

"HELTER STUPID" está basado en su tema "CHRISTIANITY IS STUPID" de su anterior LP. La música de NEGATIVLAND está basada en el collage y sus letras corrosivas, para ello utilizan la electrónica, las manipulaciones de las cintas en el estudio y los sonidos acústicos.

DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA en LP y CD.

## NURSE WITH WOUND - "A SUCKED ORANGE"

29 temas componen este último trabajo de uno de los grupos más legendarios del avant-garde en la escena británica de nueva música.

29 pequeñas pinturas de música ambiental, dominando un estilo que va de lo electrónico a lo experimental. DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.



## EL SUEÑO DE HYPARCO - "AMBIENTES HORMONALES"

Con este disco comienza su andadura una nueva editora nacional, "HYADES ARTS", antes conocidas como PRODUCCIONES HYPARCO.

"AMBIENTES HORMONALES" está enclavado dentro del estilo "ESCUELA DE BERLIN", ambientes planeantes y cósmicos. DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.



## IURY LECH - "MUSICA PARA EL FIN DE LOS CANTOS"

Este es uno de los mejores discos de música electrónica de los últimos tiempos editados en nuestro país.

Inmerso plenamente

dentro del movimiento "ESCUELA DE BERLIN". DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

HYADES ARTS  
APARTADO 39032  
28080-MADRID

## GHDALIA TAZARTES - "CHECK POINT CHARLIE"

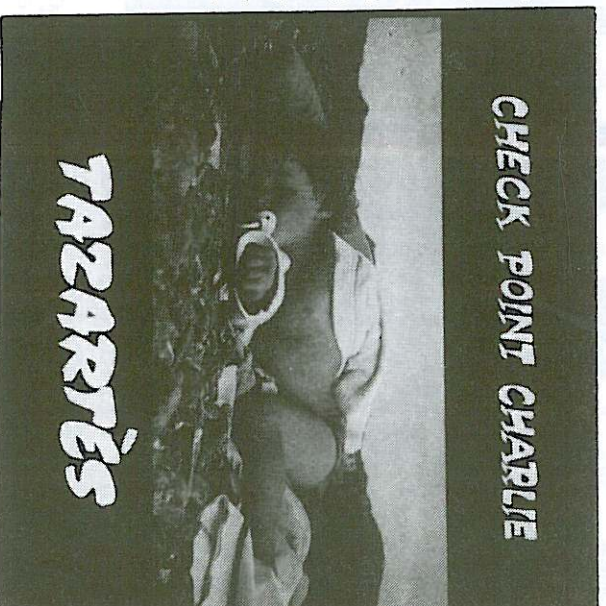
El primer CD, de la editora francesa AYA, presenta una hora de nueva música del cantante y manipulador sonoro GHEDALIA TAZARTES.

El crea su propio e imaginario folcklore con voces, percusiones y electrónica, de los ambientes sonoros que pueden sonar en el Mediterráneo del año 2000.

"CHECK POINT CHARLIE" es un aventuroso trabajo de, en principio, difícil digestión por sus múltiples coordinadas sonoras, pero cuando le pillas el punto, gozas.

DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

PETER SCHAEFFER - "FOREIGN WORLDS" (REF. IC710.097)





## David Borden



"WORLDS" contiene parte de un anterior trabajo de SCHAEFFER editado sólo en casete, "WE ARE BLACK NOISE" y temas nuevos.

Continúa con su sonido de constantes cambios, realizando una música electrónica magistral, inmersa totalmente dentro de un estilo de m.electrónica ambiental y rítmica, parametros de "ESCUELA DE BERLIN".

70 minutos de música magistral, editado sólo en CD. DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

DAVID BORDEN - "THE CONTINUING STORY OF COUNTERPOINT, PARTS 5-8" (REF. RUNE 21)

Editado sólo en CD, nos llega la segunda entrega de la obra de BORDEN, dividida en 12 partes. Todo había sido publicado antes en formato vinilo, a través de CUNEIFORM, pero lo publicado ahora contiene nuevas mezclas y grabación digital.

La música, de nuevo, contiene parte de lo mejor que se está haciendo ahora en el campo de la música repetitiva. Será distribuido por SYNTORAMA quizá a partir de Diciembre, ya está en camino.

JUAN BELDA - "LA PASION" (Ref. 4GA-0390)

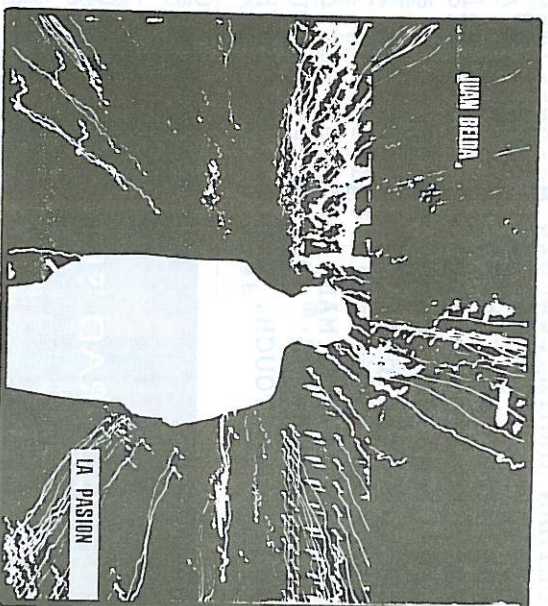
JUAN BELDA cuenta con antecedentes en formaciones pop (ARTE MODERNO Y AFRICA GRAFICA). Debuta con un LP en solitario, "JUAN BELDA".

"LA PASION" reincide en los hallazgos de su anterior disco, y se inscribe en el ámbito de la m.ambiental, con la ventaja de crear un ambiente propio, una atmósfera particular, de la que resulta difícil escapar, o, al menos ignorar la cibernética y el exotismo se funden como pocas veces lo habían hecho.

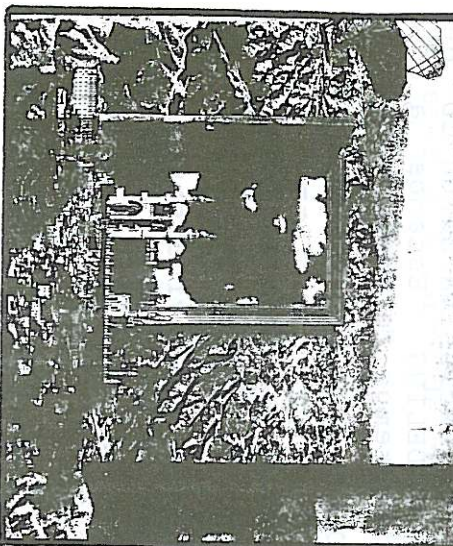
NEVER BEEN THERE - "AMBIENCE" (Ref. 9GA-0397)

NEVER BEEN THERE es el producto de la imaginación de tres músicos alemanes. Un eslabón entre la vieja y la nueva música,

la tradición y el futuro. "AMBIENCE" es



ON ZAF • WOLFGANG NEUMANN • THOMAS SUMMER  
**NEVER BEEN THERE**  
A M B I E N C E



una vuelta al mundo de la primera clase, que bebe de muchas fuentes y sabe extraer lo mejor de cada una.

Tomando como punto de partida el jazz y el rock, estos músicos se abren a un mosaico multicultural donde el origen de las partes acabará por confundirse en el resultado global, que sólo puede definirse de una manera: es NEVER BEEN THERE.

GEORGE LOWE - "DON'T BE A FOOL" (REF DD01)

Producción sólo en CD de este músico americano que ha tardado tres años en conjuntar los 21 temas de esta obra.

En total 71 minutos de música, en parte rock, con muchas influencias de nuevo jazz y nuevas músicas.



La práctica totalidad de las composiciones e instrumentación ha sido realizada por el propio GEORGE LOWE.

Un trabajo que entronca, por ejemplo, con producciones en la "ONDA RECOMMENDED", "UNIVERS ZERO, o sin ir más lejos "ONDA CUNEIFORM". Posiblemente en un futuro distribuyamos este CD, por si quierdes adelantar abajo indicamos la dirección:

GILBER ISBIN - "BLUE SOUNDS AND TOUCHES"  
(REF. HWYL CD 4)

Después de su extraordinario disco, publicado por HWYL, "THE CLEAR PERCEPTION con otro trabajo publicado sólo en CD, en el cual nos muestra su virtuosismo con la guitarra acústica de 6 y 10 cuerdas.

Grabado en su estudio casero de Bélgica ISBIN se ha hecho acompañar del saxofonista mejicano LUIZ MARQUES, ALEX MEULE-BROEKE (flauta), MARTIN VANSTEENKISTE (guitarra) y PETER VAN GHELUWE (percusión) Un album de música profundamente emotiva y excelentemente ejecutada.  
DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.

SOLIMAN GAMIL - "ANKH" (REF. TO: 14 CD)

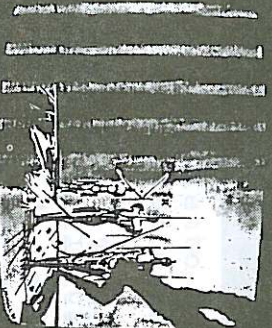
SOLIMAN GAMIL comenzó a experimentar con la música folk de Egipto en 1963, cuando trabajaba en obras para cine. Su objetivo, al usar los instrumentos tradicionales egipcios, es extraer la capacidad innata de la expresión dramática de hace miles de años, la simple estructura de estos instrumentos data de tiempos de los faraones.

"ANKH" es el símbolo egipcio de la vida y su música, la música de este trabajo de SOLIMAN GAMIL es música tradicional egipcia.

Este "ANKH" y "THE EGYPTIAN MUSIC" han sido publicados por el sello londinense TOUCH. Ambos los DISTRIBUYE SYNTORAMA en LP y CD.



## CONRAD SETO



SECUENCIAS PARA LA ERA DE ACUARIO

CONRAD SETO - "SECUENCIAS PARA LA ERA DE ACUARIO"

NOVA ERA propone una serie de grabaciones de artistas que trabajan en el campo de la "new age" la obra "SECUENCIAS PARA LA ERA DE ACUARIO" inaugura este catálogo.

Es el segundo LP de CONRAD SETO. La música es una mezcla de electrónica, muchas influencias del jazz, SETO provee de este campo, con parámetros de música clásica.

Editado por NOVA ERA. Este editora anuncia la edición en exclusiva de un CD de HANS JOACHIM ROEDELIVS. Estamos a la espera, os mantendremos informados.

GEORGE LOWE  
5533 LINWOOD AVE  
RICHMOND, VIRGINIA 23224  
U.S.A.

TOUCH  
13 OSWARD ROAD  
LONDON SW17 7SS  
U.K.

NOVA ERA  
GALILEU, 108  
08020 - BARCELONA



645567765

SEBASTIAN GANDERA - "DES DESSINS SI ETRANGES"  
(Ref. TO 24) C-46

Ultima grabación de este, aún desconocido en nuestro país, gran valor de la música francesa de nuestro país, dentro de escuela minimal/repetitiva. Excelente ejecución con piano y sintetizadores. Influencias de músicos tales como DANIEL SCHELL, WIM MARTENS o el propio ERIK SATIE, pero con un estilo personal que le hace inconfundible al oído. Una obra bella y emocional.

SIEGMAR FRICKE - "DANCEFLOOR" (Ref. TO 29) C-46

Nuevo trabajo de SIEGMAR FRICKE, tercero para TORACIC. De nuevo FRICKE nos ha vuelto a impresionar, con sus ritmos sintéticos, totalmente electrónicos. ¿El rap-disco ha nacido ya?, si nunca has visto esta "etiqueta" este puede ser un buen momento.

FRICKE incluye algunas influencias étnicas, en algún tema, acercándose a aquel legendario "MY LIFE IN THE BUSH OF GHOST" de la pareja ENO/BYRNE.

"DANCEFLOOR" te hará bailar y mover los pies sin stop.

TODD FLETCHER - "UNISION DISCORDIA" (Ref. TO 27) C-46



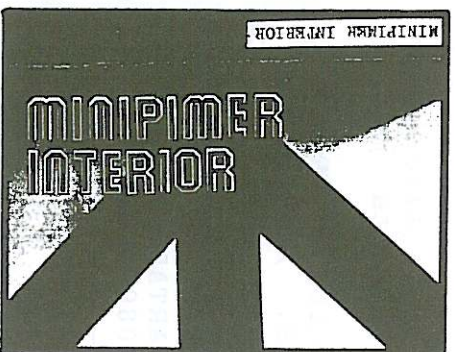
TODD FLETCHER es uno de los responsables de la editora de cassetes americana POISON PLANT.

Espero no equivocarme si os digo que este trabajo ha sido editado bajo licencia por TORACIC para nuestro país.

"UNISON DISCORDIA" es una obra completamente electrónica de música rítmica/atmosférica, con una cierta inclinación al muzak.

Una obra apta para aficionados a la m.electrónica.

MINIPIMER INTERIOR (Ref. TO 23) C-46



Primer trabajo de este novísimo colectivo hispano-sueco (del cual no podemos revelar su identidad, respetando sus deseos) de músicos electrónicos en el que se dan cita el más urbano, recalcitrante y eléctrico jazz-funk, con el hard-dance y el muzak más delirante. Todo ello está mezclado creando un explosivo coctel para oídos sin prejuicios.

JACK HURVITZ - "MUSIC FROM DISTANT DAYS" (Ref. TO 25)

Teclista norteamericano centrado en la introspección sonora que ha reunido para TORACIC 12 composiciones electrónica rítmicas que parecen arrancadas de series de TV policíacas o telefilmes de semi-acción como fondo musical. Un producto original muy válido como muzak para escuchar en las grades ciudades costeras o a bordo de vehículos atravesando peligrosos "ghettos".

MARKUS BREUSS - "TUBES AND CUBES" (Ref. TO 21) C-46

El compositor suizo, afinado en Madrid y líder del inclasificable grupo CLONICOS, define su propia obra como: "INSTANTANEAS y construcciones/eléctricas y mecánicas/archivadas y encontradas". En este su último trabajo, ha recopilado temas de su más reciente cosecha con material electrónico, trompetas y collages con cintas, junto a antiguas composiciones seriales de 1981/82 para instrumentos de viento, desempaquetadas y grabadas para esta ocasión.

Esta casete supone una perspectiva del trabajo de MARKUS a través de casi 10 años de andadura por el abrupto terreno de las músicas no comerciales.



TORACIC TAPES  
VILLAMANIN, 5  
28011 - MADRID



MUSICA INVISIBLE - "MCMXC" (Autoproducido) C-46

MUSICA INVISIBLE es MIGUEL ANGEL FERNANDEZ que desde Bilbao nos trae nuevos sones musicales. Realmente M.INVISIBLE es un nuevo nombre para mi, y pienso que también para vosotros. La música está realizada exclusivamente con sintetizadores, con un estilo que roza al rock sinfónico sintético, con la música electrónica más asequible. "MCMXC" es una obra de un músico que colmará las aspiraciones de los aficionados a esta música. Puedes conseguirla mandando 800 pts por giro postal (incluye gastos de envío) a:

MIGUEL ANGEL FERNANDEZ  
DR.GARCI, 10 - 5º  
48970-BASAURI (VIZCAYA)

IDEE DU FEMELLE - "LAMU" (Autoproducida) C-60

Qué tendrá TONI PARERA que cada nueva obra que edita, se supera a si mismo en calidad. "LAMU" es, de nuevo su mejor obra hasta la fecha. Es una mezcla de la mejor música electrónica que se hace en estos momentos en la actualidad con mezcla de músicas étnicas, escucha "MASAI MARA" la sombra de JON HASSELL está aquí. A mi juicio es una de las mejores obras de música electrónica de este año en este país, no dudes en escucharlo. Para conseguirlo, escribe a:

TONI PARERA  
PI I MARGALL, 85  
TERRASSA (BARCELONA)

THE DEAD ARE COMING - "VISUAL NOISE" C-42

CONFUSION te ofrece en esta entrega una recopilación sonora en formato cassette C-42 de algunos de los no-músicos y los no-grupos que durante la pasada década de los años ochenta fueron parte de una alternativa (consciente o inconsciente) a la ultra-mediatizada oferta musical presente.

Esta cassette incluye momentos de: LA FABRICA DEL SILENCIO / GRAPHICES ARTIS / CONTAINER / RUIDOS Y SONIDOS DE FONDO / C.A.O.S. / PLACY ART / EL ACOMODADOR DEL BOSQUE / JUAN JOSE RELANO / PREJUDICIO DE RANAS Y EL AZAR.

Este interesante trabajo de música experimental está acompañado de un libretto/cuadernillo. Para conseguirla escribe a:

CONFUSION  
APARTADO 2200  
09080-BURGOS

WALDEN-K- (Autoproducida) C-30

"WALDEN K", supone la continuación de "AGITACION" cassette anterior editada por JESUS ORTIZ, desde VALLADOLID. La duración del trabajo no llega a los 30 minutos, por lo que sólo encontrarás grabado la la cara de la cassette. El resultado final es música electrónica/experimental mezclado con textos agitativos de por donde puede ir nuestra sociedad. Para conseguirla manda 600 pts./giro postal a:

JESUS ORTIZ TRAROTE  
SANTA MARINA, 14-1º  
47013-VALLADOLID

FRANCISCO LOPEZ - "SAMPLE 3" (REF. G.G. 18)

Al igual que "SAMPLE 2" son microbandas sonoras para films imaginarios. Contiene 15 cortos temas. Grabado enteramente con samplers. Los temas son rítmicos, ambientes oscuros y sobre todo mucha imaginación. Editado por GRABACIONES GOTICAS.

GRABACIONES GOTICAS  
APARTADO 497  
08240-MANRESA (BNA)

MIGUEL ANGEL RUIZ - "EL NINO CARBURADOR" (REF. LAP 17)

Creada como una banda sonora imaginaria, donde las diferentes músicas se mezclan (repetitiva, relajante, tensa, experimental) creando un perfecto soundtrack.

ESPLENDOR GEOMETRICO - "MADRID/MAYO 89" (REF. LAP 18)

LINEA ALTERNATIVA  
APARTADO 49  
28800-ALCALA H.  
(MADRID)

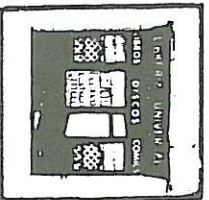
Publicación sólo en cassette a través de LINEA ALTERNATIVA, del hasta ahora último trabajo de E.GEOMETRICO. Grabado en directo el 7 de mayo en MADRID, dentro de la PRIMERA FERIA DE MUSICAS INNOVADORAS. La fuerza del electro-dance sigue vigente. DISTRIBUIDO POR SYNTORAMA.



# SYNTORAMA DISTRIBUCION

Aparte de nuestra distribución por correo, también podrás encontrar nuestros discos y CD's en las tiendas que indicamos.

Pregunta por "el cajón" de SYNTORAMA

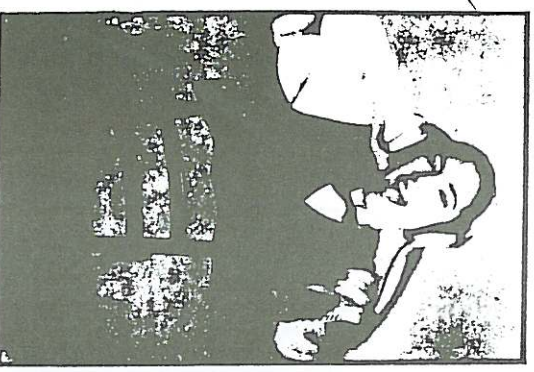
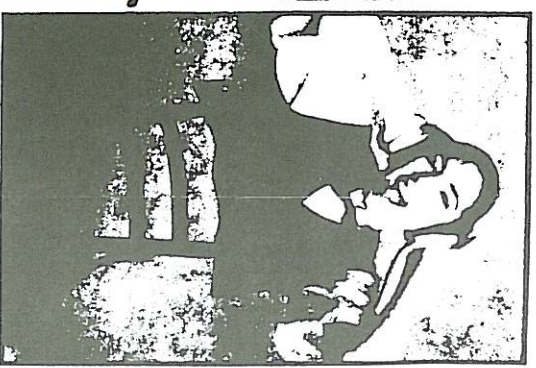
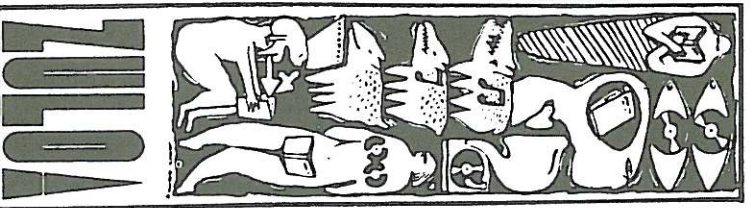
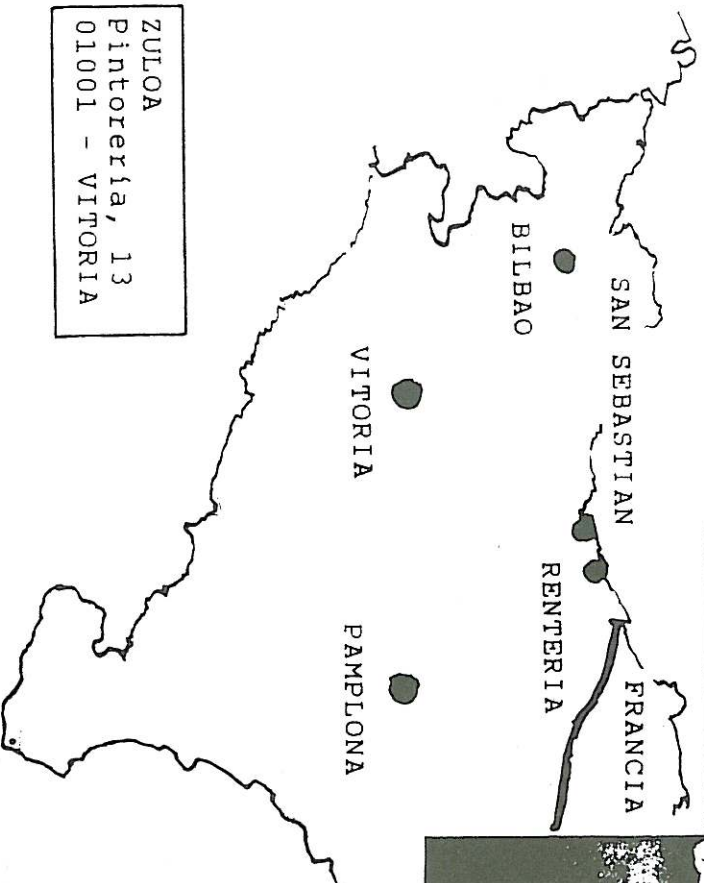


LIBRERIA UNIVERSAL,  
Ledesma 12  
48001 - BILBAO

XARIBARI  
Legazpi Bi  
20004-SAN SEBASTIAN

ZULOAGA  
Pintorería, 13  
01001 - VITORIA

XARIBARI  
Bajada de Javier, 2  
31001 - PAMPLONA



SYNTORAMA

RADIO

es un



F.M. 1030

FUTURAMA - LUNES

SYNTORAMA

JUEVES Y DOMINGO

Todo de 9 a 10 horas



# Noticias

a nuevos músicos, dando cursos en diferentes países: USA, Alemania, Inglaterra, Francia, Holanda, Suiza, Noruega, Nueva Zelanda e Italia, hasta ahora.

Junto a sus alumnos (ROBERT FRIPP & THE LEAGUE OF CRAFTY GUITARISTS) ha realizado giras por todo el mundo y grabado varios LP's, y está a punto de grabar un nuevo album.

Cualquier interesado en participar en un curso de GUITAR CRAFT con ROBERT FRIPP contactar con:

GUITAR CRAFT/ALAIN PINERO  
C/PINTADA, 1  
APARTADO 28  
29780 - NERJA (MALAGA)  
Tel. 952-522083

\* Durante los días 20 al 27 de octubre se celebrará en Sevilla un festival dedicado a la promoción de nuevas músicas. Los participantes serán: PHILIP GLASS, LORENÇ BARBER, ARVO PART, ROGER ENO, LARAJI, MICHAEL BROOK, KRONOS QUARTER, LOOSE TUBES, TURTLE ISLAND, STRING QUARTET, ANDY NARELL, HARRY THERADGAILL y MICHAEL NYMAN.

Casi todo será en el TEATRO LOPE DE VEGA de la capital sevillana.

\* Después de nuestro exitoso I FESTIVAL DE LAS NUEVAS MUSICAS, ya estamos preparando la segunda edición (probablemente del 14 al 17 de marzo-91). Esperamos contar con: L.T / ETANT DONNES / BERND KISTENMACHER / MARIO SCHONWALER / PASCAL COMELADE / DAVID BORDEN / JOAN LA BARBARA / DAVID HYKES / MEREDITH MONK (día dedicado a músicas vocales) y MICHAEL NYMAN para cerrar el FESTIVAL. Todo ello acontecerá en el TEATRO VICTORIA EUGENIA.

Información acerca de este evento en teléfono de SYNTORAMA: 943-529171.

\* ESPLENDOR GEOMETRICO DISCOS prepara la reedición del primer disco de MECANICA POPULAR. Un clásico de la nueva música nacional.

\* Ya se está preparando el II FESTIVAL DE LAS MUSICAS VISUALES DE LANZAROTE. En nuestra última comunicación con ILDEFONSO AGUILAR, responsable del FESTIVAL, aún sin concretar, se nos informó de la posibilidad de que estarán CONSTANCE DEMBY y BRIAN ENO y su ORQUESTA de 17 músicos de cuerda.

Si quieres información sobre este FESTIVAL comunícate con SYNTORAMA.

SYNTORAMA 19 (Para marzo-91)  
Informaremos sobre: FONIX MUSIC, FUN MUSIC, AL GROMER KHAN, RECOMMENDED, JOAN LABARBARA, DAVID BORDEN, PASCAL COMELADE y .....  
Para conseguir este fanzine envía 350,-pts. en sellos de correos o giro postal.  
SUSCRIPCION A SYNTORAMA 19, 20 y 21 envía 1000,-pts. por el mismo sistema.

IMPRIME: GRAFICAS GUIBA  
PO HERRERA, 42  
20017-DONOSTI  
DEPOSITO LEGAL:SS 144/87

\* Hemos participado en este número:

CRUZ GOROSTEGUI - Parte musical y fotografías.  
BELEN - Maquetación  
JUANAN - Maquetación  
ELIAS - Fotografías (portada)

\* COLABORACIONES:

JORGE MUNN SHE  
MANUEL MONTES  
ROGELIO PEREIRA  
WALDO CORTON  
ANDRES NOARBE  
PEDRO PARRAGA (fotolitos)  
ANTONIO MURGA

S Y N T O R A M A

APARTADO 329

20100-RENTERIA  
(GUIPUZCOA) SPAIN